CF1 | Fiery® EXP5000 Color Server SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS





GUÍA DE IMPRESIÓN

Acerca de la documentación

Esta guía forma parte del conjunto de documentación del Fiery EXP5000 Color Server[™] que incluye las guías siguientes para usuarios y administradores del sistema. La mayoría están disponibles como archivos PDF en el CD de documentación del usuario.

- La *Guía de inicio rápido* describe los pasos necesarios para la configuración del Fiery EXP5000 Color Server y la impresión y cómo utilizar la documentación en línea.
- La *Guta de instalación del software* describe cómo instalar el software desde el CD de software del usuario para imprimir al Fiery EXP5000 Color Server y también la configuración de las conexiones de impresión al Fiery EXP5000 Color Server.
- La *Guta de configuración* explica la configuración y administración básicas del Fiery EXP5000 Color Server para las plataformas y los entornos de red admitidos. También incluye indicaciones generales para la configuración de los servidores UNIX, Windows NT 4.0/2000/Server 2003 y Novell NetWare para proporcionar servicios de impresión a los usuarios.
- La *Guía de impresión* describe las características de impresión del Fiery EXP5000 Color Server para los usuarios que envían trabajos desde sus computadoras.
- La *Guía del color* proporciona información acerca de la administración de la salida de color del Fiery EXP5000 Color Server. Este manual explica cómo obtener el máximo rendimiento del sistema de administración de colores ColorWise[®], así como de las funciones de ColorWise Pro Tools[™].
- La *Guía de referencia del color de Fiery* describe conceptos y elementos asociados con la administración de la salida de color del Fiery EXP5000 Color Server y se describen los principales ejemplos de flujo de trabajo. Además, ofrece información acerca de la impresión desde las aplicaciones más utilizadas para Microsoft Windows y Apple Mac OS.
- La Guia de administración de trabajos explica las funciones de las utilidades de administración de trabajos, incluidas Command WorkStation[™], Command WorkStation LE[™] y DocBuilder Pro[™], y cómo se pueden usar para monitorear y controlar los trabajos en el Fiery EXP5000 Color Server. Este manual está destinado a los operadores o administradores, o a los usuarios que tengan los privilegios de acceso necesarios, que monitorean y administran el flujo de trabajos, realizan la calibración del color y solucionan los problemas que pueden aparecer.
- Las *Notas de la versión para el cliente* proporcionan información de última hora acerca del producto y soluciones para algunos problemas que pueden aparecer.

Copyright © 2004 Electronics for Imaging, Inc. Reservados todos los derechos.

Esta publicación está protegida por las leyes del copyright y están reservados todos los derechos. Ninguna parte de ella puede ser reproducida ni transmitida para fin alguno, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización previa y por escrito de Electronics for Imaging, Inc. La información de este documento puede cambiar sin previo aviso y no representa ningún compromiso por parte de Electronics for Imaging, Inc.

Esta publicación se suministra junto con un producto de EFI (el "Producto") que contiene software de EFI (el "Software"). El software que se describe en esta publicación se suministra bajo licencia y sólo puede utilizarse o copiarse de acuerdo con los términos de la licencia de Software expresados más adelante.

Este producto puede estar cubierto por una o varias de las siguientes patentes de los EE.UU.: 4,716,978, 4,828,056, 4,917,488, 4,941,038, 5,109,241, 5,170,182, 5,212,546, 5,260,878, 5,276,490, 5,278,599, 5,335,040, 5,343,311, 5,398,107, 5,424,754, 5,442,429, 5,459,560, 5,467,446, 5,506,946, 5,517,334, 5,537,516, 5,543,940, 5,553,200, 5,563,689, 5,565,960, 5,583,623, 5,596,416, 5,615,314, 5,619,624, 5,625,712, 5,640,228, 5,666,436, 5,745,657, 5,760,913, 5,799,232, 5,818,645, 5,885,788, 5,859,711, 5,867,179, 5,940,186, 5,959,867, 5,970,174, 5,982,937, 5,995,724, 6,002,795, 6,025,922, 6,035,103, 6,041,200, 6,065,041, 6,112,665, 6,116,707, 6,122,407, 6,134,018, 6,141,120, 6,166,821, 6,173,286, 6,185,335, 6,201,614, 6,215,562, 6,219,155, 6,219,659, 6,222,641, 6,224,048, 6,225,974, 6,226,419, 6,238,105, 6,239,895, 6,256,108, 6,269,190, 6,271,937, 6,278,901, 6,279,009, 6,289,122, 6,292,270, 6,299,063, 6,310,697, 6,321,133, 6,327,057, 6,327,052, 6,330,071, 6,330,363, 6,331,899, 6,340,975, 6,341,017, 6,341,018, 6,341,307, 6,347,256, 6,348,978, 6,356,359, 6,366,918, 6,369,895, 6,381,036, 6,400,443, 6,429,949, 6,449,393, 6,476,927, 6,490,696, 6,501,565, 6,519,053, 6,539,323, 6,543,871, 6,546,364, 6,549,294, 6,549,300, 6,550,991, 6,552,815, 6,559,958, 6,572,293, 6,590,676, 6,606,165, 6,603,3396, 6,636,326, 6,643,317, 6,647,149, 6,657,741, 6,662,199, RE33,973, RE36,947.

Marcas

Bestcolor, ColorWise, EDOX, EFI, Fiery, el logotipo Fiery, Fiery Driven, RIP-While-Print y Spot-On son marcas registradas de Electronics for Imaging, Inc. en la Oficina de patentes y marcas de los EE.UU. y/o en otras jurisdicciones de otros países.

El logotipo Best, el logotipo Electronics for Imaging, el logotipo Fiery Driven, el logotipo Intelligent Device Management, el logotipo PrintMe, el logotipo Splash, el logotipo Unimobile, el logotipo Velocity OneFlow, Everywhere You Go, Changing the Way the World Prints, AutoCal, AutoGray, Best, ColorCal, Command WorkStation, Device IQ, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, FreeForm, Fiery Link, Fiery Prints, Fiery Spark, Intelligent Device Management, NetWise, PrintMe, PrintMe Enterprise, PrintMe Networks, RIPChips, ScanBuilder, SendMe, Splash, Unimobile, Velocity Balance, Velocity Build, Velocity Estimate, Velocity Exchange, Velocity OneFlow, Velocity Scan, VisualCal, WebInstaller, WebScan, WebSpooler, WebStatus y WebTools son marcas de Electronics for Imaging, Inc.

Todos los demás términos y nombres de producto pueden ser marcas o marcas registradas de sus propietarios respectivos, como se indica en esta documentación.

Avisos legales

APPLE COMPUTER, INC. ("APPLE") NO HACE NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SOBRE EL SOFTWARE APPLE. APPLE NO GARANTIZA NI HACE NINGUNA REPRESENTACIÓN ACERCA DEL USO O EL RESULTADO DEL USO DEL SOFTWARE APPLE, EN CUANTO A SU CORRECCIÓN, PRECISIÓN, CONFIABILIDAD, ACTUALIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS DEL RESULTADO Y EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE APPLE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LA ANTERIOR EXCLUSIÓN PUEDE NO SER VÁLIDA EN SU CASO.

NI APPLE, NI SUS DIRECTORES, EJECUTIVOS, EMPLEADOS O AGENTES SON RESPONSABLES ANTE USTED DE LOS DAÑOS CONSECUENTES, ACCIDENTALES O INDIRECTOS (INCLUIDOS LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE ACTIVIDAD, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL, ETC.) QUE RESULTEN DE USAR O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SOFTWARE APPLE, INCLUSO SI SE NOTIFICÓ A APPLE LA POSIBILIDAD DE QUE DICHOS DAÑOS SE PRODUJERAN. DADO QUE ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE DAÑOS CONSECUENTES O ACCIDENTALES, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO CORRESPONDAN A SU CASO. La responsabilidad de Apple ante usted por daños reales por cualquier causa y con independencia de la forma en que se actúe (de forma contractual o extracontractual [incluida la negligencia], por responsabilidad del producto o cualquier otra vía), estará limitada a 50 dólares estadounidenses.

Los colores PANTONE® que aparecen en la aplicación de software o en la documentación del usuario pueden no coincidir con los estándares identificados por PANTONE. Consulte las publicaciones de colores de PANTONE actuales para ver el color exacto. PANTONE® y el resto de marcas de Pantone, Inc. son propiedad de Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2001.

Número de referencia: 45038562 01 de mayo de 2004 Pantone, Inc. es el propietario del copyright de los datos de colores y/o el software concedido bajo licencia a Electronics for Imaging, Inc., para su distribución sólo en combinación con los productos o software de Electronics for Imaging, Inc. Los datos de colores y/o software de PANTONE no se copiarán a otro disco ni a otro dispositivo de memoria excepto como parte del suministro de productos o software de Electronics for Imaging, Inc.

Este producto incluye software desarrollado por Apache Software Foundation (http://www.apache.org/).

Información de FCC

ADVERTENCIA: La normativa de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.) establece que cualquier cambio o modificación realizada en este equipo sin la autorización expresa del fabricante puede suponer la anulación del derecho del usuario a utilizar el equipo.

Declaración de conformidad de Clase B

A través de las pruebas realizadas con este equipo se comprobó que cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, acorde con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñaron para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza acorde con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, esto no garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por medio del encendido y el apagado del equipo, se recomienda al usuario que corrija por sí mismo la interferencia por medio de uno de los métodos siguientes:

Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.

Aumente la separación existente entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una conexión de alimentación de un circuito distinto del utilizado por el receptor.

Solicite ayuda a su distribuidor o a un técnico experto de radio o televisión.

Para cumplir la normativa de la FCC, debe utilizar cables apantallados con este equipo. Es muy probable que la utilización con equipos no autorizados o cables no apantallados genere interferencias en la recepción de radio y televisión. Se advierte al usuario de que los cambios y modificaciones realizados en este equipo sin la autorización del fabricante pueden anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Aviso de la Clase B para la industria de Canadá

Este aparato digital de la Clase B cumple la norma ICES-003 de Canadá.

Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Aviso de cumplimiento de RFI

Este equipo se ha comprobado para verificar si cumple los requisitos relevantes de protección de RFI, tanto de forma independiente como dentro de un sistema (para simular las condiciones habituales de funcionamiento). Sin embargo, es posible que estos requisitos de RFI no se cumplan bajo ciertas condiciones desfavorables, en otras instalaciones. El usuario es el único responsable del cumplimiento de estos requisitos en su propia instalación.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkentstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

El cumplimiento de la normativa aplicable se basa en el uso de cables apantallados. El usuario es responsable del uso de los cables adecuados.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benützt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

Acuerdo de licencia de software

ANTES DE USAR ESTE SOFTWARE, DEBE LEER ATENTAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES SIGUIENTES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO, NO UTILICE EL SOFTWARE. LA INSTALACIÓN O EL USO DEL SOFTWARE INDICA QUE UD. ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO Y LOS ACEPTA. SI NO ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO O NO LOS ACEPTA, PUEDE DEVOLVER EL SOFTWARE SIN USAR AL LUGAR DE COMPRA PARA OBTENER UN REEMBOLSO DE LA TOTALIDAD DEL PRECIO PAGADO.

Licencia

EFI le concede una licencia no exclusiva para utilizar el Software y la documentación que lo acompaña (en adelante, la "Documentación") que se incluyen con el producto. El Software se concede bajo licencia, no se vende. Ud. puede utilizar el Software exclusivamente para los fines comerciales habituales de su compañía o para fines personales. Ud. no puede alquilar, conceder bajo leasing, ofrecer con una licencia subordinada, ni prestar el Software ni tampoco utilizar el Software en ningún tipo de multipropiedad, oficina de servicios o acuerdos similares.

No puede hacer, solicitar ni permitir copias del Software o sus partes, excepto para realizar una (1) copia con fines de copia de seguridad o archivo, como ayuda para el uso del Software de la forma permitida por este Acuerdo. No puede copiar la Documentación. No puede intentar localizar, traducir, desensamblar, descompilar, desencriptar, realizar ingeniería inversa, descubrir su código fuente, modificar, crear trabajos derivados de él, ni modificar de ninguna forma ninguna parte del Software.

Los términos, condiciones y restricciones de este Acuerdo de licencia se aplican a todas las soluciones de errores, parches, versiones, notas de las versiones, novedades y actualizaciones relacionados con el Software.

Derechos de propiedad

Usted reconoce y está de acuerdo en que todos los derechos, titularidad e interés, incluidos los derechos de propiedad intelectual, en relación con el Software, Documentación y todas las modificaciones y trabajos derivados de éstos son exclusivamente propiedad de EFI y sus proveedores y que siguen perteneciendo a éstos. Excepto en lo expresado anteriormente en la licencia limitada concedida para el uso del Software, no se concede ningún otro derecho ni licencia de ningún tipo. Ud. no tiene ningún derecho ni licencia de ninguna patente, copyrights, secretos comerciales ni marcas (estén o no registradas). Ud. acuerda no adoptar, registrar, ni intentar registrar ninguna marca ni nombre comercial de EFI ("Marca de EFI") ni ninguna marca, URL, nombre de dominio de Internet o símbolo de aspecto similar que pueda llevar a confusión, como su propio nombre o el nombre de sus asociados o sus productos, y no realizará ninguna otra acción que anule o reduzca los derechos de EFI o sus proveedores sobre las marcas registradas.

Confidencialidad

El Software es confidencial, la información es propiedad de EFI y usted no puede distribuir ni revelar el Software. Sin embargo, puede transferir permanentemente todos los derechos que posee en virtud de este Acuerdo a otra persona o a una entidad legal, siempre y cuando: (1) se trate de una transferencia del tipo autorizado dentro de todas las leyes y normativas de exportación aplicables, incluidas las Leyes de administración de exportaciones de los EE.UU., (2) transfiera a la persona o entidad todo el Software y la Documentación (incluida la totalidad de copias, actualizaciones, nuevas versiones, versiones anteriores, componentes, soportes de datos y materiales impresos, además de este Acuerdo); (3) no conserve ninguna copia del Software ni de la Documentación, incluidas las copias almacenadas en una computadora; y (4) el destinatario acepte los términos y condiciones de este Acuerdo.

Compensaciones y finalización

El uso no autorizado, la copia o la entrega a terceros del Software o el incumplimiento de cualquier parte de este Acuerdo dará como resultado la finalización automática de esta licencia y dará derecho a EFI a obtener otras compensaciones legales. En caso de finalización, Ud. debe destruir todas las copias del Software, la Documentación y de todos sus componentes. Todas las provisiones de este Acuerdo en relación con descargos de garantías, limitaciones de responsabilidad, compensaciones, daños, leyes aplicables, jurisdicción, emplazamiento y derechos de propiedad de EFI no desaparecen con la finalización.

Garantía limitada y descargo

EFI garantiza al comprador original ("Cliente") durante treinta (30) días a partir de la fecha de compra original de EFI o de su distribuidor autorizado, que el Software funcionará esencialmente de la forma descrita en la Documentación, siempre y cuando el Producto se utilice acorde con las especificaciones de EFI. EFI garantiza que los soportes de datos que contienen el Software están libres de fallos durante el periodo de garantía especificado anteriormente. EFI no garantiza ni se compromete a que el Software se adapte a sus necesidades específicas, a que el funcionamiento del Software sea ininterrumpido, seguro, tolerante a fallos o libre de errores ni a que se corregirán todos los defectos del Software. EFI no hace ninguna garantía, implícita ni de ningún producto de terceras partes (software esti ni hardware). LA INSTALACIÓN DE CUALQUIER PRODUCTO DE TERCEROS NO AUTORIZADO POR EFI DARÁ LUGAR A LA ANULACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ADEMÁS, EL USO, LA MODIFICACIÓN Y/O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO DE UNA FORMA NO AUTORIZADA POR EFI DARÁN LUGAR A LA ANULACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

EXCEPTO EN LO EXPRESADO ANTERIORMENTE EN LA GARANTÍA LIMITADA Y HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EFI NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN SOBRE EL SOFTWARE, NI USTED TIENE DERECHO A ELLAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, PERTENECIENTES AL DERECHO FUNDAMENTAL O SUJETAS A CUALQUIER OTRA CLÁUSULA DE ESTE ACUERDO O DE LA CORRESPONDENCIA MANTENIDA CON USTED. POR OTRO LADO, EFI RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O DE VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS.

Limitación de responsabilidad

HASTA EL MÁXIMO QUE PERMITA LA NORMATIVA VIGENTE, NI EFI NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE CUALQUIER DAÑO, INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS, EL LUCRO CESANTE Y LOS COSTOS DE COBERTURA NI DE CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA, LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO, EL USO, EL FUNCIONAMIENTO O LOS FALLOS DEL SOFTWARE, CON INDEPENDENCIA DE CÓMO SE PRODUZCAN Y LA TEORÍA LEGAL BAJO LA QUE SE EVALÚEN. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS SE NOTIFICÓ A EFI O A CUALQUIER REPRESENTANTE AUTORIZADO. USTED ACUERDA QUE EL PRECIO DEL PRODUCTO ES EL RIESGO MÁXIMO QUE QUEDA CUBIERTO. DADO QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD EN DAÑOS CONSECUENTES O ACCIDENTALES, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO CORRESPONDA A SU CASO.

Por la presente se le notifica que Adobe Systems Incorporated, una corporación con sede en Delaware, en 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, EE.UU. ("Adobe") es una tercera parte beneficiaria de este acuerdo en las partes de este acuerdo que se refieren al uso de cualquier software, programas de tipos codificados, diseños tipográficos y/o marcas bajo licencia o suministradas por Adobe. Estas provisiones se hacen expresamente a favor de Adobe, por lo que Adobe puede exigir su cumplimiento de forma independiente de EFI. ADOBE NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD EN ABSOLUTO CON USTED POR NINGÚN SOFTWARE O TECNOLOGÍA DE ADOBE CON LICENCIA POR ESTE ACUERDO.

Controles de exportación

Los Productos de EFI están sujetos a las leyes y normativas de exportación de los EE.UU., incluidas las Leyes de administración de exportaciones de los EE.UU., así como las leyes y normativas de otros países. Ud. acuerda que no utilizará, distribuirá, transferirá, exportará o reexportará ninguna parte del Producto ni del Software de ninguna forma si ello supone el incumplimiento de las leyes o normas de los EE.UU. o del país en el que lo adquirió.

Derechos restringidos para la Administración de los EE.UU.:

El uso, la duplicación o la entrega a terceros del Software por parte de la Administración de los EE.UU. está sujeta a las restricciones expuestas en las cláusulas FAR 12.212 o DFARS 227.7202-3 -227.7202-4 y, hasta el máximo exigido por la normativa federal de los EE.UU., a los derechos restringidos mínimos expresados en la cláusula FAR 52.227-14, Aviso de derechos restringidos (junio de 1987) versión III(g)(3)(junio de 1987) o FAR 52.227-19 (junio de 1987). En la medida en que se entreguen datos técnicos en virtud del Contrato, estos datos técnicos están protegidos por las cláusulas FAR 12.211 y DFARS 227.7102-2 y, en la medida exigida explícitamente por la Administración de los EE.UU., está sujeta a los derechos limitados expresados en las cláusulas DFARS 252.227.7015 (noviembre de 1995) y DFARS 252.227-7037 (septiembre de 1999). En caso de modificación o sustitución de las normas oficiales a las que se hace referencia arriba, se aplicarán las normas posteriores o equivalentes. El nombre del firmante del contrato es Electronics for Imaging.

Generalidades

Los derechos y obligaciones de las partes de este Acuerdo quedan exclusivamente bajo la jurisdicción en todos los aspectos de las leyes del Estado de California, dado que este tipo de leyes se aplican a los contratos entre los residentes en California realizados por completo dentro de California. La Convención de contratos de las Naciones Unidas para la venta internacional de bienes y otras convenciones similares no se aplican a este Acuerdo. Para todos los litigios relacionados con este acuerdo, usted da su consentimiento para que la jurisdicción y emplazamiento personal y exclusivos sean de los tribunales estatales del condado de San Mateo, California y el tribunal federal del Distrito Norte de California. Este Acuerdo constituye el único acuerdo entre las partes y sustituye a cualquier otra correspondencia o publicidad en relación con el Software. Si se determina que alguna provisión de este Acuerdo no es válida, esa provisión será considerada como modificada hasta el máximo necesario para que pueda exigirse su cumplimiento y el resto de provisiones de este Acuerdo mantienen toda su vigencia a todos los efectos.

Si tiene alguna pregunta, consulte el sitio Web de EFI en la dirección www.efi.com.

Electronics for Imaging 303 Velocity Way Foster City, CA 94404, EE.UU.

Contenido

Acerca de la documentación

Introducción

Acerca de este manual

xi

Capítulo 1: Impresión con computadoras Windows

Impresión desde las aplicaciones	1-1
Configuración de opciones e impresión desde computadoras Windows	1-2
Utilización de las plantillas de trabajo	1-8
Utilización de accesos directos	1-12
Personalización de los accesos directos de opciones de impresión	1-13
Definición e impresión de tamaños de página personalizados	1-14
Utilización de tamaños de página personalizados en Windows 98/Me	1-15
Utilización de tamaños de página personalizados en Windows NT 4.0	1-18
Utilización de tamaños de página personalizados en Windows 2000/XP/Server 2003	1-21
Visualización del estado de la DocuColor 5252	1-26
Cómo guardar los archivos en una ubicación remota	1-27

Capítulo 2: Impresión desde computadoras Mac OS

Impresión desde las aplicaciones con Mac OS 9 y anteriores o Mac OS X Classic	
Configuración de opciones de impresión e impresión	2-1
Definición de tamaños de página personalizados	2-6
Impresión desde aplicaciones con Mac OS X	2-8
Configuración de opciones de impresión e impresión	2-8

Capítulo 3: Impresión desde estaciones de trabajo UNIX

Impresión al Fiery EXP5000	3-1
----------------------------	-----

Capítulo 4: Transferencia de archivos y tipos

Utilización de Fiery Downloader	4-1
Transferencia de archivos y tipos de impresora	4-4
Administración de los tipos de impresora	4-11

Capítulo 5: Impresión de documentos de datos variables

Acerca de la impresión de datos variables	5-1
Impresión de documentos de datos variables con FreeForm	5-3
Cómo funciona FreeForm	5-3
Creación del documento maestro	5-4
Creación del documento variable	5-5
Combinación del archivo maestro de FreeForm con el documento variable	5-6
Utilización de FreeForm	5-8
Impresión de documentos de datos variables con FreeForm 2	5-12
Impresión de documentos desde aplicaciones de impresión de datos variables	5-13
Utilización de Fiery VDP Resource Manager	5-14

Capítulo 6: Utilización de EFI Converter

Formatos de archivo TIFF/IT	6-1
Utilización de EFI Converter	6-2
Definición de las preferencias de EFI Converter	6-3
Conversión de archivos	6-6

ix | Contenido

Capítulo 7: Utilización de EFI Hot Folders

Descripción general de Hot Folders	7-1
Limitaciones en los formatos de archivo	7-2
Utilización del Panel de control de Hot Folders	7-3
Creación y eliminación de carpetas de proceso	7-4
Activación y desactivación de las carpetas de proceso	7-8
Definición de las preferencias de Hot Folders	7-9
Asignación de propiedades a las carpetas de proceso	7-10
Personalización de los valores de Hot Folders	7-11
Especificación de las opciones de impresión de la carpeta de proceso	7-12
Especificación de las opciones de imposición	7-14
Visualización de los registros de trabajos de Hot Folders	7-16
Compatibilidad de Hot Folder en computadoras Mac OS	7-17

Capítulo 8: Control y monitoreo de trabajos

Acceso a las utilidades de Fiery WebTools	8-1
Comprobación del estado del Fiery EXP5000 con Fiery WebStatus	8-3
Acceso a la información con WebLink	8-4
Job Monitor	8-4

Capítulo 9: Utilización del servicio de correo electrónico del Fiery

Cómo funciona el Servicio de correo electrónico del Fiery	9-1
Impresión mediante un cliente de correo electrónico	9-2
Control de trabajos	9-4
Impresión mediante E-mail Port Monitor	9-4

x Contenido

Apéndice A: Opciones de impresión

Acerca de los controladores de impresora y los archivos de descripción	
de impresora	A-1
Dónde configurar las opciones de impresión	A-2
Jerarquía de redefinición de las opciones de impresión	A-3
Configuración por omisión	A-4
Más información acerca de las opciones de impresión	A-17
Cuadernillo	A-17
Ajuste de centrado	A-19
Intercalado	A-20
Ajuste de desplazamiento	A-20
Impresión dúplex	A-20
Papeles mezclados	A-21
Ajustar a página	A-26
Impresión con pestañas	A-27

Apéndice B: Lista de tipos

Tipos de impresora PostScript	B-1
Tipos Adobe Type 1	B-1
Tipos TrueType	B-6

Apéndice C: Solución de problemas

Mantenimiento del rendimiento óptimo del sistema	C-1
Solución de problemas	C-1
Problemas generales de impresión	C-2
Problemas de calidad de impresión	C-4
Problemas con Fiery Downloader	C-5
Problemas con Fiery WebTools	C-6

Índice

Introducción

El Fiery EXP5000 Color Server se utiliza en la tirada de producción final de un documento. Puede enviar un trabajo de impresión al Fiery EXP5000 Color Server como haría con cualquier impresora: seleccione el servidor en el cuadro de diálogo Impresoras en las computadoras Microsoft Windows o en el Selector en las computadoras Apple Mac OS e imprima desde cualquier aplicación.

NOTA: El término "Fiery EXP5000" se utiliza en este manual para hacer referencia al Fiery EXP5000 Color Server. En las ilustraciones se utiliza el nombre "Aero" para representar al Fiery EXP5000. El término "Windows" se utiliza para hacer referencia a Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Server 2003 y Windows XP, según corresponda.

A pesar de que es posible que no ocurra en todos los casos, se supone que un operador controla y administra los trabajos que envían los usuarios desde las estaciones de trabajo remotas. Para obtener más información acerca de las funciones de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery WebSpooler[™], consulte la *Guía de administración de trabajos*.

NOTA: Es posible que las ilustraciones del software de Windows no reflejen necesariamente la versión de Windows que usted utiliza.

Acerca de este manual

Este manual está dirigido a los usuarios remotos que envían los trabajos a través de la red y el Fiery EXP5000. En este manual se tratan los temas siguientes:

- Impresión desde una computadora Windows
- Impresión desde una computadora Mac OS
- Impresión desde una estación de trabajo UNIX
- Transferencia de archivos y tipos mediante Fiery Downloader™ y WebDownloader™
- Impresión de documentos de datos variables
- Utilización de EFI Converter (Fiery Graphic Arts Package)

xii Introducción

- Utilización de Hot Folder (Fiery Graphic Arts Package)
- Monitoreo de trabajos y acceso a la información mediante las utilidades de Fiery WebTools[™]
- Impresión con el Servicio de correo electrónico del Fiery
- Especificación y redefinición de los valores del trabajo
- Acceso a los tipos instalados en el Fiery EXP5000
- Solución de los problemas que aparecen

1-1 | Impresión desde las aplicaciones

Capítulo 1: Impresión con computadoras Windows

Este capítulo describe cómo imprimir al Fiery EXP5000 desde computadoras Windows. Puede imprimir desde una aplicación en una computadora Windows en red o desde una computadora mediante la impresión Windows (WINS). También puede imprimir un archivo de forma que pueda imprimirse a una ubicación remota (consulte "Cómo guardar los archivos en una ubicación remota" en la página 1-27). Además de estos métodos, puede transferir archivos al Fiery EXP5000 mediante Fiery Downloader (consulte el Capítulo 4) e imprimir documentos mediante carpetas de proceso y los Servicios de correo electrónico del Fiery (consulte el Capítulo 7 y el Capítulo 9, respectivamente).

NOTA: Para obtener más información acerca de la configuración del entorno Windows para imprimir con servidores Windows conectados al Fiery EXP5000, consulte la *Guía de configuración*. Para obtener más información acerca de la conexión al Fiery EXP5000 a través de la red, cómo instalar los controladores de impresora y cómo instalar las utilidades de Fiery®, consulte la *Guía de instalación del software*.

NOTA: Puede instalar el Fiery EXP5000 como una impresora en una computadora Windows 2000 y compartirla como un servidor de impresión con otros computadoras Windows 2000 (clientes de impresión) en una red. Si ve las propiedades del controlador de impresora de la impresora compartida en una computadora cliente, Job Monitor se inicia automáticamente en la computadora cliente. Si no desea ejecutar Job Monitor en la computadora cliente, salga haciendo clic con el botón derecho en el icono de Job Monitor de la barra de tareas de Windows y seleccionando Salir de Job Monitor en el menú que aparece.

Impresión desde las aplicaciones

Después de instalar el controlador de impresora del Fiery EXP5000 y tras definir el puerto correcto, como se describe en la *Guía de instalación del software*, puede imprimir directamente desde la mayoría de las aplicaciones de Windows. Seleccione el comando Imprimir y defina las opciones de impresión para el trabajo desde la aplicación.

Para conseguir el mejor resultado de impresión desde aplicaciones específicas, consulte la *Guía del color* y la *Guía de referencia del color de Fiery*.

1-2 | Impresión con computadoras Windows

Configuración de opciones e impresión desde computadoras Windows

Para imprimir desde computadoras Windows, seleccione e instale el controlador de impresora PostScript. Los controladores se incluyen en el CD de software del usuario del Fiery EXP5000. Para obtener información acerca de cómo instalar el controlador de impresora, consulte la *Guía de instalación del software*.

Una vez que haya instalado el controlador de impresora PostScript y el archivo de descripción de impresora (PPD), puede especificar los valores de impresión para un trabajo concreto e imprimirlo al Fiery EXP5000. También puede definir la configuración por omisión mediante el controlador de impresora.

Para imprimir desde las aplicaciones de Windows mediante la conexión de su computadora a un servidor de impresión a través de la red, es necesario un servidor Novell NetWare, Windows NT/2000/Server 2003 o UNIX. Para obtener más información, consulte la *Guía de configuración*.

Para imprimir desde las aplicaciones para Windows sin conectarse a un servidor de impresión, puede utilizar la impresión SMB (Server Message Block). Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación del software*.

En los procedimientos siguientes se explica cómo utilizar el controlador de impresora para especificar las opciones de impresión. Para obtener información acerca de las opciones de impresión específicas, consulte el Apéndice A.

NOTA: En los procedimientos siguientes se utilizan ilustraciones de Windows 2000.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN PARA UN TRABAJO DE IMPRESIÓN DE WINDOWS ESPECÍFICO MEDIANTE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA POSTSCRIPT DE ADOBE

- 1. Seleccione Imprimir, desde la aplicación.
- 2. Seleccione el Fiery EXP5000 como impresora y haga clic en Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery.

	Propiedades de Documento de Aero	۲.
	Presentación Papel/Calidad Finny PostScript Acerca de Estado de impresora	1
Plantillas de trabajo, consulte la página 1-8	Copias Plantillas de trabajo Plantilla trab.por omisión references Plantilla trab.por omisión	Accesos directos,
Barras de opciones de impresión	Coiringen del papel Coirentación Coirentación Coirentación Coirentación Coirentación Coirentación Coirentación FreeForm Información de propietario	consulte la pàgina 1-12
	Impresora Terminación Electronics Electronics	Haga clic para mostrar todas las opciones de impresión
	Aceptar Cancelar Ayuda	Haga clic para ocultar todas las opciones de impresión

La sección Impresión Fiery sirve como centro de control de todas las funciones de impresión usadas frecuentemente.

NOTA: Las secciones y las opciones de impresión pueden variar entre Windows 98/Me, Windows NT 4.0 y Windows 2000/XP/2003. Para obtener una lista completa de opciones de impresión, consulte el Apéndice A.





En el área Modo de impresión, especifique el modo de color del trabajo. Para especificar alguna de las características avanzadas de administración de colores, por ejemplo Estilo de reproducción, haga clic en Valores expertos y continúe en el paso 5. De lo contrario, siga en el paso 7.

5. En el cuadro de diálogo Configuración de color experto, haga clic en Actualizar para que aparezcan los valores actuales del Fiery EXP5000.



Si el botón Actualizar no aparece, asegúrese de que la Comunicación bidireccional esté configurada tal y como se describe en la *Guía de instalación del software*.

1-5 | Impresión desde las aplicaciones

6. Especifique los valores de color para el trabajo de impresión y haga clic en Aceptar.

🗳 Propiedades de Documento de Aero	<u>?</u> ×
Presentación Papel/Calidad 👎 Impresión Fiery PostScript Acerca de	Estado de impresora
Copias Plantillas de trabajo	Accesos directos <u>Tamaño página</u> LA4 bandeja
Información de propietario Nombre de grupo	Tipo de papel Orientación LNo estucado 81-105 g
Contraseña de grupo	Diseño Impresión dúplex L1 por cara LNo
Notas	
Instrucciones	
Valores por omisión	Impresora Terminación
	Aceptar Cancelar Ayuda

7. Haga clic en la barra de opción de impresión Información de propietario.

Introduzca un nombre de cuenta en el campo Nombre de grupo. El Nombre de grupo también aparece en el Registro de trabajos de Command WorkStation y Fiery Spooler. El administrador define el nombre de cuenta con fines administrativos. Pregunte el nombre de cuenta al administrador.

Introduzca una contraseña en el campo Grupo de contraseñas. La contraseña de grupo aparece en el Registro de trabajos de Command WorkStation y Fiery Spooler. La contraseña la define el administrador para el control administrativo. Pregunte la contraseña al administrador.

Cuando el nombre de cuenta y la contraseña introducidas coinciden con las definidas por el administrador, se imprime su trabajo. En caso contrario, se genera un error y el trabajo se coloca en la cola de impresos.

El administrador o el operador pueden editar el nombre de grupo y la contraseña de grupos desde la ventana Propiedades de Command WorkStation/Command WorkStation LE y el cuadro de diálogo Prevalecer sobre configuración de impresión de Fiery WebSpooler. El Nombre de grupo aparece en el campo Notas 2 del trabajo en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler.

NOTA: Las opciones Nombre de grupo y Contraseña de grupo no están disponibles cuando se imprime a la conexión Directa.

La información que introduzca en el campo Notas puede ser consultada por el operador desde Command WorkStation/Command WorkStation LE o Fiery Spooler y también aparece en el Registro de trabajos. El operador *no puede* editarlas ni eliminarlas.

Para obtener más información acerca de Command WorkStation y Fiery Spooler, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

En el área Instrucciones, escriba las instrucciones que desee transmitir al operador acerca del trabajo y haga clic en Aceptar. Estas instrucciones pueden verse desde Command WorkStation/Command WorkStation LE, pero no aparecen en el Registro de trabajos. El operador *puede editar* estas instrucciones.

8. Haga clic en el resto de barras de opciones de impresión para especificar los valores apropiados para el trabajo de impresión y haga clic en Aceptar.

Estas opciones de impresión son específicas del Fiery EXP5000 y de la digital press. Estas opciones tienen prioridad sobre los valores del área Config impresora del Fiery EXP5000, pero pueden ser cambiadas desde las herramientas de administración de trabajos.

NOTA: El término "herramientas de administración de trabajos" se utiliza en este manual para hacer referencia a Command WorkStation y Fiery Spooler.

Para obtener más información acerca de estas opciones y redefiniciones, consulte el Apéndice A.

Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte la *Guía de instalación del software*.

Para obtener más información acerca de las herramientas de administración de trabajos, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Si selecciona la opción Por omisión de la impresora, el trabajo se imprime con los ajustes especificados durante la configuración. Para obtener más información, consulte el Apéndice A.

NOTA: Si especifica opciones de impresión incompatibles, es posible que el cuadro de diálogo Conflicto le proporcione instrucciones para solucionar el conflicto.

9. En su aplicación haga clic en Aceptar para enviar el trabajo de impresión.

Asegúrese de que el Fiery EXP5000 esté seleccionado como la digital press actual.

NOTA: Algunas opciones que aparecen en el controlador de impresora también pueden definirse desde las aplicaciones (por ejemplo, la clasificación). En estos casos, utilice la opción del controlador para realizar la función, en lugar de seleccionarla desde la aplicación. Es posible que la aplicación no configure correctamente el archivo para su impresión en el Fiery EXP5000, lo que produce errores de impresión inesperados y un tiempo mayor de procesamiento.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN POR OMISIÓN PARA LOS TRABAJOS DE IMPRESIÓN DE WINDOWS MEDIANTE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA POSTSCRIPT DE ADOBE O DE MICROSOFT

- 1. Windows 98/Me/NT 4.0/2000: Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras. Windows XP: Haga clic en Inicio y haga clic en Impresoras y faxes.
- Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Propiedades (Windows 98/Me), Configuración predeterminada de documento (Windows NT 4.0) o Preferencias de impresión (Windows 2000/XP/Server 2003).

Aparece la pestaña Impresión Fiery. Si no aparece, haga clic en la pestaña Impresión Fiery.



- 3. Especifique los valores por omisión para el trabajo de impresión, tal y como se describe en la página 1-3.
- 4. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

1-8 | Impresión con computadoras Windows

Utilización de las plantillas de trabajo

Puede guardar los valores de las opciones de impresión en su unidad de disco duro, de forma que pueda cargar fácilmente y de forma específica los valores configurados para un trabajo concreto. También puede compartir los archivos de configuración a través de la red, mediante las funciones Importar y Exportar.

PARA CREAR UNA PLANTILLA DE TRABAJO

1. Asegúrese de que aparezca Plantilla trab. por omisión en el menú Plantillas de trabajo y configure a continuación las opciones de las barras de opción de impresión.

Cuando se cambia cualquiera de los valores, el menú Plantillas de trabajo muestra Sin título en lugar de Plantilla trab. por omisión.



- 2. Haga clic en el botón Guardar los valores actuales en plantillas de trabajo.
- 3. Introduzca un nombre de Plantillas de trabajo y haga clic en Aceptar.

Guardar plantilla de trabajo		×
Nombre de valor:	Folleto	
	Aceptar	Cancelar

El nombre aparece en el menú Plantillas de trabajo.

PARA CARGAR PLANTILLAS DE TRABAJO

- 1. En la pestaña Impresión Fiery, haga clic en el menú Plantillas de trabajo.
- 2. Seleccione los valores que desea utilizar para la plantilla.

Las opciones se configuran automáticamente.

PARA ELIMINAR PLANTILLAS DE TRABAJO

- 1. En la pestaña Impresión Fiery, haga clic en el botón Plantillas de trabajo.
- 2. Seleccione las plantillas que desea eliminar y haga clic en Eliminar.



3. Haga clic en Sí para confirmar la eliminación y haga clic en Aceptar.

PARA MODIFICAR LAS PLANTILLAS DE TRABAJO

- 1. En la pestaña Impresión Fiery, haga clic en el menú Plantillas de trabajo.
- 2. Seleccione las plantillas que desea modificar y haga clic en Aceptar.

Las opciones se configuran automáticamente con los valores guardados en ese momento.

- 3. Configure los nuevos valores desde las distintas barras de opciones de impresión y haga clic en el botón de disco.
- 4. Haga clic en Aceptar para guardar la plantilla modificada.

PARA EXPORTAR PLANTILLAS GUARDADAS

- 1. En la pestaña Impresión Fiery, haga clic en el botón Plantillas de trabajo.
- 2. Seleccione las Plantillas de trabajo que desea exportar y haga clic en Exportar.

Plantillas de trabajo	×
	Importar
	<u>Exportar</u>
	<u>C</u> rear
	Eliminar
Асер	tar Cancelar

3. Busque la ubicación en la que desea guardar el archivo, introduzca un nombre de archivo y haga clic en Aceptar.

Guardar como		×
Nombre de archivo: Folleto.sav	Carpetas: c:\ appsetup archiv~1 ati gmouse hpfonts	Aceptar Cancelar <u>R</u> ed
Guardar como tipo: Archivos de plantilla de 💌	Uni <u>d</u> ades:) 🗇 c:	•

NOTA: El nombre de archivo debe incluir la extensión .sav y no puede tener más de ocho caracteres (sin incluir la extensión). El nombre de archivo no tiene que coincidir con el Nombre de Plantilla de trabajo.

4. Haga clic en Aceptar.

PARA IMPORTAR PLANTILLAS GUARDADAS

- 1. En la pestaña Impresión Fiery, haga clic en el botón Plantillas de trabajo.
- 2. Haga clic en Importar.
- 3. Busque la ubicación del archivo de plantillas guardadas que desea importar.
- 4. Seleccione el archivo y haga clic en Aceptar.

Importar plantillas de trabajo			×
Nombre de archivo: present.sav	Carpetas: c:\ appsetup archiv~1 ati gmouse hpfonts	Acepta Cancels <u>R</u> ed	n Di
Mostrar archivos de tipo: Archivos de plantilla de 💌	Uni <u>d</u> ades:	V	

5. Haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Importar plantillas de trabajo.

Plantillas de trabajo	×
Cuadernillo Folleto Presentación	Importar
	<u>C</u> rear
	Eliminar
Acepta	r Cancelar

NOTA: Cuando se importan plantillas de trabajo, éstas aparecen en el menú Plantillas de trabajo con su nombre de plantillas de trabajo, no con su nombre de archivo. En los ejemplos anteriores, se importó el archivo present.sav (nombre de archivo), pero en el menú Plantillas de trabajo aparece como Presentación (nombre de plantilla de trabajo).

Utilización de accesos directos

El área Accesos directos de la interfaz del controlador muestra los valores actuales de algunas de las opciones de impresión más comunes. Puede acceder y cambiar estos valores rápida y fácilmente mediante los accesos directos. También puede utilizar algunas opciones de diseño de páginas y de terminación haciendo clic con el botón derecho en la imagen de la página, justo debajo de Accesos directos.

爹 Propiedades de Documento de Aero	<u>? ×</u>	
Presentación Papel/Calidad 💈 Impresión Fiery PostScript Acerca d	de Estado de impresora	
Copias Plantillas de trabajo 1 Image: Sin título > Destino > Dirgen del papel > Diseño > ColorWise	Accesos directos Tamaño página Origen del papel LA4 – Sel auto, de bandeja Tipo de papel Orientación LNo estucado – L'Verical 81:05 g Diseño – Impresión dúplex L por cara – No	Accesos directos de opciones de impresión
Calidad de la imagen		
Terminación FreeForm Información de propietario	Orientadón Diseño Impresón diclex Modo engrapador Impresona Terminación Electronics Electronics	
	Aceptar Cancelar Ayuda	

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN MEDIANTE LOS ACCESOS DIRECTOS

1. En la sección Impresión Fiery, sitúe el cursor sobre la opción de impresión que desea configurar.

El cursor cambia su forma a una mano.

- Haga clic en la opción de impresión seleccionada y especifique los valores adecuados. También puede hacer clic con el botón derecho en la opción de impresión y especificar los valores directamente.
- 3. Haga clic en Aplicar para asegurarse de que los nuevos valores sean los valores por omisión.
- 4. Haga clic en Aceptar.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN MEDIANTE ACCESOS DIRECTOS

- 1. En la sección Impresión Fiery, haga clic en la sección Terminación, sitúe el cursor sobre la imagen de página y haga clic con el botón derecho.
- 2. Especifique los valores adecuados para las opciones de impresión.
- 3. Haga clic en Aplicar para asignar la nueva configuración como predeterminada.
- 4. Haga clic en Aceptar.

Personalización de los accesos directos de opciones de impresión

Puede personalizar el área de Accesos directos de opciones de impresión de forma que tenga un acceso sencillo a las opciones de impresión utilizadas con más frecuencia.

PARA PERSONALIZAR EL ÁREA ACCESOS DIRECTOS DE OPCIONES DE IMPRESIÓN

1. Haga clic en Accesos directos en el área Accesos directos de opciones de impresión.

Aparece el cuadro de diálogo Modificar accesos directos.



2. Seleccione en la lista Accesos directos actuales la opción que desee eliminar y haga clic en Quitar o haga doble clic en la opción de la lista Accesos directos actuales.

El número máximo de opciones de impresión que pueden mostrarse es seis y por omisión aparecen seis opciones de impresión en el área Accesos directos de opciones de impresión. Debe quitar un elemento de opción para agregar otro. **3.** Seleccione en la lista Accesos directos disponibles la opción que desee agregar y haga clic en Agregar o haga doble clic en la opción de la lista Accesos directos actuales.

El nuevo elemento de opción aparece en la parte inferior de la lista Accesos directos actuales.

- 4. Para cambiar el orden de los Accesos directos actuales, seleccione una opción en la lista Accesos directos actuales y haga clic en Mover hacia arriba o Mover hacia abajo.
- 5. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Modificar accesos directos.

Ahora el área Accesos directos de opciones de impresión está personalizada.

Definición e impresión de tamaños de página personalizados

Mediante los tamaños de página personalizados, defina las dimensiones de una página impresa. Cuando defina un tamaño de página personalizado, puede utilizarlo dentro de la aplicación, sin tener que redefinirlo cada vez que imprime. Cuando cree tamaños de página personalizados, especifique las dimensiones de la Anchura que corresponden con el lado más corto del trabajo y especifique las dimensiones de Altura que corresponden al lado más largo del trabajo de impresión. Defina los tamaños de página personalizados de esta forma, independientemente de los valores de orientación de la aplicación.



NOTA: Los tamaños de página personalizados no se admiten con trabajos de imposición.

NOTA: Los tamaños de página personalizados para Windows NT 4.0 y Windows 2000/XP/Server 2003 no pueden definirse mediante la sección Impresión Fiery. Para obtener más información, consulte "Utilización de tamaños de página personalizados en Windows NT 4.0" en la página 1-18 y "Utilización de tamaños de página personalizados en Windows 2000/XP/Server 2003" en la página 1-21.

Utilización de tamaños de página personalizados en Windows 98/Me

Cuando defina o edite un tamaño de página personalizado, o imprima su trabajo en un tamaño de página personalizado en el controlador de impresora PostScript para Windows 98/Me, realice los siguientes procedimientos.

Para definir un tamaño de página personalizado con el controlador de impresora para Windows 98/Me

- 1. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery y haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel.
- 4. Haga clic en Personalizado.



Aparece el cuadro de diálogo Introduzca el tamaño de papel personalizado.

Introduzca el tam	año de papel personalizado	×
<u>N</u> ombre de papel:	Página personalizada 1	
An <u>c</u> hura:	182.0 [182.0 320.0]	Unidades C <u>P</u> ulgadas
Longitud:	182.0 📩 [182.0 487.5]	• <u>M</u> ilímetros
<u>∏</u> <u>T</u> ransversal		
Aceptar	Cancelar	<u>V</u> alores por omisión

5. Especifique las opciones para definir un tamaño de página personalizado.

Anchura: Introduzca la anchura del trabajo de impresión.

Longitud: Introduzca la longitud del trabajo de impresión.

Unidades: Seleccione la unidad de medida del trabajo de impresión.

Transversal: Seleccione esta opción para cambiar las dimensiones de anchura y altura acorde con la dirección de alimentación del papel del trabajo de impresión.

Nombre de papel: Introduzca un nombre para el tamaño de página personalizado. El nuevo nombre de página personalizada aparece en el menú Tamaño página.

- 6. Haga clic en Aceptar.
- 7. Para definir el área no imprimible de la página personalizada, haga clic en Área no imprimible, introduzca la información deseada y haga clic en Aceptar.
- 8. Haga clic de nuevo en Aceptar.

PARA EDITAR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS 98/ME

- 1. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Propiedades.
- 3. Haga clic en la sección Impresión Fiery y haga clic en la barra de opciones de impresión Trabajo.

- 4. Seleccione el nombre de la página personalizada que desea editar en el menú Tamaño página.
- 5. Haga clic en Personalizado.

Aparece el cuadro de diálogo Introduzca el tamaño de papel personalizado.

6. Edite los valores, como se describe en la página 1-16 y después haga clic en Aceptar.

PARA IMPRIMIR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO CON El controlador de impresora para Windows 98/Me

- 1. Seleccione Imprimir desde la aplicación.
- 2. Seleccione el icono del Fiery EXP5000 como impresora y haga clic en Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery y haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel.
- 4. Seleccione el tamaño de página personalizado en el menú Tamaño de página.
- 5. Haga clic en la barra de opciones de impresión Diseño y seleccione un valor en Orientación acorde con la forma en que está cargado el papel de tamaño personalizado.
- 6. Haga clic en Aceptar. A continuación, haga clic de nuevo en Aceptar para imprimir el trabajo.

1-18 | Impresión con computadoras Windows

Utilización de tamaños de página personalizados en Windows NT 4.0

Mediante los tamaños de página personalizados, defina las dimensiones de una página impresa. Cuando defina un tamaño de página personalizado, puede utilizarlo dentro de la aplicación, sin tener que redefinirlo cada vez que imprime.

Para definir un tamaño de página personalizado con el controlador de impresora para Windows NT 4.0

- 1. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Configuración predeterminada de documento.
- 3. Haga clic en la pestaña Preparar página.

ổ Predeterminada Aero	? ×
Preparar página Avanzadas 💈 Impresión Fiery Estado de impresora PostScript Acerca de	
Tamaño del papel:	
Aceptar Cancelar Ayu	da

Seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript en el menú Tamaño 4. del papel.

Aparece el cuadro de diálogo Definición de tamaño de página personalizado PostScript.

Tamaño de página personalizado para PostSci	ript 🤗 🗙
Dimensiones del tamaño de página personalizado - Ancho: 21000 (182.04, 487.53) Alto: 297.00 (182.04, 319.96)	Unidad ○ Pulgadas ○ Milfmetros ○ Pu <u>n</u> tos
Dirección de alimentación del papel: Orientación ho	orizontal 💌
<u>T</u> ipo de papel: • <u>H</u> ojas	O <u>C</u> ontinuo
Márgenes de impresión de papel según la dirección	de alimentación
Dirección perpendicular: 0.00 (0.	.00, 0.00)
Dirección paral <u>e</u> la: 0.00 (0.	.00, 0.00)
Aceptar Cancelar <u>R</u> est	aurar predeterminados

Especifique las opciones para definir un tamaño de página personalizado. 5.

Dimensiones del tamaño de página personalizado: Introduzca la anchura y la altura del trabajo de impresión.

Unidad: Seleccione la unidad de medida del trabajo de impresión.

Dirección de alimentación de papel: Seleccione la dirección de alimentación del papel para el trabajo de impresión.

Tipo de papel: Seleccione el tipo de papel para el trabajo de impresión.

Márgenes de impresión respecto a la dirección de alimentación de papel: Introduzca los márgenes de impresión del trabajo de impresión respecto de la dirección de alimentación del papel.

- 6. Haga clic en Aceptar.
- 7. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Configuración predeterminada de documento.

Para editar un tamaño de página personalizado con el controlador de impresora para Windows NT 4.0

- 1. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Configuración predeterminada de documento.
- 3. Haga clic en la sección Avanzadas y seleccione Tamaño del papel en los valores de Papel/Salida.

🔹 Predeterminada Aero 🔹 😵
Preparar página Avanzadas 💈 Impresión Fiery Estado de impresora PostScript Acerca de
Configuraciones del documento
Cambiar la configuración "Tamaño del papel"
Aceptar Cancelar Ayuda

Aparece el cuadro de diálogo Definición de tamaño de página personalizado PostScript. Si no aparece, haga clic en Editar tamaño de página personalizado.

4. Edite los valores, como se describe en la página 1-19 y después haga clic en Aceptar.

PARA IMPRIMIR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS NT 4.0

- 1. Seleccione Imprimir desde la aplicación.
- 2. Seleccione el Fiery EXP5000 como impresora y haga clic en Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery y haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel.
- 4. Seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript en el menú Modificar tamaño de página.
- 5. Haga clic en la barra de opciones de impresión Diseño y seleccione un valor en Orientación acorde con la forma en que está cargado el papel de tamaño personalizado.
- 6. Haga clic en Aceptar. A continuación, haga clic de nuevo en Aceptar para imprimir el trabajo.

Utilización de tamaños de página personalizados en Windows 2000/XP/Server 2003

Mediante los tamaños de página personalizados, defina las dimensiones de una página impresa. Después de definir un tamaño de página personalizado, puede utilizarlo dentro de la aplicación, sin tener que redefinirlo cada vez que imprime.

NOTA: Windows 2000 y Windows Server 2003, Windows XP tienen una interfaz similar al configurar opciones y al imprimir. En los procedimientos siguientes se utilizan ilustraciones de Windows 2000 y se indican las diferencias respecto de Windows XP.

PARA DEFINIR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

- Windows 2000: Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
 Windows XP/Server 2003: Haga clic en Inicio y haga clic en Impresoras y faxes.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Preferencias de impresión.
- 3. Haga clic en la pestaña Papel/Calidad.
- 4. Haga clic en Avanzadas.

Opciones avanzadas de Aero	×
🕵 Configuraciones avanzadas del documento Aero	-
Papel/Salida	
Tamaño del papel: 🛛 🗛	
Número de copias: <u>1 Copia</u>	
🚊 📊 Gráfico	
🚊 🧑 Coincidencia de color de imagen	-
Método ICM: <u>ICM deshabilitado</u>	
Intento ICM: <u>Imágenes</u>	
Escala: <u>100 %</u>	
Fuente TrueType: Sustituir con fuente de dispositivo	
🖻 🙀 Opciones de documento	
Características avanzadas de impresión: <u>Habilitadas</u>	
E Speciones PostScript	
🖻 🚰 Características de la impresora	
Usa papeles mezclados: <u>No</u>	
Acción cola Impresión: Imprimir	
Tipo de papel: <u>No estucado 81-105 q</u>	-
Aceptar Cancelar	

5. Seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript en el menú Tamaño del papel.

Aparece el cuadro de diálogo Definición de tamaño de página personalizado PostScript.

Tamaño de página personalizado para PostScr	ipt 🛛 🙎 🗙		
Dimensiones del tamaño de página personalizado Ancho: 210.00 (182.04, 487.53) Alto: 297.00 (182.04, 319.96)	Unidad ○ Pulgadas ○ Milfmetros ○ Pu <u>n</u> tos		
Dirección de alimentación del papel: Orientación horizontal			
<u>T</u> ipo de papel: 💿 <u>H</u> ojas	C Continuo		
Márgenes de impresión de papel según la dirección de alimentación			
Dirección perpendicular: 0.00 (0.	00, 0.00)		
Dirección paral <u>e</u> la: 0.00 (0.	00, 0.00)		
Aceptar Cancelar <u>R</u> esta	aurar predeterminados		

6. Especifique las opciones para definir un tamaño de página personalizado.

Dimensiones del tamaño de página personalizado: Introduzca la anchura y la altura del trabajo de impresión.

Unidad: Seleccione la unidad de medida del trabajo de impresión.

Dirección de alimentación de papel: Seleccione la dirección de alimentación del papel para el trabajo de impresión.

Tipo de papel: Seleccione el tipo de papel para el trabajo de impresión.

Márgenes de impresión respecto a la dirección de alimentación de papel: Introduzca los márgenes de impresión del trabajo de impresión respecto de la dirección de alimentación del papel.

1-24 | Impresión con computadoras Windows

- 7. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Definición de tamaño de página personalizado PostScript.
- 8. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- 9. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

Ahora puede especificar el tamaño de página personalizado desde una aplicación.

NOTA: Utilice la pestaña Papel/Calidad sólo para definir o editar tamaños de página personalizados. Configure el resto de opciones de impresión en la pestaña Impresión Fiery.

PARA EDITAR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS 2000/XP/Server 2003

- 1. Windows 2000: Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras. Windows XP/Server 2003: Haga clic en Inicio y haga clic en Impresoras y faxes.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Preferencias de impresión.
- 3. Haga clic en la pestaña Papel/Calidad.
- 4. Haga clic en Avanzadas.
- 5. Seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript en el menú Tamaño del papel.

Aparece el cuadro de diálogo Definición de tamaño de página personalizado PostScript. Si no aparece, haga clic en Editar tamaño de página personalizado.

6. Edite los valores, como se describe en la página 1-23 y después haga clic en Aceptar.
PARA IMPRIMIR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS 2000/XP/Server 2003

- 1. Seleccione Imprimir en la aplicación y haga clic en Propiedades.
- 2. Seleccione el Fiery EXP5000 como impresora y haga clic en Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery y haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel.
- 4. Seleccione Tamaño de página personalizado de PostScript en el menú Modificar tamaño de página.
- 5. Haga clic en la barra de opciones de impresión Diseño y seleccione un valor en Orientación acorde con la forma en que está cargado el papel de tamaño personalizado.
- 6. Haga clic en Aceptar. A continuación, haga clic de nuevo en Aceptar para imprimir el trabajo.

Visualización del estado de la DocuColor 5252

Puede ver el estado de los consumibles de la digital press desde la pestaña Estado de impresora del controlador PostScript.

PARA VER EL ESTADO DE LOS CONSUMIBLES DE LA DIGITAL PRESS

- Windows 98/Me/NT 4.0/2000: Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
 Windows XP: Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Estado de impresora y haga clic en Actualizar.

Compartir	Puertos	Opciones av	anzadas	Admir	nistración del coli
n de dispositivo 🛛	Configuració	n Ao	erca de	Esta	ido de impresora
Nivel		Tamaño	Dimension	es	Tipo de papel
24% 💶 :	: :)	11x17	120.00 x 1	10.00 pulg	No estucado
24% 💶 :		Carta	85.00 x 11	0.00 pulg.	No estucado
24% 💳 :		A3	177.17 x 1	25.98 pulg	No estucado
24% ====:		Oficio	140.00 x 8	15.00 pulg.	No estucado
Nivel	Estado d	le la c Info	rmación		
100%	Nombre	de dispos DCS	5252		
100%	Estado	Onli	ne		
5%	Trabajos	en cola 0			
	Mensaje	s de estado Idle			
	mensale	s de error			
		Indiates India A	1	1	Antonian
	n de dispositivo	n de dispositivo Configuració Nivel 24% 24% 24% 24% 24% 24% 24% Estado c Estado c Estado c S% Configuració	n de dispositivo Configuración Ac Nivel Tamaño 24% Tamaño 24% Carta 24% C	n de dispositivo Configuración Acerca de Nivel Tamaño Dimension 24% 11x17 120.00 x1 24% Carta 85.00 x1 24% Oficio 140.00 x E 24% Oficio 0.00 x E 100% Estado de la copiadora 0.05552 100% Estado Onine 5% Onine Trabajos en cola 0 Mensajes de enror Mensajes de enror	n de dispositivo Configuración Acerca de Esta Nivel Tamaño Dimensiones 24%

Papel

Bandeja: Muestra el nombre del cajón.

Nivel: Muestra la cantidad de papel que queda en el cajón especificado.

Tamaño: Muestra el tamaño del papel del cajón especificado.

Dimensiones: Muestra las dimensiones del papel del cajón especificado, en pulgadas o milímetros.

Tipo de papel: Muestra el tipo de papel cargado en el cajón especificado.

Tóner

Color: Muestra el color del tóner.

Nivel: Muestra la cantidad de tóner que queda, en incrementos de uno por ciento. La cantidad que se muestra está calculada de forma aproximada y puede no coincidir con la cantidad exacta de tóner restante.

Estado de la copiadora

Muestra el estado de la DocuColor 5252.

Cómo guardar los archivos en una ubicación remota

Si no dispone de un Fiery EXP5000 y desea preparar los archivos para enviarlos a una oficina de servicios o a otra ubicación, imprima los archivos finales al puerto FILE (en lugar de imprimir a uno de los puertos locales). También puede imprimir al puerto FILE para crear un archivo y transferirlo con Fiery Downloader. Para obtener instrucciones acerca de la impresión al puerto FILE, consulte la documentación de Windows. Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

Capítulo 2: Impresión desde computadoras Mac OS

Usted puede imprimir al Fiery EXP5000 del mismo modo en que imprime a cualquier impresora desde las aplicaciones. Si desea utilizar Mac OS 9 y anteriores o Mac OS X Classic, seleccione el Fiery EXP5000 como impresora actual en el Selector y a continuación imprima el archivo desde la aplicación. Si desea utilizar Mac OS X, seleccione una impresora e imprima el archivo desde dentro de la aplicación. Además de este método, puede transferir archivos al Fiery EXP5000 mediante Fiery Downloader (consulte el Capítulo 4) e imprimir documentos mediante los Servicios de correo electrónico del Fiery (consulte el Capítulo 9).

Impresión desde las aplicaciones con Mac OS 9 y anteriores o Mac OS X Classic

Antes de imprimir al Fiery EXP5000 desde las aplicaciones, debe seleccionar el Fiery EXP5000 en el Selector. A continuación, a través del controlador de impresora PostScript de Adobe y el archivo adecuado de descripción de impresora, puede controlar muchas características de impresión del Fiery EXP5000 por medio de los valores del trabajo que aparecen en los cuadros de diálogo de impresión.

Para conseguir el mejor resultado de impresión desde aplicaciones específicas, consulte la *Guía del color* y la *Guía de referencia del color de Fiery*.

Configuración de opciones de impresión e impresión

En las aplicaciones para Mac OS, las opciones de impresión se configuran a través del cuadro de diálogo Ajustar página y el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener más detalles acerca de opciones de impresión concretas, consulte el Apéndice A.

NOTA: Algunas opciones de impresión por omisión dependen de los valores configurados por el administrador durante la configuración. Para obtener más información acerca de la configuración por omisión del servidor actual, pregunte al administrador o al operador.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN E IMPRIMIR CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA ADOBEPS

- 1. Abra un archivo y seleccione Ajustar página en el menú Archivo de la aplicación.
- 2. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione Atributos de página.

Seleccione el Fiery EXP5000 como impresora.

Impresora: Aero_Impro	esión 🔶	8.8.0 (301)
	Papel: 8,5x11 Carta	¢
a	Escala: 100 %	۲N°
	Cancelar (Adobe

NOTA: Los cuadros de diálogo Ajustar página varían de una aplicación a otra.

- 3. Especifique los valores de página para el trabajo de impresión.
- 4. Haga clic en OK.
- 5. Seleccione Imprimir en el menú Archivo de la aplicación.

6. Seleccione el Fiery EXP5000 como impresora y especifique los valores para las opciones de impresión que aparecen.

Impresora: Aero_Impresión 😫	8.8.0 (301) Destino: Impresora 🔶			
General 🗢				
Copias: 🔲 🗌 Intercalar 🗌 Orden inverso				
Páginas: 🖲 Todos				
🔾 Desde: 🔤 Has	sta:			
Alimentación: 🖲 Todos desde:	Selección automática 🔶			
🔾 Primera desde:	Sel. auto. de bandeja 🛛 🖨			
El resto desde:	Sel. auto. de bandeja 🛛 🖨			
Guardar ajustes Adobe	Cancelar) [Imprimir]			

NOTA: Los cuadros de diálogo Imprimir varían de una aplicación a otra.

7. Seleccione Notas de trabajo del Fiery.

ż

Salacciona Notas da	Impresora: Aero_Impresió	6n ♦ Destino: Impresora ♦
trabajo del Fiery	Nombre de grupo Contraseña de Grupo Notas Instrucciones	
	Guardar ajustes	Adobe Cancelar Imprimir

Introduzca un nombre de cuenta en el campo Nombre de grupo. El Nombre de grupo también aparece en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler. El administrador define el nombre de cuenta con fines administrativos. Pregunte al administrador el nombre de cuenta.

Introduzca una contraseña en el campo Grupo de contraseñas. La contraseña de grupo aparece en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler, pero está encriptado. La contraseña la define el administrador para el control administrativo. Pregunte la contraseña al administrador.

Cuando el nombre de cuenta y la contraseña introducidas coinciden con las definidas por el administrador, se imprime su trabajo. En caso contrario, se genera un error y el trabajo se coloca en la cola de impresos.

El administrador o el operador pueden editar el nombre de grupo y la contraseña de grupos desde la ventana Propiedades de Command WorkStation/Command WorkStation LE y el cuadro de diálogo Prevalecer sobre configuración de impresión de Fiery WebSpooler. El Nombre de grupo aparece en el campo Notas 2 del trabajo en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler.

NOTA: Las opciones Nombre de grupo y Contraseña de grupo no están disponibles cuando se imprime a la conexión Directa.

La información que introduzca en el campo Notas puede ser consultada por el operador desde Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler y también aparece en el Registro de trabajos. El operador *no puede* editarlas ni eliminarlas.

Para obtener más información acerca de la utilización de Command WorkStation/ Command WorkStation LE y Fiery Spooler, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

En el área Instrucciones, introduzca instrucciones acerca del trabajo para el operador. Estas instrucciones pueden verse desde Command WorkStation/ Command WorkStation LE, pero no aparecen en el Registro de trabajos. El operador *puede editar* estas instrucciones. Seleccione las opciones de impresión para el trabajo de impresión en los menús siguientes: Destino, Origen del papel, Diseño, ColorWise, Calidad de imagen, Terminación, FreeForm y Opciones de la impresora.

	8.7.2 (104)
Impresora: Aero_Impresión 🔶 Destino:	Impresora 🜲
ColorWise 🗢	
Modo Color: CMYK 🗢	
Combinar separaciones: No 🗢	
Estilo de reproducción: Por omisión de la impresora	•
Brillo: Por omisión de la impresora 🔶	_
Perfil de origen RGB: Por omisión de la impresora 🔶)
(Otro) Gamma: Por omisión de la impresora 🔶	
(Otro) Punto blanco: Por omisión de la impresora 🔶	
(Otro) Fósforo: Por omisión de la impresora 🔶	
	•
Guardar ajustes Adobe Canc	elar) [Imprimir]

Estas opciones de impresión son específicas del Fiery EXP5000 y de su digital press. Es posible que deba desplazarse para ver todas las opciones. Estas opciones tienen prioridad sobre los valores del área Configuración de impresora del Fiery EXP5000, pero pueden cambiarse desde Command WorkStation o Fiery Spooler.

Si selecciona la opción Por omisión de la impresora, el trabajo se imprime con los ajustes especificados durante la configuración.

Para obtener más información acerca de estas opciones y redefiniciones, consulte el Apéndice A.

Algunas opciones de impresión, como la clasificación, el orden hacia atrás y la impresión a dos caras manual, que se pueden seleccionar desde una aplicación o las funciones de impresión de Adobe PS son similares a las opciones de impresión disponibles en el menú Opciones de la impresora. En estos casos, especifique la opción de impresión desde el menú Opciones de la impresora. Es posible que la aplicación o el controlador de impresora de Adobe PS no configuren correctamente el archivo para su impresión en el Fiery EXP5000, lo que produce errores de impresión inesperados y un tiempo mayor de procesamiento.

NOTA: Si especifica valores de impresión incompatibles, puede aparecer un cuadro de diálogo. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para resolver el conflicto.

- 9. Para usar los nuevos valores como valores por omisión, haga clic en Guardar ajustes.
- 10. Haga clic en Imprimir.

Definición de tamaños de página personalizados

Mediante los tamaños de página personalizados, defina las dimensiones y los márgenes de las páginas. Cuando defina un tamaño de página personalizado, puede utilizarlo dentro de la aplicación, sin tener que redefinirlo cada vez que imprime.

PARA DEFINIR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO

- 1. Seleccione Ajustar página en el menú Archivo de la aplicación.
- 2. En Papel, seleccione Personalizado.
- 3. Seleccione Página personalizada predeterminada.
- 4. Introduzca las dimensiones y los márgenes de la página.

Seleccione Página personalizada predeterminada	Impresora: Aero_Impresión \$ Página personalizada pre \$ Unidades: Cm ▼ Tamaño de papel Anchura: 20,99 Altura: 29,7 Super Margen: 0 Margen: 0 Izqu: 0,21	8.7.2 (104) Márgenes tior: 0,21 Derecho: 0,21	Aquí aparecen los nombres de las páginas personalizadas
Aquí aparecen los límites de	Límites de PPD	ior: 0,21 uprimir Agregar Cancelar OK	Indique un nombre de
la dimensión seleccionada	Anchura media Anchu		página personalizada

5. Para ver los tamaños mínimo y máximo, haga clic en el menú Límites de PPD.

Si introduce tamaños no válidos, aparece un mensaje de error. Haga clic en Cancelar e introduzca tamaños especificados dentro de los límites del PPD.

2-

2-7 Definición de tamaños de página personalizados

6. Para guardar este tamaño de página personalizado, introduzca un nombre y haga clic en Agregar.

Los tamaños de página personalizados guardados aparecen en el menú de tamaños de página, en la parte superior derecha del cuadro de diálogo. Para eliminar un tamaño de página personalizado, selecciónelo en el menú y haga clic en Suprimir.

7. Haga clic en OK.

PARA EDITAR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO

- 1. Seleccione Ajustar página en el menú Archivo de la aplicación.
- 2. Seleccione Página personalizada predeterminada.
- 3. Seleccione el nombre del tamaño de página personalizado.
- 4. Edite las dimensiones y los márgenes de la página.
- 5. Haga clic en Añadir.
- 6. Sustituya el nombre de página personalizada existente y haga clic en OK.

PARA IMPRIMIR UN TAMAÑO DE PÁGINA PERSONALIZADO

- 1. Seleccione Ajustar página en el menú Archivo de la aplicación.
- Seleccione Personalizado o el nombre del tamaño de página personalizado en el menú Papel.
- 3. Haga clic en OK.
- 4. Seleccione Imprimir en el menú Archivo de la aplicación.

Especifique sus opciones de impresión.

5. Haga clic en Imprimir.

También puede definir un nuevo tamaño de página personalizado en el cuadro de diálogo Tamaño de página personalizado cuando imprime al Fiery EXP5000. Si especifica dimensiones que coinciden con un tamaño normal en concreto, el Fiery EXP5000 procesa el trabajo como un trabajo de tamaño de página normal.

Impresión desde aplicaciones con Mac OS X

Después de instalar los archivos de descripción de impresora del Fiery EXP5000 mediante PPD Installer, puede imprimir directamente desde la mayoría de las aplicaciones de Mac OS X. Para obtener más información acerca de la instalación de los archivos de descripción de impresora con PPD Installer, consulte la Guía de instalación del software.

Para conseguir el mejor resultado de impresión desde aplicaciones específicas, consulte la Guía del color y la Guía de referencia del color de Fiery.

Configuración de opciones de impresión e impresión

En las aplicaciones para Mac OS X, las opciones de impresión se configuran a través del cuadro de diálogo Ajustar página y el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener más detalles acerca de opciones de impresión concretas, consulte el Apéndice A.

NOTA: Algunas opciones de impresión por omisión dependen de los valores configurados por el administrador durante la configuración. Solicite al administrador o al operador la información necesaria acerca de la configuración por omisión del servidor en este momento.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN E IMPRIMIR CON EL CONTROLADOR DE IMPRESORA POSTSCRIPT

- 1. Abra un archivo y seleccione Ajustar página en el menú Archivo de la aplicación.
- 2. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione Atributos de página en Ajustes y como impresora el Fiery EXP5000 en la opción Formato para.

Ajustes:	Atribu	itos de págir	ia 🛟
Formato para:	AERO.	Directa	•
	Fie	ry EXP5000	Color Server v1.0
Tamaño de papel:	A4		•
	20	,99 cm x 29	,70 cm
Orientación:	1	1.	† 💽
Escala:	100	%	
0		C	Cancelar) OK

- 3. Especifique los valores de página para el trabajo de impresión.
- 4. Haga clic en OK.
- 5. Seleccione Imprimir en el menú Archivo de la aplicación.
- 6. Seleccione el Fiery EXP5000 como impresora y elija una categoría de opciones en el menú que aparece.

Puede cambiar los valores de las opciones de impresión de todas las categorías.

	Impresora: AERO_Impresión
	Preajustes: Estándar 🛟
Seleccione las categorías de impresión	Copias y páginas
	Copias: 1 🗹 Intercaladas
	Páginas: 💽 Todas 🔿 Desde: 1 a: 1
	Previsualizar Cuardar como PDF Cancelar Imprimir



	Impresora: AERO_Impresión
	Preajustes: Estándar
Seleccione Notas de trabajo del Fiery	Notas de trabajo del Fi
	Nombre de grupo
	Contraseña de grupo
	Votas
	(Previsualizar) (Guardar como PDF) (Cancelar) Imprimir

Introduzca un nombre de cuenta en el campo Nombre de grupo. El Nombre de grupo también aparece en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler. El administrador define el nombre de cuenta con fines administrativos. Pregunte el nombre de cuenta al administrador.

Introduzca una contraseña en el campo Grupo de contraseñas. La contraseña de grupo aparece en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler, pero está encriptado. La contraseña la define el administrador para el control administrativo. Pregunte la contraseña al administrador.

Cuando el nombre de cuenta y la contraseña introducidas coinciden con las definidas por el administrador, se imprime su trabajo. En caso contrario, se genera un error y el trabajo se coloca en la cola de impresos.

El administrador o el operador pueden editar el nombre de grupo y la contraseña de grupos desde la ventana Propiedades de Command WorkStation/Command WorkStation LE y el cuadro de diálogo Prevalecer sobre configuración de impresión de Fiery WebSpooler. El Nombre de grupo aparece en el campo Notas 2 del trabajo en el Registro de trabajos de Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler.

NOTA: Las opciones Nombre de grupo y Contraseña de grupo no están disponibles cuando se imprime a la conexión Directa.

La información que introduzca en el campo Notas puede ser consultada por el operador desde Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler y también aparece en el Registro de trabajos. El operador *no puede* editarlas ni eliminarlas.

Para obtener más información acerca de la utilización de Command WorkStation/ Command WorkStation LE y Fiery Spooler, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

En el área Instrucciones, introduzca instrucciones acerca del trabajo para el operador. Estas instrucciones pueden verse desde Command WorkStation/Command WorkStation LE, pero no aparecen en el Registro de trabajos. El operador *puede editar* estas instrucciones.

Si decide no enviar información en ninguno de los campos al Fiery EXP5000, desactive la casilla de verificación que aparece a la izquierda del nombre de la opción. No tiene que borrar la información del campo. Cuando no se selecciona una opción, la información que introduzca se guarda pero no se envía al Fiery EXP5000.



8. Seleccione Características de la impresora y especifique los valores adecuados para el trabajo.

Estas opciones de impresión son específicas para el Fiery EXP5000 y la digital press. Tiene que seleccionar las categorías específicas del conjunto de características para ver todas las opciones. Estas opciones tienen prioridad sobre los valores del área Configuración de impresora del Fiery EXP5000, pero pueden cambiarse desde Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler. Si selecciona la opción Por omisión de la impresora, el trabajo se imprime con los ajustes especificados durante la configuración.

Para obtener más información acerca de estas opciones y redefiniciones, consulte el Apéndice A.

Algunas opciones de impresión, como la clasificación, el orden hacia atrás y la impresión a dos caras manual, que se pueden seleccionar desde una aplicación o desde el controlador de impresora PostScript son similares a las opciones de impresión disponibles en el menú Características de la impresora. En estos casos, especifique la opción de impresión desde el menú Características de la impresora. Es posible que la aplicación o el controlador de impresora PostScript no configuren correctamente el archivo para su impresión en el Fiery EXP5000, lo que produce errores de impresión inesperados y un tiempo mayor de procesamiento.

NOTA: Si selecciona un valor o una combinación de valores no válidos cuando se imprime un documento, no aparecen mensajes de error. Por ejemplo, es posible que pueda seleccionar la impresión dúplex con trasparencias. El Fiery EXP5000 no tiene en cuenta los valores y las combinaciones no válidos.

NOTA: Contraseña de grupo, Nombre de grupo, Notas e Instrucciones no pueden introducirse en Mac OS X.

9. Haga clic en Imprimir.

3-1 | Impresión al Fiery EXP5000

Capítulo 3: Impresión desde estaciones de trabajo UNIX Puede imprimir al Fiery EXP5000 directamente desde estaciones de trabajo UNIX. Los trabajos que se imprimen al Fiery EXP5000 se envían a la cola Impresión o En espera y pueden manipularse con Command WorkStation/Command WorkStation LE o desde computadoras Windows o Mac OS de la red por medio de Fiery Spooler.

NOTA: Si imprime a la cola En espera, un operador debe intervenir por medio de Command WorkStation o Fiery WebSpooler para poder imprimir el trabajo. Los trabajos que se envían a la cola En espera se almacenan en el disco y se retienen.

Para obtener más información acerca de la utilización de Command WorkStation/ Command WorkStation LE o Fiery Spooler, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

El nombre de la cola y el nombre de impresora del Fiery EXP5000 dependen de la configuración realizada por el administrador del sistema. Por omisión, la cola Impresión es *<nombre_servidor>_*Print y la cola En espera es *<nombre_servidor>_*Hold. Póngase en contacto con el administrador del sistema para preguntar los nombres de las colas.

Para obtener más información acerca de la configuración de la impresión desde TCP/IP, consulte la documentación de su sistema UNIX.

Impresión al Fiery EXP5000

Puede utilizar comandos de UNIX para imprimir archivos PostScript y de texto al Fiery EXP5000. En general, use los comandos básicos de impresión (lpr, lpq, lprm) para enviar trabajos de impresión al Fiery EXP5000. Para obtener más información acerca de los comandos de UNIX, consulte los manuales de UNIX u otros documentos.

NOTA: Sólo puede imprimir desde UNIX archivos PostScript o de texto ASCII. No se admiten los controladores de impresora para imprimir otros tipos de archivos desde UNIX.

PARA IMPRIMIR DESDE UNIX

• En sistemas con Solaris 8 o cualquier otra implementación de UNIX de tipo System V, utilice el comando lp para enviar un trabajo al Fiery EXP5000, de la forma siguiente:

lp -d <impresora> -n <copias> <archivo>

Por ejemplo, si la cola Impresión del Fiery EXP5000 tiene el nombre servidor_Impr, el archivo tiene el nombre Ejemplo y desea imprimir dos copias, escriba:

lp -d servidor_Impr -n 2 Ejemplo

PARA VER UNA LISTA CON LOS TRABAJOS DE LA COLA

• En sistemas con Solaris 8 o cualquier otra implementación de UNIX de tipo System V, utilice el comando lpstat para ver los trabajos de impresora que contiene la cola, de la forma siguiente:

lpstat -o <impresora>

Por ejemplo, si la cola Impresión del Fiery EXP5000 se denomina servidor_Impr, escriba:

lpstat -o servidor_Impr

La estación de trabajo muestra el contenido de la cola.

PARA ELIMINAR TRABAJOS DE LA COLA

NOTA: A no ser que inicie una sesión como root, sólo puede eliminar sus propios trabajos.

• En sistemas con Solaris 8 o cualquier otra implementación de UNIX de tipo System V, utilice el comando cancel para eliminar trabajos de la cola.

cancel <impresora> <ID trabajo>

Por ejemplo, para eliminar el trabajo número 123 de la cola Impresión del Fiery EXP5000 (denominada por ejemplo servidor_Impr), escriba:

cancel servidor_Impr 123

1 | Utilización de Fiery Downloader



Fiery Downloader y WebDownloader permiten enviar archivos PostScript (PS), EPS, TIFF y PDF directamente al Fiery EXP5000 sin tener que utilizar la aplicación en la que se crearon los archivos. También permite administrar los tipos de impresora del Fiery EXP5000.

Puede utilizar Fiery Downloader o WebDownloader desde una estación de trabajo remota. Fiery Downloader y WebDownloader necesitan una conexión de red. Para obtener información acerca de la instalación y configuración de Fiery Downloader y WebDownloader en protocolos de red admitidos, consulte la *Guía de instalación del software*.

NOTA: Las versiones de Fiery Downloader y WebDownloader para Windows y Mac OS son básicamente iguales. Sus diferencias se indican en esta sección. Cuando aparece la imagen de las ventanas o de los cuadros de diálogo, aparece en primer lugar la versión para Windows, seguida de la versión para Mac OS.

También puede transferir archivos y tipos mediante la función Importar de Command WorkStation. Para obtener más información, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Utilización de Fiery Downloader

Puede utilizar Fiery Downloader y/o WebDownloader para hacer lo siguiente:

• Comprobar el estado del Fiery EXP5000.

NOTA: Esta función no está disponible mediante Fiery WebDownloader, pero está disponible a través de Estado de WebTools.

- Imprimir archivos PostScript, EPS, TIFF y PDF al Fiery EXP5000
- Administrar los tipos de la impresora almacenados en el disco duro del Fiery EXP5000 (esta función requiere que la conexión Directa del Fiery EXP5000 esté publicada).

NOTA: Fiery Downloader y WebDownloader se han diseñado específicamente para el Fiery EXP5000. No puede utilizarlos con ninguna otra impresora.

PARA VER INFORMACIÓN MEDIANTE FIERY DOWNLOADER

- 1. Haga doble clic en el icono de Fiery Downloader o seleccione Fiery Downloader en el menú Inicio > Programas > Fiery.
- 2. Seleccione el Fiery EXP5000 en la ventana Selector y haga clic en Aceptar (Windows) o en Conectar (Mac OS).

Aparece la ventana Estado de Fiery Downloader, que muestra la barra de herramientas, los menús y la barra de estado de Fiery Downloader.

Windows

Indica el estado del servidor, el nombre del usuario y el nombre de documento del trabajo que se está imprimiendo	Estado de impresión Estado: libre Usuario: Documento:
Indica el estado del servidor, el nombre del usuario y el nombre de documento del trabajo que se está procesando	Estado: libre Usuario: Documento: Progreso de la transferencia
Indica dinámicamente el progreso del trabajo	
Muestra la cantidad de espacio disponible en el disco duro	Preparado NUM 2

4-3 Utilización de Fiery Downloader

	Mac OS		
	🔲 🔜 Estado de Aero <nombre de="" dispositivo=""> 📰 🗄</nombre>		
	Townloader		
Indica al astada dal carridar al	Estado de impresión		
nombre del usuario y el nombre	Estado: libre		
de documento del trabajo que se está imprimiendo	Documento:		
Indian al astada dal somidar al	Estado del RIP		
nombre del usuario y el nombre	Estado: libre		
de documento del trabajo que se está procesando	Documento:		
	Progreso de la transferencia		
Indica dinàmicamente el progreso del trabajo	Transfiriendo:		
	Disco duro —		
Muestra la cantidad de espacio disponible en el disco duro	Disco duro XXXX MB XXXX MB libre		
	L		

La barra de herramientas de la parte superior de la ventana contiene botones para algunas de las funciones del menú.

al Fiery EXP5000.



Abrir

Haga clic para conectarse a otro Fiery EXP5000.



Transferir



Estado



Lista de tipos



Acerca de Fiery Downloader (sólo Windows) Haga clic para transferir un archivo o un tipo

Si se encuentra en la lista de tipos, haga clic en este botón para mostrar la ventana de estado del Fiery EXP5000 actual.

Si se encuentra en la ventana de estado, haga clic en este botón para ver la lista de tipos de impresora que contiene el disco duro del Fiery EXP5000.

Haga clic para ver la información de versión de Fiery Downloader.

4-4 | Transferencia de archivos y tipos

- 3. Para ver la información de tipos en la ventana, haga clic en el botón Lista de tipos o seleccione Lista de fuentes en el menú Archivo.
- 4. Para seleccionar otro Fiery EXP5000, seleccione Abrir en el menú Archivo o haga clic en el botón Abrir.
- Seleccione el Fiery EXP5000 en el cuadro de diálogo que aparece y haga clic en Aceptar (Windows) o en Conectar (Mac OS).
- 6. Para cerrar la ventana de estado, seleccione Cerrar en el menú Archivo. Para salir de Fiery Downloader, seleccione Salir en el menú Archivo.

Transferencia de archivos y tipos de impresora

Puede transferir muchos tipos de archivos, así como de fuentes, al Fiery EXP5000. Puede especificar un número limitado de valores de opciones de impresión para los archivos que transfiere.

PARA TRANSFERIR UN ARCHIVO O UN TIPO CON FIERY DOWNLOADER

1. Use la aplicación para generar un archivo.

Puede guardar un archivo PostScript o PDF mediante la selección de la opción adecuada en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación. En algunas aplicaciones, también puede guardar archivos EPS y TIFF.

Si tiene problemas al imprimir archivos EPS con Fiery Downloader, imprima el archivo directamente desde la aplicación en la que lo creó.

2. Inicie Fiery Downloader.

4-5 Utilización de Fiery Downloader

3. Seleccione Transferir en el menú Archivo o haga clic en el botón Transferir.

Windows

Seleccionar archivos para ser transferidos	? ×
Buscaren: 🔄 archivo	
Courier.ps NFv150309.pdf NFv150312.pdf	
Nombre del archivo:	
Archivos de tipo: Todos los formatos conocidos	Cancelar
Tipo de conexión: Cola impresión 💌	Transferir
	Añadir archivo(s)
	Eliminar erchivo(s)
	Opciones



Transferir			
🔀 courier.ps	-	🕎 TechPubs	
⊠ NFv150309.pdf ⊠ NFv150312.pdf		Expulsar Escritorio	
	*	Añadir Añadir Todos	
Mostrar: Todos los formatos conocidos			
Archivos para descargar:		Opciones	
	-	Eliminar	
		Eliminar Todos	
		Cancelar	
	-	Transferir	
Cola: Imprimir			

4. Seleccione en la lista Mostrar archivos de tipo (Windows) o en Mostrar (Mac OS) el tipo de archivo que desea ver.

Con Todos los formatos conocidos se muestran todos los archivos de los formatos que admite Fiery Downloader.

Puede transferir archivos y tipos dentro de la misma operación. Si los tipos se utilizan en archivos del mismo lote, los tipos se transfieren en primer lugar.

5. Seleccione en Tipo de conexión (Windows) o en Cola (Mac OS) la conexión a la que desea transferir los archivos.

Las opciones que puede utilizar en este menú dependen de la configuración de su instalación. Las opciones que en principio puede utilizar son Cola Impresión (Windows) o Impresión (Mac OS), Cola En espera (Windows) o En espera (Mac OS) y Conexión Directa (Windows) o Directa (Mac OS). Si el administrador no ha habilitado una o varias de estas conexiones, no puede seleccionarlas.

No puede imprimir los archivos PDF ni TIFF por medio de la conexión Directa. Si selecciona la conexión Directa, el trabajo se almacena en la cola Impresión y se imprime a continuación. Si la cola Impresión no está habilitada, el trabajo se almacena en la cola En espera y el operador debe autorizar su impresión.

NOTA: Para transferir tipos, debe usar la conexión Directa (asegúrese de publicar la conexión Directa en el Fiery EXP5000). Si no dispone de acceso a la conexión Directa, debe incrustar durante la generación del archivo los tipos especiales que desee utilizar.

6. Seleccione el nombre del archivo y haga clic en Añadir archivos (Windows) o en Añadir (Mac OS).

El campo Nombre de archivo (Windows) muestra el nombre del archivo seleccionado antes de hacer clic en Añadir.

Puede seleccionar unidades y directorios diferentes para seleccionar los archivos que desea transferir. Haga clic en Añadir todos (Mac OS) para añadir todos los archivos de una carpeta.

Para seleccionar varios archivos adyacentes (Windows), seleccione el primer archivo y haga clic en el último archivo mientras mantiene presionada la tecla Mayús. Para seleccionar varios archivos no contiguos, haga clic mientras mantiene presionada la tecla Ctrl.

Si cambia de opinión acerca de un archivo, seleccione el nombre del archivo en la lista Archivos a ser transferidos y haga clic en Eliminar archivo(s) (Windows) o Eliminar (Mac OS).

4-7 | Utilización de Fiery Downloader

Haga clic en Eliminar todo (Mac OS) para eliminar todos los archivos de la lista Archivos a ser transferidos.

7. Para cambiar los atributos de un archivo que desea transferir, selecciónelo y haga clic en Opciones.

Opciones 🔀	Opciones 🔀
PostScript Copias: Brillo: 100% Normal 'showpage' después de archivos EPS Aceptar Cancelar Suadro de diálogo Opciones de PS (Windows)	PDF Copias: Rango de páginas C Iodas C Páginas de: Aceptar Cancelar Cuadro de diálogo Opciones de PDF (Window

Opciones PS		
Copias:	1 🔄 'showpage'	
Brillo:	100% Normal	
Cancelar) OK		

Opciones PDF		
Copias:	1	
©Todas ®Páginas c	le: a:	
	Cancelar OK	

Cuadro de diálogo Opciones de PS (Mac OS)

Cuadro de diálogo Opciones de PDF (Mac OS)

8. Especifique la información siguiente en el cuadro de diálogo y haga clic en Aceptar (Windows) o en OK (Mac OS).

Las opciones que cambie se aplican solamente al archivo seleccionado. Puede definir opciones diferentes o mantener los valores por omisión de cada uno de los archivos.

Copias: Introduzca el número de copias.

Brillo (sólo en archivos PostScript y EPS): Cambie el valor de brillo si un archivo se imprime con una claridad insuficiente o excesiva. Seleccione 85% para obtener una imagen mucho más oscura o una de las opciones intermedias.

NOTA: Algunas aplicaciones, como Adobe Photoshop, cuentan con funciones de transferencia que permiten especificar ajustes de densidad para las imágenes. Si el archivo que desea imprimir incluye funciones de transferencia, la opción Brillo de Fiery Downloader no afecta al documento. Para obtener más información acerca de la utilización de funciones de transferencia, consulte la documentación de la aplicación.

'showpage' después de archivos EPS (Windows) o 'showpage' (Mac OS) (sólo en archivos PostScript y EPS): En la mayoría de los casos no necesitará utilizar esta opción. Seleccione la opción 'showpage' sólo si un archivo EPS no puede imprimirse sin ella. Esta opción añade un comando 'showpage' del lenguaje PostScript al final del trabajo de impresión. Algunas aplicaciones omiten este comando de lenguaje PostScript, que se necesita cuando se generan archivos EPS. Seleccione esta opción cuando imprima los archivos EPS generados por estas aplicaciones. Si selecciona esta opción cuando no es necesario, podrían imprimirse páginas adicionales en blanco.

Si tiene problemas al imprimir archivos EPS con Fiery Downloader, puede imprimir el archivo directamente desde la aplicación en la que lo creó.

Rango de páginas (sólo en archivos PDF): Especifique el rango de páginas que desea imprimir.

- 9. Haga clic en Transferir.
- 10. Para cancelar la transferencia, pulse Escape (Windows) o Comando-. (Mac OS).

PARA CREAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE TIPOS

- 1. Inicie Fiery Downloader.
- 2. Seleccione Copias segurid. tipos en el menú Archivo.
- 3. Busque la ubicación en la que desea guardar los tipos.

Windows

Seleccionar directorio	×
Directorios:	Aceptar
c: \.	Cancelar
🗁 Program Files 🗁 Fiery	
🚈 Fiery Downloader 🗠	Crear
Unid <u>a</u> des:	-
	1
Espacio necesario:	7854 KB
Espacio libre en disco:	2658803 KB

Mac OS

🖏 Carpeta del Sistema 🗢) 📼 Macintosh HD
🗟 Appearance	▲ Expulsar
Apple Menu Items Application Support	Escritorio
📆 ATM Font Database 🌂 Claris	Nueva
Abrir	Cancelar

Puede crear un nuevo directorio haciendo clic en Crear (Windows) o en Nueva carpeta (Mac).

4. Haga clic en Aceptar.

El archivo de copia de seguridad de los tipos se guarda.

PARA RESTAURAR LOS TIPOS

- 1. Inicie Fiery Downloader.
- 2. Seleccione Restaurar tipo en el menú Archivo.
- 3. Abra el archivo de copia de seguridad de los tipos desde la ubicación guardada y haga clic en Aceptar (Windows) o Seleccionar esta carpeta (Mac OS).

Así se reemplazan todos los tipos del usuario en el Fiery EXP5000.

NOTA: Debe utilizar un archivo de copia de seguridad de tipos que haya sido creado usando la misma versión de sistema operativo que el sistema operativo en el que desea restaurar los tipos.

PARA TRANSFERIR ARCHIVOS MEDIANTE WEBDOWNLOADER

1. Cree un archivo PostScript, EPS, TIFF o PDF.

Especifique las opciones de impresión adecuadas e incluya (incruste) todos los tipos necesarios que no se encuentren en el Fiery EXP5000. Para obtener una lista de los tipos que se encuentran en el Fiery EXP5000, consulte el Apéndice B.

2. Inicie Fiery WebTools y haga clic en WebDownloader.

Para obtener más información acerca del uso de las utilidades de Fiery WebTools, consulte la página 8-1.

- 3. Seleccione una conexión de impresión en el menú Destino.
- 4. Haga clic en Examinar.
- 5. Seleccione el archivo que creó en el paso 1 en el cuadro de diálogo Seleccionar archivo y haga clic en Abrir.
- 6. Haga clic en Transferir para transferir el archivo al Fiery EXP5000.

11 | Utilización de Fiery Downloader

Administración de los tipos de impresora

El Fiery EXP5000 incluye 136 tipos PostScript. Para obtener una lista completa, consulte el Apéndice B. Además, se incluyen dos tipos Multiple Master de Adobe, que se utilizan para sustituciones de tipos en archivos PDF.

Antes de transferir un archivo que utiliza tipos que no se encuentran en el Fiery EXP5000, debe transferir los tipos (a no ser que estén incrustados en el archivo). Para ver qué tipos contiene el Fiery EXP5000, seleccione Lista de fuentes en el menú Archivo o haga clic en el botón Lista de tipos (consulte la página 4-13).

Puede transferir tipos solamente a través de la conexión Directa. Si no dispone de acceso a la conexión Directa, debe incrustar durante la generación del archivo los tipos especiales que desee utilizar en él.

Antes de transferir los tipos, desactive la opción de impresión de miembros. Para obtener información acerca de la impresión de miembros y los grupos de impresión, consulte la *Guía de configuración*.

Los tipos de pantalla que corresponden a los tipos de impresora que están instalados en el Fiery EXP5000 no se instalan automáticamente en su sistema Windows.

NOTA: No puede utilizar Fiery Downloader para transferir tipos TrueType. Si utiliza tipos TrueType en Windows, conviértalos a tipos Adobe Type 1 antes de imprimir. Para convertir a tipos Adobe Type 1 para Windows 98/Me, haga clic en la pestaña Tipos del controlador de impresora PS de Adobe y configure la Tabla de sustitución de tipos. En Windows NT 4.0, vaya a la sección PostScript del cuadro de diálogo Configuración predeterminada de documento del Fiery EXP5000 y seleccione Opción para tipos TrueType > Transferir como tipos de software. En Windows 2000/XP, vaya a la sección PostScript del cuadro de diálogo Preferencias de impresión del Fiery EXP5000 y seleccione Opción para tipos TrueType > Transferir como tipos TrueType > Transferir como tipos de software.

NOTA: Puede cambiar la configuración de tipos en el controlador de impresora para adaptarlos a sus necesidades de impresión. Para obtener más información, consulte el menú de ayuda del controlador de impresora.

Tipos de impresora y tipos de pantalla de Mac OS

Al igual que todos los tipos PostScript, los tipos que se suministran con el Fiery EXP5000 tienen dos formas: tipos de impresora y tipos de pantalla. Instale los tipos de pantalla que se incluyen en el software del usuario del Fiery EXP5000, en la computadora Mac OS. Si desea utilizar estos tipos en documentos que se imprimen en una LaserWriter, es probable que ya estén instalados. Si no es así, debe instalarlos. Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación del software*.

En ocasiones, es posible que desee utilizar tipos Adobe Type 1 (Windows) o PostScript (Mac OS) que no se suministran con el Fiery EXP5000. Si es así, debe instalar tanto los tipos de pantalla como los tipos de impresora en la computadora. Para ello, siga las instrucciones del fabricante de tipos.

Transferencia de tipos de impresora al Fiery EXP5000

En general, cada vez que imprime desde una aplicación Mac OS, ésta transfiere automáticamente todos los tipos que se utilizan en el documento y que no estén todavía instalados en el Fiery EXP5000, siempre y cuando los tipos de impresora estén instalados en la Carpeta del Sistema. Estos tipos permanecen en el Fiery EXP5000 sólo hasta que finaliza la impresión del documento. Si imprime de nuevo el mismo documento, la aplicación debe transferir los tipos de nuevo.

Si utiliza de forma regular (desde aplicaciones para Windows o Mac OS) uno o varios tipos que no están ya instalados en el Fiery EXP5000, puede ahorrar tiempo al transferirlos al disco duro del Fiery EXP5000 con Fiery Downloader. Los tipos que transfiera al disco duro del Fiery EXP5000 permanecen instalados hasta que los elimine mediante Fiery Downloader, independientemente del número de veces que encienda o apague el Fiery EXP5000. Considere transferir los tipos que utiliza regularmente al disco duro del Fiery EXP5000.

Antes de transferir archivos PostScript, TIFF o EPS con Fiery Downloader, asegúrese de instalar en el Fiery EXP5000 o incrustar en el archivo todos los tipos que se usan en su archivo. De lo contrario, el texto en el que se utilizan estos tipos no se imprime correctamente o puede incluso no imprimirse. En el caso de los archivos PDF, se realiza una sustitución automática de los tipos que no están instalados en el Fiery EXP5000. Los dos tipos Multiple Master (un tipo Serif y un tipo Sans Serif) que están almacenados en el Fiery EXP5000 se utilizan exclusivamente para realizar sustituciones de tipos en los archivos PDF.

PARA VER LA INFORMACIÓN DE TIPOS Y ACTUALIZAR, IMPRIMIR Y ELIMINAR TIPOS

• En Fiery Downloader, seleccione Lista de fuentes en el menú Archivo o haga clic en el botón Lista de tipos.

NOTA: Si la conexión Directa no está publicada, no puede ver la lista de tipos ni realizar ninguna de las tareas de este procedimiento. Para obtener más información acerca de cómo publicar la conexión Directa, consulte la *Guía de configuración* o hable con el administrador.

La ventana Lista de fuentes contiene los botones Actualizar, Imprimir y Eliminar. Los tipos de impresora que se suministran con el Fiery EXP5000 (tipos residentes) están bloqueados. Los tipos bloqueados muestran un icono de bloqueo junto al nombre y no pueden eliminarse.



Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

Capítulo 5: Impresión de documentos de datos variables

En este capítulo se describen algunas de las características de impresión de datos variables admitidas por el Fiery EXP5000, entre las que se encuentran las siguientes:

- Información básica acerca de la impresión de datos variables
- Impresión de documentos de datos variables mediante FreeForm™ y FreeForm 2

Acerca de la impresión de datos variables

La impresión de datos variables suele utilizarse para envíos directos de publicidad u otros métodos de envío de correo a direcciones concretas. Se basa en la combinación de un conjunto de elementos maestros, comunes a todas las copias de un documento, y un conjunto de elementos variables que varían de una copia a otra. Un ejemplo de ello son los folletos en los que se saluda a los clientes con sus nombres concretos y que pueden contener información personalizada tomada de una base de datos de mercadotecnia. Los elementos del fondo, las ilustraciones y los bloques de texto que no cambian de una copia a otra del folleto constituyen los elementos maestros. El nombre y los demás datos específicos de cada cliente constituyen los elementos variables.

El Fiery EXP5000 admite los métodos siguientes de impresión de datos variables:

- La función FreeForm permite utilizar las opciones de impresión para definir y almacenar los documentos con elementos maestros, denominados archivos maestros de FreeForm, en el Fiery EXP5000. Puede enviar trabajos con elementos variables al Fiery EXP5000 con instrucciones para combinar el trabajo con un archivo maestro concreto de FreeForm.
- La función FreeForm 2 permite asignar reglas de página específicas de un archivo maestro de FreeForm a cada página del trabajo variable. Para utilizar FreeForm 2, debe crear e imprimir el trabajo de datos variables en una aplicación habitual de impresión de datos variables, por ejemplo, PrintShop Mail-Versión para Fiery.
- Puede crear los elementos maestros y variables de un trabajo en una aplicación habitual de impresión de datos variables, por ejemplo Pageflex Persona-Versión para Fiery, y después imprimir el trabajo al Fiery EXP5000 a través de un formato de archivo admitido. El Fiery EXP5000 es compatible con los formatos de datos variables Creo VPS, Xerox VIPP y PPML.

5-2 Impresión de documentos de datos variables

NOTA: PrintShop Mail-Versión para Fiery y Pageflex Persona-Versión para Fiery son opciones.

No puede utilizar las opciones y valores de impresión siguientes cuando imprime datos variables:

- Combinar separaciones con el valor Sí
- Optimizar PowerPoint con el valor Sí

Para obtener más información, consulte el Apéndice A.

Impresión de documentos de datos variables con FreeForm

En la impresión de datos variables de FreeForm, puede utilizar las opciones de impresión y asignarlas a los trabajos de datos variables que envíe al Fiery EXP5000.

Cómo funciona FreeForm

La característica fundamental de la impresión de datos variables con FreeForm es que los datos de los elementos maestros del trabajo pueden enviarse al Fiery EXP5000 y procesarse de forma independiente de los datos de elementos variables. Los datos de elementos maestros se almacenan en el Fiery EXP5000 en forma de imagen como un archivo maestro de FreeForm y puede utilizarlos tanto como necesite con varios conjuntos de datos de elementos variables. Dado que el trabajo maestro de FreeForm se preprocesa y se almacena en el Fiery EXP5000, el único tiempo de procesamiento requerido para los trabajos de impresión de datos variables es el necesario para procesar los datos de los elementos variables. Puede utilizar los archivos maestros de FreeForm con cualquier conjunto de datos de elementos fijos que desee combinar con datos diferentes y en días diferentes. Por ejemplo, puede almacenar una plantilla de membrete en un archivo maestro de FreeForm y utilizarla repetidamente como fondo para distintos contenidos (los datos de los elementos variables).

FreeForm permite crear los documentos maestros y variables con la aplicación que usted desee. Puede crear los dos documentos con aplicaciones diferentes o incluso desde distintas plataformas de computadoras. Para crear el documento maestro, puede usar una aplicación de diseño de páginas y de diseño gráfico. Para crear el documento variable, puede usar una aplicación de procesamiento de textos que cuente con una función de combinación de correo, una aplicación de diseño de páginas que admita el uso de guiones, o bien una aplicación de bases de datos.

Las funciones de FreeForm se controlan por medio de dos opciones de impresión: Crear archivo maestro y Utilizar archivo maestro. Puede configurar estas opciones en el controlador de impresora al enviar un trabajo, o bien puede solicitar al operador que las defina por medio de redefiniciones del trabajo desde Command WorkStation/ Command WorkStation LE, Fiery Spooler o Fiery WebSpooler. También puede utilizar Command Workstation/Command Workstation LE para monitorear y administrar todos los archivos maestros de FreeForm almacenados en el Fiery EXP5000. Para obtener más información, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

5-4 Impresión de documentos de datos variables

Creación del documento maestro

Para poder utilizar FreeForm, debe crear un documento maestro y un documento variable. Para ello, debe crear el diseño del documento combinado, además de los propios elementos. Por medio de un programa de diseño de páginas o de diseño gráfico, usted debe organizar los elementos maestros (el texto y los gráficos que no cambian) en una o varias páginas, dejando el espacio necesario para los elementos variables.



Documento maestro

Cuando haya completado el diseño del documento maestro, imprímalo al Fiery EXP5000 y especifique que debe crearse un archivo maestro de FreeForm con este trabajo (consulte la página 5-10).

NOTA: A pesar de que el Fiery EXP5000 puede contener un máximo de 100 archivos maestros de FreeForm, la interfaz del controlador de impresora, Fiery WebSpooler y Fiery Spooler sólo permiten seleccionar los números del 1 al 15. Para crear un archivo maestro de FreeForm con un número mayor de 15, el operador debe definir el valor de la opción Crear archivo maestro y debe procesar el trabajo desde Command WorkStation/Command WorkStation LE.
Creación del documento variable

Puede crear el documento variable mediante una aplicación de procesamiento de textos que cuente con una función de combinación de correo, una aplicación de base de datos, o bien una aplicación de diseño de páginas que admita el uso de guiones. En todos los casos, la información se lee de una lista o una base de datos y se combina con un documento creado anteriormente y que se ha preparado para albergar los datos. Cada aplicación dispone de controles diferentes para esta función. Para obtener instrucciones detalladas, consulte la documentación de la aplicación. Para poder añadir los elementos variables al documento maestro, debe formatearlos para adaptarlos al diseño del documento variable. Para ello, cree un documento con el formato correcto y agregue la información variable en las posiciones adecuadas.

Para conseguir una impresión de datos variables eficiente, cree un documento variable que tenga bastantes más páginas que su archivo maestro correspondiente de FreeForm.



Documento variable

Tras crear el documento variable, imprímalo al Fiery EXP5000 y especifique que debe combinarse con el archivo maestro correspondiente de FreeForm (consulte la página 5-10).

Combinación del archivo maestro de FreeForm con el documento variable

Al imprimir el documento variable al Fiery EXP5000, debe especificar, por medio de la opción Utilizar archivo maestro, qué archivo maestro de FreeForm creó con el documento maestro. El Fiery EXP5000 combina los datos de trama del documento variable con el archivo maestro de FreeForm preprocesado, lo que da lugar a un nuevo archivo de datos de trama. Usted puede ver una prueba del archivo combinado de datos de trama (antes de imprimirlo) a través de las ventanas de miniatura de Command WorkStation/Command WorkStation LE, Fiery Spooler o Fiery WebSpooler.

Para obtener más información acerca de las ventanas de prueba y miniatura de Command WorkStation, consulte la *Guía de administración de trabajos*.



Documento combinado

5-6

Un documento maestro puede incluir más de una página. Cuando imprima un documento variable y especifique un archivo maestro de FreeForm que contiene varias páginas, las páginas variables se combinan con las páginas maestras de una forma cíclica. En el ejemplo siguiente se muestra cómo un documento variable se combina con un documento maestro de dos páginas. Las páginas 1 y 2 del documento variable se combinan con las páginas 1 y 2, respectivamente, del documento maestro. El ciclo de páginas maestras comienza entonces de nuevo, las páginas 3 y 4 del documento variable se combinan con las páginas 1 y 2, respectivamente, del documento maestro. Este patrón continúa con cada conjunto de páginas siguiente en el documento variable.



Documento maestro de varias páginas



Documento variable



Documento combinado

Utilización de FreeForm

Esta sección contiene algunas recomendaciones que le ayudarán a imprimir correctamente los trabajos de datos variables.

 Pregunte al administrador o al operador qué números de archivo maestro de FreeForm están asignados a su ubicación.

Si son muchos los usuarios que imprimen con FreeForm en su ubicación, es posible que existan números o rangos de números de archivos maestros de FreeForm asignados a usuarios o grupos concretos. Los usuarios sólo pueden seleccionar los números del 1 al 15 en las opciones de impresión. El operador puede redefinir los números de archivo maestro de FreeForm y reasignarlos a números mayores de 15, por medio de Command WorkStation/Command WorkStation LE. Es posible que desee que el operador asigne los números a los archivos maestros de FreeForm para evitar posibles conflictos durante el uso de los números.

 Utilice los campos Notas de trabajo e Instrucciones para entregar al operador las instrucciones necesarias acerca del trabajo.

Si desea crear o utilizar números de archivo maestro de FreeForm superiores a 15, puede usar estos campos para solicitar al operador que redefina la opción correspondiente (Crear archivo maestro o Utilizar archivo maestro) y que procese el trabajo desde Command WorkStation/Command WorkStation LE.

Utilice nombres exclusivos y descriptivos para sus trabajos.

Tanto usted como el operador deben poder identificar fácilmente los trabajos, si las colas contienen un gran número de trabajos, si se han reasignado números de archivo maestro de FreeForm o si usted desea hacer referencia a otro trabajo por medio de los campos Notas de trabajo o Instrucciones.

 Para saber qué restricciones existen en los valores de las opciones de impresión cuando se utiliza FreeForm, consulte el Apéndice A.

5-9 Impresión de documentos de datos variables con FreeForm

Los valores siguientes deben ser iguales en el documento maestro y en el documento variable:

Modo Color (Mac OS) o Modo de impresión (Windows) Combinar separaciones Impresión dúplex Orientación Tamaño de página Modo engrapador

Los valores siguientes del documento variable tienen prioridad sobre los mismos valores del documento maestro:

Detección de negro Tipo de papel Orden de las páginas Origen del papel Modo engrapador

PARA IMPRIMIR DOCUMENTOS CON DATOS VARIABLES

1. Cree un documento maestro.

En el ejemplo siguiente se muestra una página de un documento maestro para un tríptico creado con una aplicación de diseño de páginas.



 Imprima el documento maestro al Fiery EXP5000 tras cambiar el valor de la opción Crear archivo maestro a uno de los números de archivo maestro de FreeForm (de 1 a 15).

También puede seleccionar Ninguna en la opción Crear archivo maestro y solicitar al operador que redefina los valores para crear un archivo maestro de FreeForm con este trabajo.

3. Cree el documento variable.

Puede crear el documento variable con un archivo, una aplicación o una plataforma de computación diferentes de las que usó para crear el documento maestro, pero algunas opciones de impresión deben ser iguales (para obtener más detalles, consulte la página 5-8).

En el ejemplo siguiente se muestra una página del documento variable que corresponde al tríptico anterior. Este documento puede contener datos sencillos, como por ejemplo un nombre y una dirección, o información compleja, como elementos múltiples, gráficos a todo color y fotografías.



4. Imprima el documento variable al Fiery EXP5000 tras cambiar el valor de la opción Utilizar archivo maestro al número de archivo maestro adecuado de FreeForm.

El número de archivo maestro de FreeForm puede ser el que definió cuando envió el documento maestro o uno asignado por el operador.

Los números de archivo maestro de FreeForm pueden redefinirse por medio de Command WorkStation o Fiery Spooler. Pregunte al operador para asegurarse de que el número de archivo maestro de FreeForm que desea especificar es el correcto para el archivo maestro de FreeForm que desea usar.

5-11

Si desea comprobar el trabajo antes de imprimirlo, solicite al operador que procese y ponga en espera el trabajo para que pueda ver una presentación preliminar en Command WorkStation o Fiery Spooler.

En el ejemplo siguiente se muestra el resultado de combinar el archivo maestro de FreeForm y el documento variable. Sencillamente, los datos variables se superponen sobre el documento maestro.



Impresión de documentos de datos variables con FreeForm 2

FreeForm 2 amplía la funcionalidad de los documentos de datos variables que utilizan una aplicación de terceros que admite FreeForm 2, como PrintShop Mail-Versión para Fiery, lo que permite crear e imprimir documentos de datos variables.

Para imprimir un trabajo de datos variables mediante FreeForm 2, abra el documento variable en la aplicación de terceros. La aplicación de terceros proporciona las funciones de FreeForm 2 que permiten asignar una página específica de un archivo maestro de FreeForm a cada página del documento de datos variables.

FreeForm 2 permite especificar las condiciones de página que determinan las reglas de las páginas maestras concretas. Estas reglas, que son descritas por las condiciones "if" y "then" de cada página maestra, pueden permitir que salte o imprima páginas dentro de un archivo maestro. Para obtener más información acerca de la creación de condiciones de página, consulte la documentación que se suministra con el software de la aplicación de terceros.

Para obtener instrucciones acerca de la creación de un trabajo de datos variables o de la impresión de datos variables mediante FreeForm 2 y el software de impresión de datos variables de terceros, consulte la documentación del software de terceros.

FreeForm 2 también proporciona la opción de eliminar un archivo maestro de FreeForm especificado desde el disco duro del Fiery EXP5000 después de que su trabajo de datos variables correspondiente se ha procesado e impreso correctamente. Puede definir esta función desde una aplicación de terceros que admita el borrado de archivos maestros de FreeForm. Para obtener más información acerca de la eliminación de archivos maestros de FreeForm, consulte la documentación que se suministra con el software de impresión de terceros.

Impresión de documentos desde aplicaciones de impresión de datos variables

Como alternativa a FreeForm o FreeForm 2, puede diseñar los elementos maestros y variables de su trabajo mediante una aplicación de impresión de datos variables, por ejemplo, Pageflex Persona-Versión para Fiery. Puede imprimir el trabajo al Fiery EXP5000 desde la aplicación utilizando un formato de archivo compatible. El Fiery EXP5000 es compatible con los formatos de datos variables siguientes:

- Xerox VIPP (Variable data Intelligent PostScript PrintWare) versión 5.x
- Creo VPS (Variable Print Specification)

Sólo puede imprimir archivos VPS desde QuarkXPress en computadoras Mac OS. Para imprimir, debe tener instalado Darwin Desktop (un producto de Creo).

• PPML (Personalized Print Markup Language)

PPML es un estándar de datos variables que admite el uso de varios objetos gráficos tanto en elementos variables como elementos maestros.

5-14 | Impresión de documentos de datos variables

Para imprimir documentos en formato PPML, utilice una aplicación de software de terceros que sea compatible con el formato PPML, por ejemplo la aplicación Pageflex Persona-Versión para Fiery o transfiera el archivo PPML mediante Command WorkStation.

Para obtener más información acerca de la impresión de documentos con formatos de datos variables, consulte la documentación que se suministra con la aplicación de impresión de terceros.

NOTA: Los archivos Creo VPS y PPML no pueden imprimirse con la conexión Directa.

Cuando se envía un trabajo al Fiery EXP5000 con uno de estos formatos, el Fiery EXP5000 almacena automáticamente y reutiliza los elementos maestros que se definieron en el trabajo.

Utilización de Fiery VDP Resource Manager

Los trabajos de PPML contienen todos los objetos globales para un entorno creado mediante una aplicación de terceros, por ejemplo, PrintShop Mail-Versión para Fiery. Los objetos globales son las imágenes necesarias transferidas al Fiery EXP5000 para los trabajos PPML con elementos variables. Estas imágenes se almacenan y se guardan en la caché como un grupo dentro de un entorno. Estas imágenes pueden reutilizarse para trabajos futuros de PPML.

Los objetos globales de cada entorno pueden administrarse con la utilidad Fiery VDP Resource Manager. Puede ver todos los objetos globales instalados en el área de caché de VDP del Fiery EXP5000. Para un proyecto, todos los objetos globales se agrupan dentro de un nombre de entorno.

Puede utilizar Fiery VDP Resource Manager desde una estación de trabajo remota o desde el Fiery EXP5000. Para instalar y configurar la utilidad Fiery VDP Resource Manager, consulte la *Guía de instalación del software*. Para ver y eliminar objetos globales, utilice el procedimiento siguiente.

PARA VER Y ELIMINAR OBJETOS GLOBALES

- 1. Seleccione Fiery VDP Resource Manager en el menú Inicio > Programas > Fiery.
- 2. Haga clic en la carpeta Servidores Fiery para ampliar la lista de los servidores Fiery disponibles.

Se muestran todos los servidores conectados.

3. Haga doble clic en la carpeta del Fiery EXP5000 para mostrar la lista de los entornos de objetos globales PPML.

🕺 Administrador de recursos (de VDP del Fiery				_ 🗆
Yrchivo <u>A</u> cciones <u>S</u> ervidor	Ayuda				
🖃 🤤 Servidores Fiery	Nombre	Tamaño de	Tamaño de	Tamaño total	Fecha
🖻 🔄 10.10.75.147	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
CollegeEnv	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
OnDemand	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
Portfolio	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample 1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample 1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:
	CollegeSample_1EA83B9	5KB	-	5KB	12/17/03 5:38:

4. Para eliminar objetos globales, haga clic en el entorno del objeto global y seleccione Eliminar caché y origen del menú Acciones.

Para eliminar sólo la caché y no el origen, seleccione Eliminar caché en el menú Acciones.

NOTA: Para actualizar la información actual, seleccione Actualizar en el menú Servidor.

Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

6-1 | Formatos de archivo TIFF/IT

Capítulo 6: Utilización de EFI Converter

En este capítulo se describe cómo utilizar la aplicación EFI Converter para convertir archivos TIFF/IT-p1 a formatos de archivo PS o EPS. EFI Converter es una función de Fiery Graphic Arts Package, que permite la entrada de archivos TIFF/IT para que se procesen a través de una carpeta de proceso.

NOTA: EFI Converter sólo se admite en computadoras Windows.

Formatos de archivo TIFF/IT

TIFF/IT-p1 es un tipo de formato habitual para la transferencia de datos de trabajos de impresión finales de una plataforma a otra. Es muy utilizado para la preparación preimpresión en entornos de impresión tradicionales.

El formato de archivo TIFF/IT-p1 se refiere a una serie de archivos. Todos los archivos TIFF/IT-p1 contienen un archivo .fp. El archivo .fp contiene información acerca de los subarchivos requeridos, que pueden incluir archivos .ct, .lw y .hc.

Formato de archivo	Abreviatura de formato de archivo
Tono continuo	.ct
Gráficos de líneas	.lw
Tono continuo de alta resolución	.hc
Página final	.fp

6-2 Utilización de EFI Converter

Utilización de EFI Converter

La aplicación EFI Converter monitorea los trabajos de conversión entrantes de la computadora cuando se arrastran y colocan archivos dentro del panel de control o en una carpeta de entrada.

🐺 EFI (Converter	×
<u>O</u> ptions	<u>H</u> elp	
Status:		Cancel

El panel de control de EFI Converter permite configurar los parámetros de conversión y crear y administrar todas las carpetas.

PARA INICIAR LA APLICACIÓN EFI CONVERTER Y MOSTRAR EL PANEL DE CONTROL

• Inicie EFI Converter mediante un doble clic en el icono de la aplicación en Programas > Fiery > EFI Converter.

NOTA: Para obtener información acerca de la instalación de Fiery Graphic Arts Package, consulte la *Guía de instalación del software*.

Definición de las preferencias de EFI Converter

Puede especificar varias preferencias para EFI Converter, incluidas la resolución, la compresión, la ubicación de la carpeta de entrada por omisión para recuperar los archivos de origen y la ubicación de la carpeta de salida para almacenar los archivos convertidos.

La carpeta de entrada permite arrastrar y colocar archivos dentro de la carpeta para convertirlos. La carpeta puede compartirse a través de la red, de forma que otros usuarios tengan acceso al proceso de conversión sin tener que ejecutar la aplicación de conversión en sus computadoras locales. La carpeta de entrada también puede utilizarse como almacenamiento temporal para trabajos de conversión pendientes.

Si especifica una carpeta de entrada, también debe crear una carpeta de salida. La carpeta de salida almacena todos los archivos PS o EPS convertidos correctamente. Hot Folders puede monitorear la carpeta de salida y transferir archivos de forma automática al Fiery EXP5000. Para obtener más información acerca de Hot Folders, consulte "Utilización de EFI Hot Folders" en la página 7-1.

NOTA: Puede crear una carpeta de salida sin crear una carpeta de entrada ya que hay varias formas de convertir archivos. Para obtener más información, consulte "Conversión de archivos" en la página 6-6.

PARA DEFINIR LAS PREFERENCIAS

1. Seleccione Preferences (Preferencias) en el menú Options (Opciones).

Aparece el cuadro de diálogo Preferences (Preferencias).

Preferences		×
Resolution C 200 DPI C 400 DPI C 600 DPI	Anti Aliasing	Compression None C Lossless
Input/Output Folders		
Input Location:	:\Documents and Settings\Desktop\Inpu	ut1 Browse
Output Location:	C:\Documents and Settings\Desktop\Ou	tput1 Browse
Output Type: F PostScript Options Reduce or Enlarge: 1	PostScript	nal Orientation
	Can	cel (OK)

Resolution (Resolución): Seleccione 200, 400 ó 600.

Anti-Aliasing (Suavizado): seleccione Nearest Neighbor (Faster) (El más cercano - Más rápido) o Bilinear (Better) (Bilineal - Óptimo).

Compression (Compression): seleccione Lossless (Sin pérdida).

Output Type (Tipo de salida): Seleccione PostScript o EPS.

NOTA: Si el archivo de origen contiene colores planos, sólo puede convertirse a PostScript.

Reduce o Enlarge (Reducir o Ampliar): Introduzca un porcentaje (las opciones de PostScript están habilitadas si PostScript está seleccionado como tipo de salida y no se tienen en cuenta durante la conversión si está seleccionado EPS).

Orientation (Orientación): Seleccione Always Portrait (Siempre vertical), Always Landscape (Siempre horizontal) o Keep Original Orientation (Mantener orientación original).

2. Haga clic en OK.

PARA CREAR CARPETAS DE ENTRADA/SALIDA

 En el cuadro de diálogo Preferences (Preferencias), dentro de Input/Output Folders (Carpetas Entrada/Salida), haga clic en Browse (Examinar) para buscar la ubicación de entrada o la de salida.

Aparece el cuadro de diálogo Browse for Folder (Buscar carpeta).

Browse for Folder	? ×
Set Input Folder	
Desktop My Computer String 3½ Floppy (A:) Desktop	-
Adobeapp Adobeapp ati Finn download Finn	
B - 160 B - 1386 B - 1386 B - 1463	T
	ancel

2. Seleccione una carpeta o desplácese al lugar en el que desea crear una nueva carpeta de entrada/salida. Haga clic en OK.

NOTA: No puede utilizar los tipos de carpeta siguientes como carpetas de entrada/salida:

- La carpeta del sistema de la computadora.
- La carpeta Escritorio de la computadora.
- Carpetas que se encuentren en un directorio raíz (por ejemplo, c:\)
- Carpetas que se encuentran en las unidades de red, por ejemplo un servidor de archivos común (a no ser que la aplicación EFI Converter se instale y se ejecute localmente en el servidor de archivos).

3. Haga clic en OK.

Las nuevas carpetas de entrada y salida están preparadas para su uso.

Conversión de archivos

Para convertir archivos con EFI Converter, realice una de las operaciones siguientes:

- Arrastre y coloque los archivos en la ventana principal de la aplicación EFI Converter.
- Seleccione Convert (Convertir) en el menú Options (Opciones).
- Arrastre y coloque los archivos dentro de la carpeta de entrada.

Si ha especificado una carpeta de salida, los archivos convertidos se almacenan en la carpeta de salida. Si no ha especificado una carpeta de salida, los archivos convertidos se almacenan en el mismo directorio que el archivo de salida original.

El proceso de conversión no se iniciará si tiene tipos de archivos no válidos o si hay subarchivos que no se encuentran. Todos los subarchivos requeridos deben completarse cuando se convierte un archivo.

NOTA: EFI Converter convierte los archivos que contienen cualquier color plano sólo al formato de archivo PS. Los archivos CMYK sólo se convierten a los formatos de archivo PS o EPS.

6-7 Utilización de EFI Converter

PARA CONVERTIR LOS ARCHIVOS ARRASTRANDO Y COLOCANDO LOS ARCHIVOS EN LA VENTANA PRINCIPAL DE **EFI C**ONVERTER O EN LA CARPETA DE ENTRADA

• Arrastre y coloque los archivos dentro de la ventana EFI Converter o en la carpeta de entrada.

El proceso de conversión se inicia una vez que se seleccionan y arrastran todos los archivos necesarios (.ct, .lw, .hc, .fp). La ventana EFI Converter muestra los archivos que se están convirtiendo.



PARA CONVERTIR ARCHIVOS MEDIANTE EL COMANDO CONVERT (CONVERTIR)

1. Seleccione Convert (Convertir) en el menú Options (Opciones).

2. Abra el archivo .fp que desea convertir.

Los archivos se convierten.

NOTA: Todos los subarchivos descritos para el archivo .fp deben encontrarse en el mismo directorio que el archivo FP. Los archivos no se convierten a no ser que se completen todos los archivos necesarios.

Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

7-1 Descripción general de Hot Folders

Capítulo 7: Utilización de EFI Hot Folders

Este capítulo describe cómo utilizar la aplicación EFI Hot Folders para almacenar y reutilizar las opciones de impresión utilizadas con más frecuencia cuando se imprimen archivos PostScript y PDF en el Fiery EXP5000. La aplicación Hot Folders es una función de Fiery Graphic Arts Package.

Descripción general de Hot Folders

Una carpeta de proceso es una carpeta especial a la que puede asignar un grupo de opciones de impresión. Para imprimir un documento, arrastre y coloque el archivo de documento dentro de la Carpeta de proceso. La aplicación Hot Folder dirige el trabajo a la cola de impresión correspondiente con las opciones de impresión asociadas a esa carpeta de proceso.

Puede crear tantas carpetas de proceso como desee en la computadora. También puede compartir las carpetas de proceso con otros usuarios en la red mediante la creación de accesos directos a las carpetas desde las computadoras remotas.

Para empezar a utilizar Hot Folders, cree una o varias carpetas de proceso, asignando opciones de impresión y una cola de impresión a cada una (consulte "Creación y eliminación de carpetas de proceso" en la página 7-4). A continuación, para imprimir los trabajos debe arrastrar y colocar los archivos de documento en las carpetas de proceso correspondientes. También puede imprimir el archivo de documento desde la aplicación de origen, con la carpeta de proceso especificada como destino de la impresión. El Panel de control de Hot Folders permite administrar las carpetas de proceso y monitorear el estado de los trabajos enviados a las carpetas (consulte "Utilización del Panel de control de Hot Folders" en la página 7-3).

Limitaciones en los formatos de archivo

La aplicación Hot Folder admite la impresión de trabajos de PostScript (incluidos EPS) y PDF. Si se colocan otros tipos de archivos en una carpeta de proceso, éstos no podrán imprimirse y no aparece ningún mensaje de error.

Si especifica opciones de impresión que son distintas y redefine las opciones por omisión de la impresora, o si especifica opciones de imposición, es posible que el Fiery EXP5000 sólo admita ciertos formatos de archivos. Estas restricciones varían, en función del Fiery EXP5000 asociado con la carpeta de proceso.

Formato de archivo	Redefinición de opciones de impresión	Imposición
PostScript	Totalmente admitido	Totalmente admitido (con conversión de PS a PDF)
PDF	Parcialmente admitido	Totalmente admitido

El Fiery EXP5000 admite los trabajos PostScript y PDF sólo si asigna las opciones por omisión de la impresora a una carpeta de proceso.

Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones de impresión, consulte el Apéndice A.

NOTA: Las carpetas de proceso encaminan los trabajos PostScript directamente al servidor, junto con la información de imposición. El servidor realiza la conversión de PostScript a PDF antes de procesar la información de imposición. Para ver las opciones de imposición, consulte la página 7-14.

Utilización del Panel de control de Hot Folders

La aplicación Hot Folders monitorea de forma continúa las carpetas de proceso de la computadora para comprobar si hay nuevos trabajos. Esta actividad se produce en segundo plano. No es necesario reiniciar la aplicación Hot Folders para que se produzca el monitoreo.

Para mostrar el Panel de control de Hot Folders, inicie la aplicación Hot Folders. El Panel de control de Hot Folders permite crear y administrar todas las carpetas. También puede utilizar el panel de control para monitorear el estado de los trabajos enviados a las carpetas.

1	Pane	l de control de	Hot Folde	r		
	Editar ca	arpetas de proce	so			
	Est	Nombre	Servidor	Ruta		Agregar
		EFIHotFolder1	10.10.	123.45	C:Wy Docs\EFIHotFolder1	
		basic	10.11.	123.45	C:\Fiery	Eliminar
						Propiedades
						Activar
						<u>D</u> esactivar
						<u>∨</u> er registro
						Droforopoico
						Fre <u>r</u> erencias

El panel de control muestra el nombre de todas las carpetas de proceso definidas en ese momento en la computadora, el nombre del servidor asociado con cada carpeta de proceso y la ruta del directorio a la carpeta de proceso.

PARA INICIAR LA APLICACIÓN HOT FOLDERS Y VER EL PANEL DE CONTROL

 Haga clic en Inicio, seleccione Programas y después seleccione Hot Folders, o si ha creado un acceso directo a la aplicación, haga doble clic en él desde el escritorio de la computadora.

También puede mostrar el Panel de control de Hot Folders haciendo clic con el botón derecho en el icono de Hot Folders del área de Estado de la barra de tareas de Windows y seleccionando Abrir panel de control en el menú que aparece, o abriendo el Panel de control del sistema Windows y haciendo doble clic en el icono de EFI Hot Folders.

Creación y eliminación de carpetas de proceso

Cada carpeta de proceso que cree se encuentra en su disco duro y contiene todos los archivos y subcarpetas que corresponden a la información relacionada con los trabajos. Para imprimir los trabajos, arrástrelos y colóquelos en esta carpeta.

Para eliminar una carpeta de proceso de la computadora, debe desactivarla y eliminarla desde el Panel de control de Hot Folders.

PARA AGREGAR Y CONFIGURAR LA CONEXIÓN Y LA COLA DE IMPRESIÓN PARA UNA NUEVA CARPETA DE PROCESO

1. Haga clic en Agregar en el Panel de control de Hot Folders.

Aparece el cuadro de diálogo Agregar carpeta.

Agregar carpeta	X
Seleccione una carpeta creada anteriormente para marcarla	э
C:\Fiery\basic	
	•
Aceptar Cancelar	

7-5 Utilización del Panel de control de Hot Folders

2. Seleccione una carpeta existente o desplácese a la ubicación en la que desea crear una nueva carpeta e introduzca el nombre de la carpeta.

3. Haga clic en Aceptar.

Aparece el cuadro de diálogo Carpeta para la carpeta de proceso.

Propiedades d	e la carpeta: HotFolder		×
Ubicación:	C:\Temp\HotFolder	Avanzada	
Servidor:		Seleccionar	
Impresora Iógica:	_		
	🗖 Configuración de trabajos	Definir	
	Configuración de imposición	Definir	
	Aceptar	Cancelar]

NOTA: No utilice los tipos de carpeta siguientes como carpetas de proceso:

- La carpeta del sistema de la computadora.
- La carpeta Escritorio de la computadora.
- Carpetas que se encuentren en un directorio raíz (por ejemplo, c:\)
- Carpetas que se encuentran en las unidades de red, por ejemplo un servidor de archivos común (a no ser que la aplicación Hot Folders se instale y se ejecute localmente en el servidor de archivos).

4. En el campo Servidor, haga clic en Seleccionar.

Aparece el cuadro de diálogo Seleccionar servidor.

5. Para configurar la conexión al servidor Fiery EXP5000 en una subred local, haga clic en la pestaña Búsqueda automática.

En el área Servidores disponibles sólo aparecen los servidores admitidos por Hot Folders.

Para agregar un servidor desde la subred local, selecciónelo y haga clic en Aceptar.

Seleccionar	servido	r					×
Búsqueda	automátic	a Mar	nual				_
Servidore	es dispon	ibles		Actua	lizar		
Nombre [DNS	Direco	ión IP				
Aero			10	.10.12	3.45		
Sparrow			10	.11 .12:	3.45		
		,	Aceptar		Ca	ncelar	

Para configurar manualmente la conexión al Fiery EXP5000, haga clic en la pestaña Manual e introduzca la dirección IP o el nombre DNS del Fiery EXP5000 y haga clic en Aceptar.

Seleccionar servidor	1
Búsqueda automática Manual	
Nuevo servidor	
Nombre DNS del servidor (o dirección IP)	
Nota: El nombre DNS y la dirección del servidor deben ser introducidas exactamente como se configuraron. De lo contrario, esta utilidad no podrá encontrar el servidor en la red.	
Aceptar Cancelar	

- 6. En el campo Impresora lógica, seleccione la cola de impresión de la carpeta de proceso.
- 7. En el cuadro de diálogo Propiedades, especifique las propiedades y los valores para la nueva carpeta de proceso.

Para obtener más detalles acerca de los valores del trabajo y la imposición, consulte "Personalización de los valores de Hot Folders" en la página 7-11.

8. Haga clic en Aceptar.

7-7 | Utilización del Panel de control de Hot Folders

La nueva carpeta de proceso está preparada para su uso. El nombre de la carpeta aparece en la lista en el Panel de control de Hot Folders.

PARA ELIMINAR UNA CARPETA DE PROCESO DE LA COMPUTADORA

- **1. En el Panel de control de Hot Folders, seleccione la carpeta que desea eliminar.** Anote la ruta de directorio de la carpeta.
- 2. Si la carpeta no está ya desactivada, haga clic en Desactivar.

Debe desactivar la carpeta antes de eliminarla.

3. Haga clic en Eliminar.

La carpeta se elimina del panel de control.

- 4. Haga clic en Aceptar para cerrar el Panel de control de Hot Folders.
- 5. Busque la carpeta de proceso en su computadora y asegúrese de que la carpeta no contiene ningún trabajo archivado que desee retener.

Para obtener más información acerca de la utilización de las subcarpetas para almacenar trabajos archivados, consulte "Personalización de los valores de Hot Folders" en la página 7-11.

6. Elimine la carpeta arrastrándola a la Papelera de reciclaje o seleccione Eliminar en el menú Archivo.

Activación y desactivación de las carpetas de proceso

Por omisión, la aplicación Hot Folders monitorea de forma continua todas las carpetas para comprobar si hay nuevos trabajos. Tiene la opción de desactivar una carpeta para evitar que se monitoree. Todos los trabajos que envíe a una carpeta desactivada se mantienen como desconocidos por la aplicación Hot Folders hasta que active la carpeta de nuevo.

PARA CAMBIAR EL ESTADO DE ACTIVIDAD DE UNA CARPETA

- En el Panel de control de Hot Folders, seleccione la carpeta que desee y haga clic en Activar o Desactivar.
 0 bien
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta de proceso que desee del escritorio.
 Seleccione EFI HotFolders > Desactivar carpeta de proceso o EFI HotFolders > Activar carpeta de proceso en el menú que aparece.
 O bien
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta de proceso que desee y seleccione Propiedades en el menú que aparece. Haga clic en la pestaña EFI Hot Folders y seleccione Activar Carpeta de proceso o Desactivar Carpeta de proceso.

Las carpetas activadas se marcan con un indicador de estado de color verde. Las carpetas desactivadas se marcan con un indicador de estado de color rojo.

NOTA: El marcado de HotFolder no aparece siempre en los iconos de HotFolder, en función de la versión de Internet Explorer que utilice. Esto no afecta a la funcionalidad de la carpeta de proceso. Asegúrese de utilizar las versiones adecuadas de Internet Explorer como se describe en la *Guía de inicio rápido*.

7-9 Utilización del Panel de control de Hot Folders

Definición de las preferencias de Hot Folders

Puede especificar varias opciones de preferencias para la aplicación Hot Folders, incluida la unidad de medida utilizada para los valores de imposición y la ubicación de la carpeta por omisión para los archivos temporales y las plantillas de imposición.

PARA DEFINIR LAS PREFERENCIAS PARA LA APLICACIÓN Hot Folders en la computadora

1. Haga clic en Preferencias en el Panel de control de Hot Folders.

Aparece el cuadro de diálogo Preferencias.

Preferencias	×
General	
Unidades:	Puntos
Ruta temporal:	C:\Temp Examinar
Imposición ———	
Ruta de plantillas:	C:\Archivos de programa\Fier Examinar
	Aceptar Cancelar

2. Para especificar la unidad de medida por omisión, seleccione una opción en el menú Unidades.

La unidad de medida por omisión se utiliza para varios valores de imposición.

3. Para especificar una ubicación de carpeta para los archivos temporales creados por la aplicación Hot Folders al procesar los trabajos, haga clic en Examinar, seleccione la carpeta que desea y haga clic en Aceptar.

Si no especifica una ubicación para los archivos temporales, la aplicación Hot Folders utiliza por omisión la carpeta de sistema Temp.

- 4. Para especificar una ubicación de carpeta para las plantillas de imposición utilizadas por la aplicación Hot Folders, haga clic en Examinar, seleccione la carpeta que desee y haga clic en Aceptar.
- 5. Cuando termine de definir sus preferencias, haga clic en Aceptar.

Asignación de propiedades a las carpetas de proceso

Puede utilizar el cuadro de diálogo Propiedades para definir los valores asociados a cada carpeta de proceso. Puede especificar las opciones de impresión, los valores de imposición, el destino del servidor, el destino de cola que cada carpeta de proceso utiliza para los trabajos entrantes.

Utilice uno de los métodos siguientes para mostrar el cuadro de diálogo Propiedades de carpeta:

- Cree una nueva carpeta mediante el Panel de control de Hot Folder (consulte la página 7-4). Aparece el cuadro de diálogo Propiedades de carpeta.
- En el Panel de control de Hot Folders, seleccione la carpeta que desea editar y haga clic en Propiedades.
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta de proceso que desee y seleccione EFI Hot Folders>Propiedades en el menú que aparece.
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta de proceso que desee y seleccione Propiedades en el menú que aparece. Haga clic en la pestaña EFI Hot Folders y después haga clic en Configurar.

Propiedades de la carpeta: basic	×
Ubicación: C:VFieryVbasic	Avanzada
Servidor: 10.10.123.45	Seleccionar
Impresora Iógica: Aero hold	•
🔲 Configuración de t	trabajos Definir
🦳 Configuración de i	imposición Definir
A	Aceptar Cancelar

Personalización de los valores de Hot Folders

Por omisión, cada carpeta de proceso que se crea contiene las subcarpetas siguientes:

Carpeta de fallos: La ubicación por omisión para el almacenamiento de todos los trabajos que no se procesan correctamente. Los problemas del dispositivo de impresión podrían provocar que un trabajo tenga fallos.

Carpeta de traslado: La ubicación por omisión para almacenar las copias archivadas de todos los trabajos que se han procesado correctamente, también se refiere a la opción Conservar carpeta original del cuadro de diálogo Configuración de carpeta.

Carpeta de trabajo: Una carpeta privada que es utilizada por la carpeta de proceso durante el procesamiento del trabajo de impresión.

Puede indicar a la aplicación Hot Folders que almacene las copias archivadas de los archivos de trabajo en las carpetas de fallos y de traslado. También puede especificar otras ubicaciones de carpeta para archivar los archivos.

PARA ARCHIVAR LOS ARCHIVOS DE TRABAJO DE HOT FOLDERS

1. Haga clic en Avanzada en el cuadro de diálogo Propiedades de Hot Folders.

Aparece el cuadro de diálogo Configuración de carpeta.

Configuración de carpeta					
Carpeta de fallos:	C:W/INNT/Profiles/Administra	Examinar			
Conservar Original					
Carpeta:	C:WMNNTProfilesVAdministra	Examinar			
	Aceptar	Cancelar			

2. Para especificar una ubicación de carpeta diferente para almacenar los trabajos con fallos, haga clic en Examinar, seleccione la carpeta que desee y haga clic en Aceptar.

3. Para archivar los trabajos procesados en la carpeta de traslado por omisión, seleccione Conservar original. Para especificar una ubicación de carpeta diferente, haga clic en Examinar, seleccione la carpeta que desea y haga clic en Aceptar.

Si desactiva la opción Conservar original, los trabajos arrastrados y colocados en la carpeta de proceso se eliminan de la carpeta cuando se imprimen.

NOTA: No utilice la propia carpeta de proceso como Carpeta Conservar original. Además, no utilice la carpeta de origen de sus trabajos como la Carpeta Conservar original.

4. Haga clic en Aceptar.

Los archivos guardados en una carpeta de proceso con la opción Conservar original se guardan con su nombre de archivo original agregando a éste la fecha y la hora. Para restaurar el trabajo a su tipo de archivo original, elimine la cadena numérica del nombre de archivo.

Especificación de las opciones de impresión de la carpeta de proceso

Puede asignar las opciones de impresión a la carpeta de proceso como haría con cualquier trabajo de impresión. Cuando se especifican las opciones de impresión para una carpeta de proceso, las opciones de impresión se asignan a todos los trabajos a través de esa carpeta de proceso. Estas opciones de impresión redefinen todas las opciones por omisión que puedan estar asociadas al grupo de impresoras de destino.

Cuando se definen las opciones para una carpeta asignada a un trabajo de impresión, aparecen todas las opciones para ese dispositivo de impresión del grupo y podrían producirse conflictos. Para obtener más información acerca de las opciones de impresión, consulte el Apéndice A.

NOTA: La conexión Directa no se admite cuando se definen opciones para una carpeta.

PARA DEFINIR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN PARA UNA CARPETA DE PROCESO

1. Para activar los valores de impresión, seleccione Configuración de trabajos en el cuadro de diálogo Propiedades. Si es necesario, haga clic en Definir para mostrar el cuadro de diálogo Configuración de trabajos.

Configuración de trabajos	
👻 Trabajo	<u> </u>
Copias	
🗢 Origen del papel	
Usa papeles mezclados	No
Alineación de bandeja	Por omisión de la impresora
Tamaño de página	Job's Default
Origen del papel	Sel. auto. de bandeja
Tipo de papel	No estucado 75-105 g
Ajustar a página	Por omisión de la impresora
▼ Diseño	
Escala	100%
Girar 180	0
🗢 ColońA(ise	
	Aceptar Cancelar

Las opciones de impresión se organizan en grupos funcionales. Puede expandir cada grupo haciendo clic en la barra de menús correspondiente.

- 2. Especifique las opciones de impresión mediante la selección de la opción de impresión en el menú adecuado.
- 3. Haga clic en Aceptar para regresar al cuadro de diálogo Propiedades.

Especificación de las opciones de imposición

Si tiene DocBuilder Pro instalado y habilitado en el Fiery EXP5000, puede configurar la aplicación Hot Folder para aplicar las plantillas de imposición preincorporadas a los trabajos de impresión.

Si los valores que desea seleccionar no se suministran en la aplicación Hot Folder, puede crear una plantilla más detallada mediante DocBuilder Pro y aplicar la plantilla a la carpeta de proceso. Para obtener más información acerca de la utilización de DocBuilder Pro, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

NOTA: La conexión Directa no se admite cuando se definen opciones de imposición para una carpeta.

PARA ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPOSICIÓN

1. En el cuadro de diálogo Propiedades, seleccione Configuración de imposición para activar las opciones de imposición. Si es necesario, haga clic en Definir para mostrar el cuadro de diálogo Configuración de imposición.

Los valores de imposición sólo están disponibles si tiene DocBuilder Pro instalado y habilitado para el Fiery EXP5000.

Configuración de imposición 🛛 🗙			
Tamaño de hoja 🛛 Carta 🗨			
C Seleccionar plantilla 1-arriba Sang, completo 💌 Examinar C Especial			
Ноја			
Ajuste de 0.00pt			
Orientación Vertical			
A dos caras Encendido			
Diseño			
Terminación			
Aceptar Cancelar			

- 2. Para especificar el tamaño de papel para un trabajo de impresión, seleccione una opción en el menú Tamaño de hoja.
- 3. Para usar una plantilla de imposición preincorporada, seleccione la opción Seleccionar plantilla y seleccione una plantilla en el menú.

La aplicación Hot Folders proporciona varias plantillas de imposición por omisión. El servidor de destino aplica la configuración de imposición de plantilla al documento antes que a la impresión.

- Para especificar valores de imposición personalizados, seleccione Especial. 4.
- 5. Haga clic en Hoja, Diseño o Terminación para ampliar el panel de los valores correspondientes.

Panel	Valor	Resultado
Hoja	Ajuste de desplazamiento	Ajusta el área de imagen de la página para compensar el desplazamiento de la encuadernación que se produce al plegar varias hojas en las encuadernaciones con cosido interno o con cosido interno anidado.
	Orientación	Cambie el diseño de la hoja al formato Vertical u Horizontal.
	Impresión dúplex	Especifica la impresión en el anverso y el reverso de una hoja.
Diseño	Filas y columnas	Especifica el número de filas y columnas que se utilizan al reproducir la imagen en cada hoja para la impresión N por cara.
	Marcas de imprenta	Añade marcas para indicar dónde deben plegarse las hojas.
	Sangrado horizontal y Sangrado vertical	Especifica los valores de sangrado en píxeles para cada página.
Terminación	Encuadernación	Especifica el método de encuadernación, el borde de encuadernación y el número de páginas de cada grupo de cosido.
	N por cara	Especifica el estilo para utilizar la impresión N por cara.

7-15

6. Haga clic en Aceptar para regresar al cuadro de diálogo Propiedades.

NOTA: Si los valores de impresión especificados para una carpeta no coinciden con los valores de imposición de una plantilla de imposición preincorporada, los valores de imposición redefinen los valores de impresión cuando se imprima un trabajo desde una carpeta utilizando una plantilla de imposición.

Por ejemplo, un trabajo se imprime con el tamaño Carta cuando se especifique Carta como Tamaño de página en la plantilla de imposición de su elección, aunque haya especificado A4 para la carpeta desde la que se imprime el trabajo.

Para obtener información detallada acerca de la configuración de imposición, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Visualización de los registros de trabajos de Hot Folders

Puede ver un registro de todos los trabajos que se han procesado mediante una carpeta de proceso.

PARA VER EL REGISTRO DE TRABAJOS DE UNA CARPETA DE PROCESO

- 1. En el Panel de control de Hot Folders, seleccione la carpeta de la que desea ver el Registro de trabajos.
- 2. Haga clic en Ver registro.

Aparece el cuadro de diálogo Registro de carpetas.

F	Registro de carpetas				х
	Hora	Origen	Servidor	Estado	٦
	Lun - 15 Abr, 2003 - 15:25:29	SpecTest.pdf	10.10.123.45	Operación realizada con éxito	
	Lun - 15 Abr, 2003 - 15:26:15	test.pdf	10.10.123.45	Operación realizada con éxito	
Ι	1				
Ι			0 otuolizor	Barrar tada	
Ι			Actualizar		
El cuadro de diálogo Registro de carpetas muestra la información siguiente:

Hora: Indica la hora a la que se procesó el trabajo a través de la carpeta de proceso.

Origen: Muestra el nombre de archivo del trabajo impreso.

Servidor: Muestra el nombre del servidor que recibe el trabajo de impresión.

Estado: Indica si el trabajo se imprimió o no correctamente.

3. Haga clic en Actualizar para actualizar el Registro de trabajos.

El Registro de trabajos no se actualiza en tiempo real. Los nuevos trabajos se registran, pero no se muestran, mientras se muestra el cuadro de diálogo Registro de carpeta.

4. Para borrar el Registro de trabajos, haga clic en el Borrar todo.

Compatibilidad de Hot Folder en computadoras Mac OS

Para habilitar el uso de carpetas de proceso en las computadoras Mac OS a través del servidor Windows NT 4.0/2000, realice las operaciones siguientes. Esta funcionalidad, sin embargo, no ha sido probada ni verificada para los usuarios con Mac OS X.

- 1. Habilite los servicios de AppleTalk en el servidor Windows NT 4.0/2000 que alberga la aplicación Hot Folder.
- 2. Cree una nueva carpeta dentro de la carpeta Microsoft UAM Volume en el servidor.
- 3. Utilice el panel de control de Hot Folder para definir esta nueva carpeta como una carpeta de proceso.
- 4. En las computadoras Mac OS, busque el servidor Windows NT 4.0/2000 en el Selector y monte el volumen utilizando los procedimientos de montaje estándar.
- 5. Para enviar trabajos desde el cliente Mac OS a la carpeta de proceso, arrastre y coloque los archivos PostScript o PDF en la carpeta del volumen montado.

Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

8-1 Acceso a las utilidades de Fiery WebTools

Capítulo 8: Control y monitoreo de trabajos

El software del usuario del Fiery EXP5000 dispone de toda una gama de herramientas que permiten controlar y administrar trabajos de impresión. El acceso a algunas herramientas es controlado por el administrador de la ubicación, pero el resto de herramientas están disponibles para todos los usuarios.

- Command WorkStation y Fiery Spooler permiten ver y controlar el flujo de trabajos de impresión al Fiery EXP5000. Si el administrador ha definido las contraseñas de administrador y de operador en la configuración, necesita una de estas contraseñas para realizar la mayoría de las funciones de Command WorkStation y Fiery Spooler. Para obtener más información acerca de estas herramientas y los privilegios de acceso que se necesitan para utilizarlas, consulte la *Guía de administración de trabajos*.
- Las utilidades de Fiery WebTools no requieren ningún privilegio de acceso especial. Una vez que el administrador ha habilitado los servicios de Web en la configuración y ha proporcionado a los usuarios la dirección IP del Fiery EXP5000, todos los usuarios pueden utilizarlas.
- También está a disposición de todos los usuarios, EFI Job Monitor, una utilidad diseñada para proporcionar un estado actualizado de los trabajos de impresión y los servidores Fiery EXP5000 conectados.

Acceso a las utilidades de Fiery WebTools

Las utilidades de Fiery WebTools están instaladas en la unidad de disco duro del Fiery EXP5000, pero puede utilizarlas a través de la red desde varias plataformas. La página inicial del Fiery EXP5000 permite ver las funciones del servidor y manipular los trabajos de forma remota. En este capítulo sólo se describen las utilidades Estado y WebLink de WebTools.

Para obtener más información acerca de Fiery WebSpooler, consulte la *Guía de administración de trabajos*. Para obtener más información acerca de WebInstaller[™], consulte la *Guía de instalación del software*. Para obtener información acerca de WebSetup, consulte la *Guía de configuración*. Para obtener más información acerca de WebDownloader, consulte el Capítulo 4

8-1

PARA ENTRAR EN LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS

1. Inicie el examinador de Internet.

Para obtener información acerca de las plataformas y examinadores admitidos, consulte la *Guía de instalación del software*.

2. Introduzca la dirección IP o el nombre DNS del Fiery EXP5000 en el campo Dirección.

Para obtener esta información, póngase en contacto con el operador o el administrador.

3. Si aparece un cuadro de diálogo Inicio de sesión, seleccione Guest (Invitado) y haga clic en Aceptar.

El cuadro de diálogo Inicio de sesión sólo aparece si el administrador ha definido una contraseña. El acceso de invitado es suficiente para usar Estado y WebLink de WebTools, como se describe en este capítulo.

4. Cuando aparezca la página inicial del Fiery EXP5000, haga clic en una de las utilidades de Fiery WebTools para seleccionarla.

Desplace el cursor sobre los botones para mostrar información acerca de las opciones disponibles.

Comprobación del estado del Fiery EXP5000 con Fiery WebStatus

Para ver qué trabajos se están procesando e imprimiendo, use la utilidad Estado de Web'Tools. Para iniciar Estado de Web'Tools, abra la página inicial del Fiery EXP5000 y haga clic en Estado. La ventana muestra el estado de procesamiento y el estado de impresión actuales.

NOTA: Use las utilidades de WebTools con la resolución recomendada. Para obtener más información, consulte los requisitos del sistema en la *Guía de inicio rápido*.



Para abrir una nueva ventana de examinador para Estado, haga clic en Flotante. Ahora puede cerrar todas las demás ventanas de examinador y dejar abierta la ventana Estado para seguir comprobando el estado del Fiery EXP5000. La ventana de Estado se actualiza automáticamente mientras permanezca abierta.

Para obtener más información acerca del estado de los trabajos, utilice Command WorkStation o Fiery Spooler, como se describe en la *Guía de administración de trabajos*. También puede utilizar Job Monitor. Para obtener más instrucciones acerca del inicio de Job Monitor, consulte "Job Monitor" en la página 8-4.

8-4 Control y monitoreo de trabajos

Acceso a la información con WebLink

La función WebLink en la página inicial del Fiery EXP5000 contiene un vínculo a otra página Web o a varias páginas Web, siempre y cuando disponga de una conexión válida a Internet. El administrador de su ubicación puede definir el destino de WebLink. Visite las ubicaciones de WebLink del Fiery EXP5000 para ver la información que contienen.

Job Monitor

Job Monitor permite controlar el estado de los trabajos enviados al Fiery EXP5000. Además, Job Monitor controla el estado de los materiales consumibles del Fiery EXP5000 y le alerta de cualquier error que interfiera en la impresión. Si tiene más de un Fiery EXP5000, puede utilizar Job Monitor para monitorear todos al mismo tiempo.

Para entrar en Job Monitor, tiene que instalar el controlador de impresora para Fiery EXP5000, como se describe en la *Guía de instalación del software*.

NOTA: Job Monitor sólo está disponible en computadoras Windows.

Por omisión, Job Monitor se inicia automáticamente en segundo plano cada vez que inicie su computadora Windows. Si no desea ejecutar Job Monitor, puede salir haciendo clic con el botón derecho en el icono de Job Monitor de la barra de tareas de Windows y seleccionando Salir de Job Monitor en el menú que aparece.

Utilice el procedimiento siguiente para iniciar manualmente Job Monitor.

PARA INICIAR MANUALMENTE JOB MONITOR

- Windows 98/Me/NT 4.0/2000: Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y después seleccione Impresoras.
 Windows XP: Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
- 2. Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EXP5000 y seleccione Propiedades.
- 3. Haga clic en la pestaña Estado de impresora o Consumibles y a continuación, haga clic en el botón Iniciar Job Monitor.

También puede hacer doble clic en el acceso directo de Job Monitor que aparece en el escritorio para iniciar la utilidad.

Job Monitor abre una ventana de utilidad en la pantalla y establece una conexión con el Fiery EXP5000. Si ha instalado y configurado los controladores de impresora para varios Fiery EXP5000, Job Monitor establece automáticamente conexiones con todos.

Después de iniciar la utilidad, el icono de Job Monitor aparece en la barra de tareas de Windows.

Puede deshabilitar el inicio automático de Job Monitor al iniciar Windows en el cuadro de diálogo Preferencias de Job Monitor.

PARA DESHABILITAR JOB MONITOR AL INICIAR WINDOWS

- 1. Haga clic con el botón derecho en el icono de Job Monitor en la barra de tareas de Windows.
- 2. Seleccione Preferencias.
- 3. Deseleccione Ejecutar al iniciar Windows en el cuadro de diálogo que aparece.
- 4. Haga clic en Aceptar para guardar la configuración de preferencias.

Para obtener más información acerca de Job Monitor, consulte el archivo de Ayuda de Job Monitor.

Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

Capítulo 9: Utilización del servicio de correo electrónico del Fiery

El servicio de correo electrónico del Fiery permite imprimir y controlar de forma remota el Fiery EXP5000 mediante la infraestructura actual de correo electrónico. Esta función permite imprimir a ubicaciones remotas y superar los firewalls. Con el servicio de correo electrónico, puede enviar trabajos al Fiery EXP5000 como datos adjuntos de correo electrónico.

Utilice el servicio de correo electrónico para hacer lo siguiente:

- Imprimir mediante un cliente de correo electrónico.
- Imprimir mediante E-Mail Port Monitor del Fiery EXP5000.

Cómo funciona el Servicio de correo electrónico del Fiery

Para poder utilizar los servicios de correo electrónico, debe configurar el Servicio de correo electrónico como se describe en la *Guía de configuración*.

Para imprimir con un cliente de correo electrónico, usted envía un archivo como datos adjuntos de correo electrónico y el Servicio de correo electrónico extrae el archivo y lo envía al Fiery EXP5000. Los datos adjuntos pueden estar en cualquier formato que el Fiery EXP5000 reconozca (PS, EPS, PDF y TIFF).

Para imprimir mediante Fiery E-mail Port Monitor, debe imprimir a una impresora que esté conectada al monitor de puertos de correo del Fiery de EFI. Si tiene configurado el E-mail Port Monitor, el trabajo de impresión se envía por correo electrónico al Fiery EXP5000 cuando se selecciona Imprimir desde la aplicación. Para obtener más información acerca de la instalación y configuración del E-mail Port Monitor, consulte la *Guía de instalación del software*.

El Fiery EXP5000 también admite libretas de direcciones internas. Los administradores pueden obtener, agregar, eliminar y vaciar las direcciones de las libretas de direcciones mediante el envío de peticiones por correo electrónico. Para obtener más información acerca de las libretas de direcciones, consulte la *Guía de configuración*.

9-2 Utilización del servicio de correo electrónico del Fiery

NOTA: El Servicio de correo electrónico del Fiery no procesa archivos con las extensiones .vbs, .exe, .zip ni .bat.

Impresión mediante un cliente de correo electrónico

Puede enviar los trabajos de impresión al Fiery EXP5000 como archivos adjuntos de correo electrónico mediante su aplicación de correo electrónico. Cuando se envía un mensaje de correo electrónico con datos adjuntos, el Servicio de correo electrónico extrae el archivo y lo envía a la cola Impresión del Fiery EXP5000. El formato del archivo debe ser uno de los admitidos por el Fiery EXP5000.

Por omisión, nadie puede imprimir con un cliente de correo electrónico, a no ser que la libreta de direcciones de impresión haya sido configurada por el administrador. Si su dirección de correo electrónico no se encuentra en la libreta de direcciones de impresión, no podrá enviar archivos al Fiery EXP5000 a través del correo electrónico. Para obtener más información acerca de las libretas de direcciones, consulte la *Guía de configuración*.

NOTA: Las colas Directa y En espera no se admiten cuando se utiliza la función de cliente de correo electrónico.

NOTA: En las siguientes ilustraciones se utiliza la aplicación de correo electrónico Microsoft Outlook.

NOTA: El Servicio de correo electrónico no imprime los mensajes de correo electrónico con formato HTML tal como se ven en la presentación preliminar de la estación de trabajo remota.

PARA IMPRIMIR MEDIANTE UN CLIENTE DE CORREO ELECTRÓNICO

- 1. Abra su aplicación de correo electrónico.
- 2. Introduzca la dirección de correo electrónico del Fiery EXP5000 en la línea Para:
- 3. Introduzca texto en la línea Asunto o déjela vacía.

4. Adjunte el archivo que desea imprimir en el cuerpo del mensaje de correo electrónico.

Puede introducir un texto adicional en el cuerpo del mensaje, si es necesario. El texto también se imprime.

NOTA: Si los datos adjuntos superan el límite de tamaño de archivo definido por el administrador del sistema de correo electrónico, el mensaje de correo electrónico no se enviará.

🐱 Notas - Mensaje (Texto enriquecido)	_ 🗆 🗙
Archivo Edición Ver Insertar Eormato Herramientas Accignes ?	
🖃 Enviar 🗸 🔚 🎒 🐰 🗈 🛍 🛃 🖉 💷 🕄 🖓 🔹 🕫 🚱 🖉 🗸	
Arial • 10 • A N X S 巨喜喜臣薛捷。	
Para 0120123@admincorp.com	
<u></u>	
cco	
Asunto: Notas	
Notas de la presentación de la semana pasada.	<u>^</u>
15-08-02 odf	
	*

5. Envíe el mensaje de correo electrónico.

El archivo se envía al Fiery EXP5000 y el trabajo se imprime. Una vez que el Fiery EXP5000 recibe el trabajo, usted recibe por correo electrónico una notificación que le indica que el trabajo de impresión se ha aceptado. El mensaje también le proporciona una identificación de trabajo (una ID). Puede utilizar las ID de trabajos para administrar los trabajos con Control de trabajos (consulte la sección siguiente). La notificación de correo electrónico indica cualquier error que exista en ese momento en la digital press.

Cuando el trabajo se imprime, usted recibe una segunda notificación por correo electrónico que indica que el trabajo se imprimió correctamente.

Para comprobar el estado del trabajo, puede utilizar la opción Control de trabajos para ver si el trabajo se imprimió correctamente.

9-4 Utilización del servicio de correo electrónico del Fiery

Control de trabajos

Puede administrar los trabajos personales cuando imprime mediante el envío de comandos al Fiery EXP5000 a través de correo electrónico. Puede cancelar un trabajo, comprobar el estado de los trabajos y pedir ayuda para un trabajo. Cuando se envía un comando, el Fiery EXP5000 devuelve una respuesta por correo electrónico.

PARA ADMINISTRAR LOS TRABAJOS DE IMPRESIÓN CON EL CONTROL DE TRABAJOS

- 1. En su aplicación de correo electrónico, introduzca la dirección de correo electrónico del Fiery EXP5000 en la línea Para:
- 2. Introduzca uno de los siguientes comandos de Control de trabajos en la línea Asunto.

Para comprobar el estado de un trabajo, introduzca #JobStatus<ID del trabajo> en la línea Asunto.

Recibirá una respuesta a su consulta sobre el estado del trabajo. Sólo puede preguntar sobre el estado del trabajo si envió el trabajo o si es un administrador.

Para cancelar un trabajo, introduzca #CancelJob<ID del trabajo> en la línea Asunto.

Recibirá una notificación que le indica que el trabajo se ha cancelado y que no se imprime en el Fiery EXP5000. Sólo puede cancelar el trabajo si usted lo envió o si es un administrador.

Para solicitar ayuda, introduzca #Help en la línea Asunto.

Recibirá una respuesta que contiene los enlaces que permiten cancelar trabajos, comprobar el estado de los trabajos y buscar y administrar libretas de direcciones. Haga clic en cualquiera de esos enlaces para ejecutar un comando de Control de trabajos.

Impresión mediante E-mail Port Monitor

Una vez que haya configurado E-mail Port Monitor, puede imprimir mediante el Servicio de correo electrónico. No se requieren pasos adicionales. Para obtener más información acerca de la instalación y configuración del E-mail Port Monitor en la estación de trabajo, consulte la *Guía de instalación del software*.

NOTA: La conexión Directa no se admite cuando se imprime con E-mail Port Monitor.

PARA IMPRIMIR MEDIANTE FIERY E-MAIL PORT MONITOR

- 1. Seleccione Imprimir, desde la aplicación.
- 2. Asegúrese de que ha seleccionado el Fiery EXP5000 como impresora y que ha configurado el monitor de puertos de correo electrónico para el Fiery EXP5000.
- 3. Haga clic en Propiedades.
- 4. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery.



5. Defina las opciones de impresión y haga clic en Aceptar.

El trabajo se envía al Fiery EXP5000. El nombre del trabajo se cambia a *<nombre de impresora>, <número de trabajo>* en la sección Trabajos activos de Job Monitor.

Para saber cómo definir las opciones mediante el controlador de impresora, consulte "Configuración de opciones e impresión desde computadoras Windows" en la página 1-2.

NOTA: Si los datos adjuntos superan el límite de tamaño de archivo definido en su aplicación, los datos adjuntos pueden dividirse en varios mensajes.

Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

1 Opciones de impresión

Apéndice A: Opciones de impresión

Las opciones de impresión dan acceso a todas las funciones especiales de la digital press y del Fiery EXP5000. Las opciones de impresión pueden especificarse desde varios lugares: en la configuración del Fiery EXP5000 o en la aplicación desde la que se imprime, en Fiery Downloader, en ColorWise Pro Tools, en Command WorkStation o Fiery Spooler. En la tabla de este apéndice se describen brevemente todas las opciones de impresión y su valor por omisión, y se proporciona información acerca de las restricciones o requisitos correspondientes.

Acerca de los controladores de impresora y los archivos de descripción de impresora

El Fiery EXP5000 recibe archivos de las computadoras de la red, los procesa (este proceso se denomina RIP) y los envía a la digital press. Las computadoras Windows y Mac OS se comunican con el Fiery EXP5000 por medio de un controlador de impresora y archivos de descripción de impresora (PPD). El controlador permite usar las funciones especiales del Fiery EXP5000 desde el cuadro de diálogo Imprimir.

El controlador de impresora gestiona la comunicación de impresión entre la aplicación y la impresora. Interpreta las instrucciones que genera la aplicación, combina estas instrucciones con las opciones específicas de la impresora y convierte esta información en comandos de PostScript, un lenguaje que puede comprender la impresora. En otras palabras, el controlador de impresora genera un archivo PostScript con el archivo original y las opciones que se seleccionen en el cuadro de diálogo Imprimir.

El controlador de impresora también permite seleccionar las opciones de impresión de la digital press. Para esto, el controlador de impresora debe corresponder al archivo PPD del Fiery EXP5000. Los archivos PPD contienen información acerca de las características y capacidades de un dispositivo concreto (por ejemplo, qué tamaños y tipos de papel admite). El controlador de impresora lee la información de este archivo y la muestra en forma de opciones que puede seleccionar en el cuadro de diálogo Imprimir. El archivo PPD del Fiery EXP5000 contiene información acerca de las características de la digital press y del Fiery EXP5000. Para obtener más información acerca de las de las opciones de impresión específicas del Fiery EXP5000, consulte la tabla de la página A-2.

Dónde configurar las opciones de impresión

• Durante la configuración

Algunas opciones las especifica el administrador durante la configuración. Para obtener más información acerca de la configuración por omisión, pregunte al operador o al administrador.

• Desde las aplicaciones

Con el controlador de impresora PostScript, puede especificar las opciones del trabajo cuando lo imprime. Para obtener más información acerca de cómo especificar la configuración de un trabajo desde las aplicaciones, consulte los Capítulos 1 y 2.

• Desde Fiery Downloader

Cuando se imprimen trabajos con Fiery Downloader, sólo pueden especificarse algunos valores: Copias, Rango de páginas (sólo en archivos PDF) y Brillo (sólo en archivos PostScript y EPS). Para cambiar las opciones en Fiery Downloader, seleccione el trabajo en la lista Archivos a ser transferidos (Windows) o Archivos a transferir (Mac OS) y haga clic en Opciones. Para obtener más información, consulte el Capítulo 4.

• Desde ColorWise Pro Tools

Puede configurar los valores por omisión de Perfil de simulación CMYK, Método de simulación CMYK, Perfil de origen RGB, Separación RGB, Perfil de salida, Estilo de reproducción, Coincidencia de colores planos, Texto/gráficos en negro puro y Sobreimpresión con negro. Para obtener más información acerca de la utilización de ColorWise Pro Tools, consulte la *Guía del color*.

• Desde Hot Folders

Puede asignar un grupo de opciones de impresión a una carpeta de proceso. Cuando se especifican las opciones de impresión para una carpeta de proceso, las opciones de impresión se asignan a todos los trabajos a través de esa carpeta de proceso. Estas opciones de impresión redefinen todas las opciones por omisión. Para obtener más información, consulte el Capítulo 7.

Redefiniciones desde Command Workstation/Command Workstation LE y
Fiery Spooler

Para cambiar la configuración del trabajo desde Command WorkStation/Command Workstation LE, haga doble clic en un trabajo para que aparezca el cuadro de diálogo Propiedades. Para cambiar la configuración del trabajo desde WebSpooler, haga doble clic en un trabajo para que aparezca el cuadro de diálogo Prevalecer sobre la configuración de impresión. Para obtener más información, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Jerarquía de redefinición de las opciones de impresión

La jerarquía de la redefinición es la siguiente:

- Los valores seleccionados por el usuario en el controlador de impresora tienen prioridad sobre los valores de la configuración del Fiery EXP5000 y de ColorWise Pro Tools.
- Los valores seleccionados desde Command WorkStation o Fiery Spooler tienen prioridad sobre los valores seleccionados por el usuario en el controlador de impresora.

-4 | Opciones de impresión

Configuración por omisión

En la tabla siguiente, los valores subrayados en la columna Opción y valores indican la configuración por omisión del controlador de la impresora (valores por omisión del PPD). Si no utiliza la interfaz del controlador de impresora para configurar una opción concreta, el Fiery EXP5000 imprime el trabajo con el valor subrayado.

En el caso de las opciones que pueden seleccionarse durante la configuración desde la Interfaz para controlador Fiery avanzado (FACI), Command WorkStation, WebSetup o ColorWise Pro Tools, la selección de Por omisión de la impresora hace que el Fiery EXP5000 imprima el trabajo con la configuración especificada. En el caso de las opciones que no pueden definirse durante la configuración, el Fiery EXP5000 imprime el trabajo con un valor preconfigurado Por omisión de la impresora. Para obtener más información, consulte la columna Requisitos, restricciones e información.

Para determinar los valores por omisión de la configuración, imprima la página Configuración desde Command WorkStation o desde la FACI.

Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
(Otro) Fósforo <u>Por omisión de la impresora</u> / Hitachi EBU/Hitachi-Ikegami/ NTSC/Radius Pivot/SMPTE/Trinitron	Especifique un valor de fósforo de origen para imprimir imágenes, objetos y texto RGB.	El valor Por omisión de la impresora produce el mismo resultado que con la opción SMPTE. Para habilitar esta opción, Perfil de origen RGB debe tener el valor Otro y hacer clic en Configuración personalizada. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
(Otro) Gamma <u>Por omisión de la impresora</u> /1,0/1,2/ 1,4/1,6/1,8/2,0/2,2/2,4/2,6/2,8/3,0	Especifique un valor de gamma de origen para imprimir imágenes, objetos y texto RGB.	Si cambia el valor de esta opción a Por omisión de la impresora, se obtiene el mismo resultado que con la opción 2.0. Para habilitar esta opción, Perfil de origen RGB debe tener el valor Otro y hacer clic en Configuración personalizada. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
(Otro) Punto blanco <u>Por omisión de la impresora</u> / 5000 K (D50)/5500 K/6500 K (D65)/ 7500 K/9300 K	Especifique un valor de punto blanco de origen para imprimir imágenes, objetos y texto RGB.	El valor Por omisión de la impresora produce el mismo resultado que la opción 5000K. Para habilitar esta opción, Perfil de origen RGB debe tener el valor Otro y hacer clic en Configuración personalizada. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Acción cola Impresión Imprimir y En espera/ <u>Imprimir</u> / Procesar y En espera	Seleccione Procesar y En espera si desea que el trabajo se procese y no se imprima. Seleccione Imprimir y En espera para guardar el archivo de trama después de la impresión.	
Activar superposición <u>Por omisión de la impresora</u> /Sí/No	Especifique si el trabajo debe superponer automáticamente el texto y los gráficos independientemente de su aplicación.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000.
Ajustar a página <u>Por omisión de la impresora</u> / Sí/No	Especifique si desea ajustar el trabajo para que se adapte al tamaño del papel.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. Para obtener más información, consulte la página A-26.
Ajuste de centrado No/ <u>XY</u> /Superior en eje X/ Inferior en eje X/Izquierda en eje Y/ Derecha en eje Y	Especifique cómo desea colocar las imágenes en la página para la impresión con imposición.	Para obtener más información, consulte la página A-19.
Ajuste de desplazamiento <u>No</u> /Normal/Grueso	Utilice esta opción para ajustar las imágenes que pueden desplazarse desde el centro de la hoja en los trabajos de impresión de folletos.	Se puede producir un desplazamiento cuando los trabajos de folleto tienen un número mayor de páginas o cuando los trabajos de folleto se imprimen en papel grueso. Para obtener más información, consulte la página A-20.



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Alineación de bandeja <u>Por omisión de la impresora</u> / Habilitar/ Deshabilitar	Especifique si desea habilitar la alineación de bandeja.	Para obtener más información, consulte la <i>Guía de administración de trabajos</i> .
Brillo <u>Por omisión de la Impresora</u> / 85% El más claro/90% Más claro/ 95% Claro/100% Normal/ 105% Oscuro/110% Más oscuro/ 115% El más oscuro	Seleccione 85% para obtener una imagen mucho más clara, 115% para obtener una imagen mucho más oscura o utilice una de las opciones intermedias.	Si cambia el valor de esta opción a Por omisión de la impresora se obtiene el mismo resultado que el valor 100% Normal.
Calidad de la imagen <u>Por omisión de la impresora</u> / Normal/Óptima	Especifique el tipo de calidad de imagen para el trabajo.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000.
Coincidencia de colores planos <u>Por omisión de la impresora</u> / No/Sí	Seleccione No para imprimir los colores PANTONE especificados en el trabajo utilizando el valor de Simulación CMYK y el valor de Método de simulación CMYK. Seleccione Sí para activar la tabla de consulta PANTONE. El Fiery EXP5000 imprime los colores PANTONE especificados en el trabajo mediante la correspondencia de una mezcla CMYK impresa con el mismo color de la biblioteca PANTONE.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Combinar separaciones Sí/ <u>No</u>	Cuando imprima separaciones desde aplicaciones de autoedición admitidas: Seleccione Sí para combinar las separaciones en una sola página. Seleccione No para ver las separaciones en cuatro páginas independientes en blanco y negro, en las que cada página representa una plancha de color.	Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Contraseña de grupo	Si está activada la Impresión de grupos, el administrador del Fiery EXP5000 ha asignado usuarios para imprimir en grupos y contraseñas en cada grupo. Introduzca la Contraseña de grupo adecuada para el trabajo de impresión.	
Copias <u>1</u> -9999	Especifique el número de copias del trabajo que desea imprimir.	No introduzca valores superiores a 9999.
Crear archivo maestro <u>Ninguno</u> /1 -15	Para crear un archivo maestro de FreeForm para este trabajo, especifique el número que desea asignar al archivo maestro de FreeForm.	Para obtener más información, consulte la página 5-3. Command Workstation permite seleccionar un máximo de 100 Archivos maestros de FreeForm.
Cuadernillo <u>No</u> /Sí/Pliego a pliego/ Impresión doble/Impresión rápida	Especifique el orden de páginas del trabajo en diseños especiales para plegado o corte después de la impresión.	Para obtener más información, consulte la página A-17.
Destino de la salida <u>Por omisión de la impresora</u> / Bandeja con desplazam./ Bandeja superior de HCS/ Apilador de HCS/ Bandeja superior de HCSS/ Apilador de HCSS/Desvío de HCS	Especifique la bandeja de salida para el trabajo de impresión. NOTA: Debe utilizar el Desvío de HCS como destino de salida si tiene instalado un DFA en la digital press.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. Si el HCS es el único accesorio instalado en la digital press, todas las páginas del Fiery EXP5000 como la página de configuración y la página de fuentes se envían a la Bandeja superior de HCS.
Detección de negro <u>Sí</u> /No	Seleccione No si el trabajo tiene páginas de texto sólo en negro combinadas con un número significativo de páginas en color. Seleccione Sí si desea imprimir un trabajo compuesto fundamentalmente por páginas en blanco y negro.	La opción Modo Color debe tener seleccionado el valor CMYK, Color estándar o Color experto.



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Eliminar fondo blanco de PPT Sí/ <u>No</u>	Seleccione Sí si desea utilizar PowerPoint para crear datos variables junto con FreeForm.	
Escala 25-400% <u>100%</u>	Especifique la redefinición de escala para el trabajo de impresión.	Esta opción sólo está disponible como una redefinición en Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler.
		NOTA: El rango admitido es de 25 a 400.
		NOTA: Esta opción <i>no</i> es la misma que la opción Escala que está disponible en el controlador de impresora.
Estilo de reproducción <u>Por omisión de la impresora</u> / Fotográfica/Presentación/ Colorimétrica absoluta/ Colorimétrica relativa	Especifique el diccionario de reproducción de colores (CRD) por omisión que desea utilizar para imprimir imágenes, objetos y texto RGB.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Estilo sobreimp. negro Texto/ <u>Texto/Gráficos</u>	Especifique el tipo de estilo de sobreimpresión con negro que desea utilizar. Seleccione Por omisión de la impresora o Texto para sobreimprimir el texto de color negro. Seleccione Texto/Gráficos para sobreimprimir el texto y los gráficos de color negro.	En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Girar 180 Si/ <u>No</u>	Especifique si desea girar las páginas del trabajo 180º.	Esta opción sólo está disponible en los controladores de impresora.



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Girar Por omisión de la impresora/ <u>0</u> / 90 a la izquierda/90 a la derecha/ 180	Especifique la dirección y grados de rotación de la imagen. La opción 90 a la izquierda gira la imagen 90º hacia la izquierda. La opción 90 a la derecha gira la imagen 90º hacia la derecha. La opción 180 gira la imagen 180º.	Esta opción sólo está disponible en Command WorkStation/Command WorkStation LE y Fiery Spooler.
Horizontal Sí/ <u>No</u>	Especifique si desea imprimir en papel con orientación horizontal.	Esta opción sólo está disponible en Mac OS. En Windows, utilice la opción Orientación.
Impresión boca abajo <u>Por omisión de la impresora</u> /Sí/No	Seleccione No para imprimir los documentos en la parte superior del papel. Seleccione Sí para imprimir el documento en la parte inferior del papel (por ejemplo, el documento saldrá de la digital press con el texto boca abajo).	
Impresión dúplex <u>No</u> /Cabecera a cabecera/ Cabecera a pie	Especifique si el trabajo debe imprimirse a una sola cara o a dos caras (dúplex), mediante la especificación de la orientación de las imágenes impresas.	Los trabajos por lotes deben ser todos a una cara o todos dúplex. Para obtener más información acerca de los trabajos por lotes, consulte la <i>Guía de</i> <i>configuración</i> . Para obtener más información acerca de la impresión dúplex, consulte la página A-20.
Imprimir archivo maestro <u>Por omisión de la impresora</u> /Sí/No	Cuando se crea una página maestra desde una aplicación y se define esta opción con el valor Sí, se imprime el archivo maestro. Si la opción tiene el valor No, cuando intente imprimir el archivo, no se imprimirá.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000.
Instrucciones	Introduzca las instrucciones para el operador acerca del trabajo.	



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Intercalado <u>Por omisión de la impresora</u> / Clasificado/No clasificado	Especifique cómo deben imprimirse los trabajos de varias páginas o de varias copias.	Para obtener más información, consulte la página A-20.
Mejora de texto/gráficos <u>Sí</u> /No	Especifique si desea definir los bordes del texto o los gráficos vectoriales.	
Método de simulación CMYK <u>Por omisión de la impresora</u> /Rápido/ Completo (GCR de origen)/ Completo (GCR de salida)	Seleccione Rápido para usar curvas lineales de transferencia para ajustar la densidad de salida de los canales de color individuales. Seleccione Completo (GCR de origen) para obtener una simulación más completa y precisa mediante la aplicación de transformaciones colorimétricas que ajusten tanto el tono como la densidad de salida. Esta opción produce la salida que mantiene la misma cantidad de color negro que el documento de origen. Seleccione Completo (GCR de salida) para aplicar el mismo método de simulación que Completo (GCR de origen), excepto en que la salida producida contiene un cantidad de color negro determinada por el perfil de salida.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Modo Color <u>CMYK</u> /Escala de grises O BIEN Modo de impresión <u>Color estándar</u> /Color Experto/ Escala de grises (en los controladores para Windows)	Especifique el modo de color del trabajo de impresión actual. Seleccione CMYK, Color estándar o Color experto para obtener un documento a todo color. Seleccione Escala de grises para obtener un documento en escala de grises o blanco y negro.	Las opciones difieren en función de qué controlador utilice.En Windows, debe seleccionar Color Experto para configurar otras opciones de impresión a color, incluida Texto/gráficos en negro puro. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Modo de Digital Press <u>Por omisión de la impresora</u> / 200 puntos YMCK girado/ 600 líneas 90° fijo/ 300 líneas 90° fijo/ 200 líneas YMCK girado/ 150 puntos YMCK girado/Automático	Seleccione un modo de Digital Press para seleccionar los distintos tramados que proporciona la digital press cuando se imprime un trabajo.	Para poder imprimir trabajos con papeles mezclados esta opción debe tener seleccionado el valor 200 puntos YMCK girado.
Modo engrapador <u>Por omisión de la impresora</u> / No/ Delantero/Posterior/Doble	Especifique si desea engrapar el trabajo y dónde desea hacerlo.	Si activa tanto la opción Tamaños de página mezclados como la opción Modo engrapador, es posible que el trabajo no se engrape correctamente.
Nombre de grupo	Si está activada la Impresión de grupos, el administrador del Fiery EXP5000 ha asignado usuarios para imprimir en grupos y contraseñas en cada grupo. Introduzca al Nombre de grupo adecuado para el trabajo de impresión.	
Notas	Introduzca información acerca del trabajo.	El campo Notas tiene un límite de 31 caracteres.
Orden de páginas <u>Por omisión de la impresora</u> / De 1 a N/De N a 1	Seleccione el valor De 1 a N para imprimir las páginas del trabajo de la primera a la última. Seleccione el valor De N a 1 para imprimir las páginas del trabajo de la última a la primera.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000.
Orientación <u>Vertical</u> /Horizontal	Especifique la orientación del documento. Seleccione Horizontal para girar 180 grados las páginas del trabajo con orientación horizontal.	



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Origen del papel <u>Sel. auto. de bandeja</u> /Bandeja 1/ Bandeja 2/Bandeja 3	Especifique la bandeja de papel que desea utilizar para el trabajo.	El valor Sel. auto. de bandeja selecciona automáticamente la bandeja que contiene el tamaño de papel especificado para el trabajo.
Papeles mezclados <u>No</u> /(definir papeles mezclados)	Haga clic en Definir para especificar los tipos de papel que desea utilizar para páginas específicas.	Para poder imprimir trabajos con papeles mezclados la opción Modo de Digital Press debe tener seleccionado el valor 200 puntos YMCK girado. Para obtener más información, consulte la página A-21.
Perfil de origen RGB <u>Por omisión de la impresora</u> /EFIRGB/ sRGB (PC)/Apple estándar/Otra/ Origen-1/Origen-2/Origen-3/Origen-4/ Origen-5/Origen-6/Origen-7/Origen-8/ Origen-9/Origen-10/Ninguno	Especifique una definición de espacio colorimétrico de origen para imprimir imágenes, objetos y texto RGB.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Perfil de salida Perfil p.omisión del servidor/ Perfil según tipo de papel/Salida-1/ Salida-2/Salida-3/Salida-4/Salida-5/ Salida-6/Salida-7/Salida-8/Salida-9/ Salida-10	Especifique el perfil de salida que desea utilizar para el trabajo de impresión actual.	El valor Perfil según tipo de papel refleja el valor especificado en ColorWise Pro Tools. El valor Perfil p. omisión servidor refleja el valor especificado en la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Perfil de simulación CMYK <u>Por omisión de la impresora/</u> SWOP-Coated/DIC/Euroscale/ Simulación-1/Simulación-2/ Simulación-3/Simulación-4/ Simulación-5/Simulación-6/ Simulación-7/Simulación-8/ Simulación-9/Simulación-10/ ColorWise No/Ninguno	Especifique el destino de simulación que desea utilizar para el trabajo de impresión actual.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Rango de páginas <u>Todas</u> /Par/Impar	Especifique si desea imprimir todas las páginas o solamente las pares o las impares.	Esta opción puede configurarse mediante Command WorkStation o Fiery Spooler.
Separación RGB <u>Por omisión de la impresora</u> / Salida/ Simulación	Seleccione Salida para los trabajos RGB que está imprimiendo al dispositivo de salida final. Seleccione Simulación para los trabajos RGB en los que desee simular un dispositivo de salida que no es el dispositivo al que está imprimiendo.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Simulación de papel <u>Por omisión de la impresora</u> /Sí/No	Especifique si desea ajustar la salida de color para compensar el valor de punto blanco del papel de destino que se está simulando.	Esta opción está disponible como parte de Fiery Graphic Arts Package. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Sobreimpresión con negro <u>Por omisión de la impresora</u> /No/Sí	Seleccione No para imprimir el texto de color negro con exclusiones. Seleccione Sí para sobreimprimir el texto de color negro.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo Color para utilizar esta opción. Si esta opción tiene el valor Sí, Combinar separaciones debe tener el valor No. Si cambia esta opción a Sí, la opción Texto/gráficos en negro puro cambia automáticamente a Sí. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Suavizado de imagen <u>Por omisión de la impresora/</u> Automática/No/Sí/ Por debajo de 90 ppp/ Por debajo de 150 ppp/ Por debajo de 200 ppp/ Por debajo de 300 ppp	Seleccione el valor Sí para minimizar la salida granulada cuando se imprimen imágenes de baja resolución. Si selecciona Sí, el suavizado de la imagen se realizará en todas las imágenes. Seleccione Automática si desea utilizar el suavizado sólo cuando éste crea una diferencia visible. Cuando la imagen está por debajo de los 150 ppp, el suavizado de la imagen se aplica automáticamente. Seleccione los valores Por debajo de 90 ppp, Por debajo de 150 ppp, Por debajo de 200 ppp o Por debajo de 300 ppp para aplicar el suavizado de la imagen a aquellas imágenes cuya resolución esté por debajo del valor de ppp especificado que usted seleccione.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. Si crea un archivo EPS en Photoshop, se aplican los valores especificados en Photoshop.



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Tamaño página 8,5 x 11 Carta LEF/8,5 x 11 Carta SEF/ A4 LEF/A4 SEF/8,5 x 14 Oficio SEF/ 8,5 x 13 Oficio 13 SEF/11 x 17/A3 SEF/ 12 x 18/SRA3/12,6 x 19,2 SEF/ B4 (ISO) SEF/9 x 11 LEF/9 x 11 SEF/ 9 x 12 SEF/8 x 10, Quatro LEF/ Tamaño de página personalizado de PostScript/9 x 11/A4/A3/Oficio/ Tabloide/ <u>Carta</u>	Especifique el tamaño del papel en el que desea imprimir el documento.	Los trabajos por lotes deben tener todos el mismo tamaño de página. Para obtener más información acerca de los trabajos por lotes, consulte la <i>Guía de configuración</i> .
Tamaños pág. mezclados Sí/ <u>No</u>	Seleccione Sí cuando imprima trabajos de papeles mezclados con ciertas condiciones. Consulte la página A-25.	Si imprime un trabajo con tamaños de página mezclados con la opción Modo engrapador seleccionada, es posible que el trabajo no se engrape correctamente.
Texto/gráficos en negro puro <u>Por omisión de la impresora</u> / Sí/No	Seleccione No para imprimir los textos y gráficos de color negro de cuatricromía con tóner C, M, Y y K y para utilizar la reproducción PostScript normal. Seleccione Sí para imprimir el texto y los gráficos en negro monocromo, sólo con tóner de color negro al 100%.	El valor Por omisión de la impresora corresponde a los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. En Windows, seleccione Color experto como Modo de impresión para utilizar esta opción. Esta opción cambia automáticamente al valor Sí cuando se cambia la opción Sobreimpresión con negro a Sí. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del color</i> .
Tipo de papel No estucado 64-80 g/ <u>No estucado 81-105 g</u> /No estucado 106-135 g/No estucado 136-150 g/ No estucado 151-220 g/No estucado 221-380 g/Estucado 64-80 g/ Estucado 81-105 g/ Estucado 106-135 g/Estucado 136-150 g/Estucado 151-220 g/Estucado 221-380 g/Transparencia	Especifique el tipo de papel que desea utilizar para todo el trabajo.	Para poder seleccionar Transparencia debe tener seleccionados los valores 8,5 x 11 Carta LEF o A4 LEF en la opción Tamaño de página.



Opción y valores (el valor por omisión aparece subrayado)	Descripción	Requisitos, restricciones e información
Trabajos con desplaz. <u>Por omisión de la impresora</u> /Sí/No	Especifique si desea que los distintos trabajos de impresión se depositen desplazados el uno respecto del otro en la bandeja de la copiadora.	
Tramado medias tintas <u>Por omisión de la impresora</u> / Tonos continuos/Periódico/ Definido por aplicación/ Tramado de usuario 1/ Tramado de usuario 2/ Tramado de usuario 3	Especifique el método de tramado para el trabajo de impresión. Seleccione el valor Contone si no desea utilizar tramado de medias tintas para el trabajo de impresión. Seleccione el valor Periódico si desea que su trabajo de impresión tenga una apariencia similar a la de un periódico. Seleccione Definido por aplicación si utiliza un tramado definido por la aplicación. Seleccione el valor Tramado de usuario si utiliza un tramado definido mediante el Fiery EXP5000.	Esta opción sólo está disponible como parte del paquete Fiery Graphic Arts Package. Los valores Por omisión de la impresora y Tramado de usuario 1-3 reflejan los valores especificados durante la configuración del Fiery EXP5000. Para obtener más información, consulte la <i>Guía de configuración</i> . El resultado de la impresión puede variar entre Definido por aplicación y Definido por el usuario si sus respectivos valores son idénticos.
Usa papeles mezclados Sí/ <u>No</u>	Seleccione Sí si define las opciones de papeles mezclados en el controlador de impresora para Windows.	Esta opción está disponible en los controladores de impresora para Mac OS, Command WorkStation y Fiery WebSpooler.
Utilizar archivo maestro <u>Ninguno</u> /1 -15	En trabajos de impresión de datos variables, especifique el número del archivo maestro de FreeForm que desea utilizar con el trabajo.	Para obtener más información, consulte la página 5-3. Command Workstation permite seleccionar un máximo de 100 Archivos maestros de FreeForm. Para obtener más información acerca de la creación de archivos maestros de FreeForm en Command Workstation, consulte la <i>Guía de administración de</i> <i>trabajos</i> .

Más información acerca de las opciones de impresión

En las secciones siguientes se proporciona más información acerca de las opciones de impresión. Para obtener más información acerca de los valores, requisitos y restricciones que corresponden a estas opciones, consulte la tabla anterior.

Cuadernillo

Utilice esta opción para ordenar las páginas de su trabajo de impresión en diseños especiales para plegado o corte después de la impresión.

No: El trabajo se imprime sin ninguna característica de cuadernillo.

Sí: Seleccione este valor para imprimir documentos completos que se pliegan y se apilan con el orden de un cuadernillo.

También puede ajustar el desplazamiento de la imagen que puede producirse cuando se imprimen trabajos de cuadernillo mediante la opción de desplazamiento. Para obtener más información, consulte "Ajuste de desplazamiento" en la página A-5.



Pliego a pliego: Seleccione este valor para imprimir páginas separadas plegadas que se apilan con el orden de un folleto.



A-18 Opciones de impresión

Impresión doble: Seleccione este valor para imprimir un trabajo de forma que los datos de la primera página se duplican en la primera hoja. La página siguiente tendrá los datos de la segunda página duplicados y así sucesivamente.

Doble cara

Impresión dúplex





Impresión rápida: Seleccione este valor para acelerar la impresión de un trabajo de forma que cuando las hojas se apilan y se cortan desde la posición central, el trabajo se numera en orden y se separa en dos pilas.

Doble cara

Impresión dúplex



Sólo anverso



Ajuste de centrado

Utilice esta opción para especificar cómo desea colocar la imagen en la página (consulte las ilustraciones siguientes).

Valor de Ajuste de centrado	Posición de la imagen en la página
XY Coloca la imagen en el centro de la página.	Α
Superior en eje X Coloca la imagen de forma que se ajusta con la parte superior de la página.	Α
Inferior en eje X Coloca la imagen de forma que se ajusta con la parte inferior de la página.	Α
Izquierda en eje Y Coloca la imagen de forma que se ajusta con el lado izquierdo de la página.	Α
Derecha en eje Y Coloca la imagen de forma que se ajusta con el lado derecho de la página.	Α

NOTA: Cuando se utiliza la opción Cuadernillo, sólo se admite el valor de centrado XY.

Intercalado

Utilice esta opción para especificar las opciones de orden.

Clasificado: Las copias de un trabajo completo se clasifican y se envían a la bandeja superior.

No clasificado: Las copias de un trabajo completo se envían sin ordenar a la bandeja superior.

Ajuste de desplazamiento

Utilice esta opción para ajustar las imágenes que pueden desplazarse desde el centro de la hoja en los trabajos de impresión de folletos. Se puede producir un desplazamiento cuando los trabajos de folleto tienen un número mayor de páginas o cuando los trabajos de folleto se imprimen en papel grueso.

NOTA: Para poder utilizar esta opción, Cuadernillo tiene que tener seleccionado el valor Sí e Impresión dúplex debe tener seleccionado Cabecera-Cabecera.

Impresión dúplex

Las funciones de impresión a dos caras sólo están disponibles con el tipo de papel "Papel común".

Cabecera-Cabecera: Imprime la parte superior de la imagen de la Cara 1 en el mismo borde de página que el utilizado para la parte superior de la imagen de la Cara 2.

Cabecera-Pie: Imprime la parte superior de la imagen de la Cara 1, en el borde opuesto del que se usa para la parte superior de la imagen de la Cara 2.

A-21 Opciones de impresión

En la tabla siguiente se indica el resultado de impresión que generan los distintos valores de Impresión dúplex.

	Cabecera-Cabecera	Cabecera-Pie
Vertical		
Horizontal		

Papeles mezclados

Con la función Papeles mezclados, puede imprimir rangos de páginas con diferentes tipos de papel. La opción de impresión Papeles mezclados se puede especificar cuando se imprime el trabajo con el controlador de impresora del Fiery EXP5000 para Windows. Por ejemplo, puede utilizar esta opción para especificar un tipo de papel diferente para la portada, para añadir páginas vacías y especificar páginas de impresión dúplex dentro de un solo trabajo de impresión desde el controlador de impresora. Los valores de Papeles mezclados pueden definirse o modificarse desde Command WorkStation.

El procedimiento siguiente describe este método de impresión.

NOTA: Para poder imprimir trabajos con papeles mezclados la opción Modo de Digital Press debe tener seleccionado el valor 200 puntos YMCK girado. En caso contrario, la calidad de impresión puede no ser tan buena como se espera. Calibrator (de ColorWise Pro Tools) le permite calibrar con diferentes tramados de línea. Antes de imprimir trabajos de papeles mezclados, utilice el modo 200 puntos YMCK para calibrar los tipos de papeles mezclados que desea utilizar. Consulte la *Guía del color* para obtener más información acerca de la calibración.

NOTA: La opción de impresión Papeles mezclados no está disponible en los controladores de impresora para Mac OS.



NOTA: La opción de impresión Papeles mezclados no está disponible cuando se imprime desde QuarkXPress.

PARA IMPRIMIR UTILIZANDO PAPELES MEZCLADOS EN LAS COMPUTADORAS WINDOWS

- 1. Seleccione Imprimir en la aplicación y haga clic en Propiedades.
- 2. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery.
- 3. Haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel y después haga clic en Definir.

Aparece el cuadro de diálogo Papeles mezclados.

	Papeles mezclados
	Capítulo
	Definir papeles mezclados Rango de páginas Impresión dúplex Por omisión del docume v
	Tipo de papel Por omisión del docume Origen del papel Por omisión del docume
	Añadir Modificer Eliminar
Lista de selección	Rango de p Impresión dúplex Tipo de papel Origen del papel
	Cuerpo No No estucado 75-105 g Sel auto de bandeja
	Aceptar Cancelar

NOTA: La información en *cursivas* de la Lista de selección es el tipo de papel por omisión para el trabajo. Si un rango utiliza este tipo de papel por omisión, no es necesario indicar el rango. El término "Cuerpo" no se refiere necesariamente a lo que usted considere que va a ser el cuerpo del documento, es decir, el tipo de papel de las páginas que no se representan en la lista con un tipo de papel completo. Los valores de Cuerpo son fijos y no pueden cambiarse ni en el controlador de impresora ni en Command Workstation.
4. Defina el inicio del capítulo mediante la introducción de los números de página del documento en los campos de inicio de capítulo, si es necesario.

La definición del inicio del capítulo garantiza que los capítulos se impriman con un número par de páginas. Separe los números de página con comas. Por ejemplo, si los capítulos de un trabajo de papeles mezclados de 4 capítulos comienza en las páginas 1, 2, 34 y 56, introduzca 1,2,34,56.

5. Active la casilla de verificación Definir cada capítulo como un conjunto separado si desea que cada capítulo se trate como un conjunto de terminación separado.

Por ejemplo, si activa esta casilla de verificación se indica al Fiery EXP5000 que engrape cada capítulo de forma separada.

6. Para cada rango de páginas, introduzca los números de página y especifique las opciones para ese rango.

Puede seleccionar sus especificaciones desde las opciones siguientes:

Rango de páginas: Introduzca un número de página o el rango de números de página. Utilice un guión para definir un rango de páginas secuenciales. Por ejemplo, 1-3 imprime las tres primeras páginas en un tipo de papel concreto. El rango -14 imprime las primeras 14 páginas; 5- imprime desde la página 5 hasta el final del documento. Si todas las páginas de varios rangos utilizan el mismo tipo de papel, puede combinar los rangos mediante una coma. Por ejemplo, 4-5, 9-10.

Puede insertar una página vacía mediante la introducción del carácter ^. Por ejemplo, si introduce ^6 en la opción Rango de páginas se inserta una página vacía antes de la página 6.

NOTA: No es posible combinar una sola página con rangos de páginas.

Impresión dúplex: Seleccione Cabecera-Cabecera para imprimir a dos caras de forma que la parte superior de la Cara 1 esté en el mismo borde de la página que la imagen de la Cara 2, o bien Cabecera-Pie para imprimir a dos caras de forma que la parte superior de la imagen de la Cara 1 esté en el borde contrario de la página en la parte superior de la imagen en la Cara 2. La impresión dúplex debe seleccionarse primero en el controlador de impresora para que pueda especificar la impresión dúplex con papeles mezclados. La primera página de las páginas de impresión dúplex siempre se imprime en el anverso de la hoja.

Tipo de papel: Seleccione el tipo de papel que desea utilizar en el rango.

Origen de papel: Seleccione una bandeja de papel que tenga el papel que desea utilizar para el rango.

A-24 Opciones de impresión

NOTA: Si no se especifican opciones para la página o páginas que están dentro de las páginas o los rangos de página especificados en la Lista de selección, esas páginas se imprimen con las especificaciones Cuerpo. Estas especificaciones son los valores de las opciones de impresión para todos los documentos que están seleccionados en ese momento para el controlador de impresora.

7. Haga clic en Añadir.

Papeles mezcla	ados				×
Capítulo Inicio de o 1,6	capítulo]	☑ Definir cada separado	i capítulo como un con	junto
Bango de p	papeles mezclados		mpresión dúp	lex Cabecera-Cabec	era 🔽
Tipo de	e papel No estucado	106-135 <u>c</u> 🚽 (Drigen del paj	pel Sel. auto. de bar	ndeja 🔽
	iñadir Moc	lificar	Eliminar		
Lista de selec	cción				
Rango de p	Impresión dúplex	Tipo de pap	el	Origen del papel	
Cuerpo 1-5	<i>No</i> Cabecera-Cabecera	<i>No estucado</i> No estucado	<i>т 75-105 д</i> 106-135 д	<i>Sel auto, de bandeja</i> Sel, auto, de bandeja	- 1
					- 1
1				Acepţar	Cancelar

Sus especificaciones aparecen en la Lista de selección.

8. Repita el paso 6 y el 7 para todas las páginas o rango de páginas que desea imprimir con las opciones de papeles mezclados.

A-25 Opciones de impresión

NOTA: Cuando se configura un trabajo de Papeles mezclados, debe seleccionar Sí en la opción Tamaños de pág. mezclados si la opción Orden de páginas tiene seleccionado el valor De 1 a N y se dan las siguientes condiciones:

- El trabajo tiene tipos de papel No estucados y estucados.
- El trabajo está formado sólo por tipos de papel estucado y se asigna papel más ligero a la primera página del trabajo (Ejemplo: un trabajo de 10 páginas, que tiene Estucado 64-74 g en el Rango de páginas 1-3 y Estucado 106-135 g en el Rango de páginas 4-10).
- El trabajo está formado sólo por tipos de papel no estucados y se asigna papel más ligero a la primera página del trabajo (Ejemplo: un trabajo de 10 páginas, que tiene No estucado 64-74 g en el Rango de páginas 1-3 y Estucado 106-135 g en el Rango de páginas 4-10).

PARA MODIFICAR LA CONFIGURACIÓN DE PAPELES MEZCLADOS

- 1. Seleccione Imprimir en la aplicación y haga clic en Propiedades.
- 2. Haga clic en la pestaña Impresión Fiery.
- 3. Haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel y después haga clic en Definir.

Aparece el cuadro de diálogo Papeles mezclados.

- 4. Seleccione en la Lista de selección el elemento que desea modificar.
- 5. Especifique los nuevos valores como se describe en la página A-23.
- 6. Haga clic en Modificar.
- 7. Haga clic en Aceptar.

PARA ELIMINAR LA CONFIGURACIÓN DE PAPELES MEZCLADOS

- 1. Seleccione Imprimir en la aplicación y haga clic en Propiedades.
- 2. Haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel y después haga clic en Definir.

Aparece el cuadro de diálogo Papeles mezclados.

- 3. Seleccione en la Lista de selección el elemento que desea eliminar.
- 4. Haga clic en Eliminar.
- 5. Haga clic en Aceptar.

Ajustar a página

Esta opción permite cambiar la escala de un trabajo a un tamaño de papel diferente del tamaño de la imagen. Cuando se activa esta opción, la imagen se aumenta o reduce de tamaño para ajustarse al tamaño de papel que haya seleccionado en la opción Tamaño de página.

Cuando la opción Ajustar a página está desactivada, se imprime el tamaño de documento original sin cambiar la escala, incluso si se imprime en un tamaño de papel más grande.

	Tamaño original Carta	Tamaño de impresión 11x17 pulgadas
Ajustar a tam. página con el valor Sí	Α	Α
Ajustar a tam. página con el valor No	Α	Α

Impresión con pestañas

Para imprimir pestañas correctamente, utilice los valores de opciones de impresión siguientes:

- Tamaño página: Carta SEF o A4 SEF
- Orden de páginas: De N a 1
- Impresión Boca abajo: No (de lo contrario, se producirá un atasco de papel)
- Colocación de las pestañas en la bandeja: SEF (pestañas hacia arriba)
- Si utiliza pestañas clasificadas hacia atrás, seleccione De derecha a izquierda en Orden de lectura del documento.
- Si utiliza pestañas clasificadas hacia atrás, seleccione De izquierda a derecha en Orden de lectura del documento.

NOTA: Si imprime sólo algunas de las pestañas de un trabajo con pestañas de derecha a izquierda (por ejemplo 7 de 10 pestañas), las pestañas se imprimen como se indica a continuación:

			1	2
3	4	5	6	7

La razón de este orden de salida es que las pestañas se imprimen de N a 1. La Pestaña 7 es la primera pestaña que se imprime. Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.

B-1 | Lista de tipos

Apéndice B: Lista de tipos

En este apéndice se enumeran los tipos incorporados de impresora que se suministran con el Fiery EXP5000.

Tipos de impresora PostScript

En la tabla siguiente se enumeran los 136 tipos incorporados de impresora PostScript del Fiery EXP5000. Además de estos tipos, se incluyen dos tipos Multiple Master de Adobe, que se utilizan para sustituciones de tipos en archivos PDF.

NOTA: En computadoras Mac OS, instale los tipos de pantalla correspondientes, que se encuentran en el CD de software del usuario. Para obtener más instrucciones, consulte la *Guía de instalación del software*.

Tipos Adobe Type 1

El Fiery EXP5000 cuenta con 126 tipos Adobe Type 1:

- La columna Mac OS indica el nombre que aparece en el menú Tipo de las computadoras Mac OS. Por ejemplo, en la mayoría de las aplicaciones, para utilizar "Bodoni-Bold", seleccione Bodoni Bold en el menú Tipo.
- El nombre de menú de Windows es el nombre que aparece en el menú Fuente de las computadoras Windows. El estilo indica el estilo que debe seleccionar en la aplicación para utilizar un tipo PostScript determinado. Por ejemplo, para utilizar "Bodoni-Bold", seleccione Bodoni en el menú Fuente y Negrita en el menú Estilo.

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
AlbertusMT-Light	Albertus MT Lt	Albertus MT Lt
AlbertusMT	Albertus MT	Albertus MT
AlbertusMT-Italic	Albertus MT It	Albertus MT, Cursiva
AntiqueOlive-Roman	Antique Olive Roman	Antique Olive Roman
AntiqueOlive-Bold	Antique Olive Bold	Antique Olive Roman, Negrita
AntiqueOlive-Italic	Antique Olive Italic	Antique Olive Roman, Cursiva
AntiqueOlive-Compact	Antique Olive Compact	Antique Olive Compact
Arial-BoldItalicMT	Arial Bold Italic	Arial, Negrita Cursiva

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
Arial-BoldMT	Arial Bold	Arial, Negrita
Arial-ItalicMT	Arial Italic	Arial, Cursiva
ArialMT	Arial	Arial
AvantGarde-Book	Avant Garde	AvantGarde
AvantGarde-Demi	Avant Garde Demi	AvantGarde, Negrita
AvantGarde-BookOblique	Avant Garde BookOblique	AvantGarde, Cursiva
AvantGarde-DemiOblique	Avant Garde DemiOblique	AvantGarde, Negrita Cursiva
Bodoni	Bodoni	Bodoni
Bodoni-Bold	Bodoni Bold	Bodoni, Negrita
Bodoni-Italic	Bodoni Italic	Bodoni, Cursiva
Bodoni-BoldItalic	Bodoni BoldItalic	Bodoni, Negrita Cursiva
Bodoni-Poster	Bodoni Poster	Bodoni Poster
Bodoni-PosterCompressed	Bodoni PosterCompressed	Bodoni PosterCompressed
Bookman-Light	Bookman	Bookman
Bookman-Demi	Bookman Demi	Bookman, Negrita
Bookman-LightItalic	Bookman LightItalic	Bookman, Cursiva
Bookman-DemiItalic	Bookman DemiItalic	Bookman, Negrita Cursiva
Carta	Carta	Carta
Clarendon-Light	Clarendon Light	Clarendon Light
Clarendon	Clarendon	Clarendon
Clarendon-Bold	Clarendon Bold	Clarendon, Negrita
CooperBlack	Cooper Black	Cooper Black
CooperBlack-Italic	Cooper Black Italic	Cooper Black, Cursiva
Copperplate-ThirtyThreeBC	Copperplate33bc	Copperplate33bc
Copperplate-ThirtyTwoBC	Copperplate32bc	Copperplate32bc
Coronet	Coronet	Coronet
Courier	Courier	Courier
Courier-Bold	Courier Bold	Courier, Negrita
Courier-Oblique	Courier Oblique	Courier, Cursiva
Courier-BoldOblique	Courier BoldOblique	Courier, Negrita Cursiva
Eurostile	Eurostile	Eurostile

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
Eurostile-Bold	Eurostile Bold	Eurostile Bold
Eurostile-ExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo
Eurostile-BoldExtendedTwo	Eurostile BoldExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo, Negrita
GillSans	GillSans	GillSans
GillSans-Bold	GillSans Bold	GillSans, Negrita
GillSans-Italic	GillSans Italic	GillSans, Cursiva
GillSans-BoldItalic	GillSans BoldItalic	GillSans, Negrita Cursiva
GillSans-Light	GillSans Light	GillSans Light
GillSans-LightItalic	GillSans LightItalic	GillSans Light, Cursiva
GillSans-Condensed	GillSans Condensed	GillSans Condensed
GillSans-BoldCondensed	GillSans BoldCondensed	GillSans Condensed, Negrita
GillSans-ExtraBold	GillSans ExtraBold	GillSans ExtraBold
Goudy	Goudy	Goudy
Goudy-Bold	Goudy Bold	Goudy, Negrita
Goudy-Italic	Goudy Italic	Goudy, Cursiva
Goudy-BoldItalic	Goudy BoldItalic	Goudy, Negrita Cursiva
Goudy-ExtraBold	Goudy ExtraBold	Goudy ExtraBold
Helvetica	Helvetica	Helvetica
Helvetica-Bold	Helvetica Bold	Helvetica, Negrita
Helvetica-Oblique	Helvetica Oblique	Helvetica, Cursiva
Helvetica-BoldOblique	Helvetica BoldOblique	Helvetica, Negrita Cursiva
Helvetica-Narrow	Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica-Narrow-Bold	Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow, Negrita
Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica Narrow Oblique	Helvetica-Narrow, Cursiva
Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica Narrow BoldObl	Helvetica-Narrow, Negrita Cursiva
Helvetica-Condensed	Helvetica Condensed	Helvetica Condensed
Helvetica-Condensed-Bold	Helvetica CondensedBold	Helvetica Condensed, Negrita
Helvetica-Condensed-Oblique	Helvetica CondensedOblique	Helvetica Condensed, Cursiva

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
Helvetica-Condensed-BoldObl	Helvetica CondensedBoldObl	Helvetica Condensed, Negrita Cursiva
HoeflerText-Ornaments	Hoefler Text Ornaments	Hoefler Text Ornaments
JoannaMT	Joanna MT	Joanna MT
JoannaMT-Bold	Joanna MT Bd	Joanna MT, Negrita
JoannaMT-Italic	Joanna MT It	Joanna MT, Cursiva
JoannaMT-BoldItalic	Joanna MT Bd It	Joanna MT, Negrita Cursiva
LetterGothic	Letter Gothic	Letter Gothic
LetterGothic-Bold	Letter Gothic Bold	Letter Gothic, Negrita
LetterGothic-Slanted	Letter Gothic Slanted	Letter Gothic, Cursiva
LetterGothic-BoldSlanted	Letter Gothic BoldSlanted	Letter Gothic, Negrita Cursiva
LubalinGraph-Book	Lubalin Graph	LubalinGraph
LubalinGraph-Demi	Lubalin Graph Demi	LubalinGraph, Negrita
LubalinGraph-BookOblique	Lubalin Graph BookOblique	LubalinGraph, Cursiva
LubalinGraph-DemiOblique	Lubalin Graph DemiOblique	LubalinGraph, Negrita Cursiva
Marigold	Marigold	Marigold
MonaLisa-Recut	Mona Lisa Recut	Mona Lisa Recut
NewCenturySchlbk-Roman	New Century Schlbk	NewCenturySchlbk
NewCenturySchlbk-Bold	New Century Schlbk Bold	NewCenturySchlbk, Negrita
NewCenturySchlbk-Italic	New Century Schlbk Italic	NewCenturySchlbk, Cursiva
NewCenturySchlbk-BoldItalic	New Century Schlbk BoldIt	NewCenturySchlbk, Negrita Cursiva
Optima	Optima	Optima
Optima-Bold	Optima Bold	Optima, Negrita
Optima-Italic	Optima Italic	Optima, Cursiva
Optima-BoldItalic	Optima BoldItalic	Optima, Negrita Cursiva
Oxford	Oxford	Oxford
Palatino-Roman	Palatino	Palatino
Palatino-Bold	Palatino Bold	Palatino, Negrita
Palatino-Italic	Palatino Italic	Palatino, Cursiva
Palatino-BoldItalic	Palatino BoldItalic	Palatino, Negrita Cursiva

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
StempelGaramond-Roman	StempelGaramond Roman	StempelGaramond Roman
StempelGaramond-Bold	StempelGaramond Bold	StempelGaramond Roman, Negrita
StempelGaramond-Italic	StempelGaramond Italic	StempelGaramond Roman, Cursiva
StempelGaramond-BoldItalic	StempelGaramond BoldItalic	StempelGaramond Roman, Negrita Cursiva
Symbol	Symbol	Symbol
Tekton	Tekton	Tekton
Times-Roman	Times	Times
Times-Bold	Times Bold	Times, Negrita
Times-Italic	Times Italic	Times, Cursiva
Times-BoldItalic	Times BoldItalic	Times, Negrita Cursiva
TimesNewRomanPS-BoldMT	Times New Roman Bold	Times New Roman, Negrita
TimesNewRomanPS-BoldItalic MT	Times New Roman Bold Italic	Times New Roman, Negrita Cursiva
TimesNewRomanPS-ItalicMT	Times New Roman Italic	Times New Roman, Cursiva
TimesNewRomanPSMT	Times New Roman	Times New Roman
Univers-Extended	Univers Extended	Univers Extended
Univers-BoldExt	Univers BoldExt	Univers Extended, Negrita
Univers-ExtendedObl	Univers ExtendedObl	Univers Extended, Cursiva
Univers-BoldExtObl	Univers BoldExtObl	Univers Extended, Negrita Cursiva
Univers-Light	Univers 45 Light	Univers 45 Light
Univers-Bold	Univers 65 Bold	Univers 45 Light, Negrita
Univers-LightOblique	Univers 45 LightOblique	Univers 45 Light, Cursiva
Univers-BoldOblique	Univers 65 BoldOblique	Univers 45 Light, Negrita Cursiva
Univers	Univers 55	Univers 55
Univers-Oblique	Univers 55 Oblique	Univers 55, Cursiva
Univers-CondensedBold	Univers 67 CondensedBold	Univers 47 CondensedLight, Negrita

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
Univers-CondensedBold Oblique	Univers 67 CondensedBoldObl	Univers 47 CondensedLight, Negrita Cursiva
Univers-Condensed	Univers 57 Condensed	Univers 57 Condensed
Univers-CondensedOblique	Univers 57 CondensedOblique	Univers 57 Condensed, Cursiva
ZapfChancery-MediumItalic	Zapf Chancery	ZapfChancery
ZapfDingbats	Zapf Dingbats	ZapfDingbats

Tipos TrueType

El Fiery EXP5000 cuenta con 10 tipos TrueType:

Nombre PostScript	Nombre de menú de Mac OS	Nombre de menú y estilo de Windows
Apple-Chancery	Apple Chancery	Apple Chancery
Chicago	Chicago	Chicago
Geneva	Geneva	Geneva
HoeflerText-Black	Hoefler Text Black	Hoefler Text Black
HoeflerText-BlackItalic	Hoefler Text Black	Hoefler Text Black, Cursiva
HoeflerText-Italic	Hoefler Text	Hoefler Text, Cursiva
HoeflerText-Regular	Hoefler Text	Hoefler Text
Monaco	Monaco	Monaco
New York	New York	New York
Wingdings-Regular	Wingdings	Wingdings

C-1 | Solución de problemas

Apéndice C: Solución de problemas

Este apéndice contiene sugerencias para solución de problemas.

Mantenimiento del rendimiento óptimo del sistema

El Fiery EXP5000 no requiere operaciones de mantenimiento. Aparte de las operaciones periódicas de servicio técnico y mantenimiento de la digital press y la sustitución de consumibles, para aumentar el rendimiento general del sistema puede hacer varias cosas:

• Consulte detenidamente la información de control de trabajos antes de imprimir.

Imprima juntos los trabajos de impresión que utilicen las mismas especificaciones de salida y de papel, para reducir el número de cambios de papel. Por otro lado, imprima los trabajos convencionales mientras prepara trabajos de impresión que tienen instrucciones particulares o necesitan papeles especiales.

 Reduzca el número de conexiones de servidor innecesarias de Command WorkStation.

Si utiliza en ocasiones un segundo o un tercer Fiery EXP5000, puede aumentar el rendimiento cerrando las sesiones que ya no utilice.

• No imprima mientras se muestra el mensaje "Disco lleno" del Fiery EXP5000.

Si aparece esta advertencia, elimine los trabajos que crea que no va a reutilizar. Para evitar esta situación, borre periódicamente los trabajos antiguos. La fecha que se muestra para cada trabajo es la fecha del envío original.

Solución de problemas

En esta sección se proporcionan algunas indicaciones generales de solución de problemas, si se produce algún error. Si no puede resolver un problema con ayuda de esta sección, póngase en contacto con el operador o el administrador de su ubicación. Además, asegúrese de que no haya aplicaciones instaladas en el Fiery EXP5000, a excepción de las utilidades del Fiery EXP5000 del CD de software del usuario. No se admite oficialmente ninguna aplicación aparte de las utilidades del Fiery EXP5000, ya que pueden causar problemas en el sistema.

Problemas generales de impresión

Si ocurre esto	Intente esto
No puede seleccionar ni ver una de las colas.	• Solicite al administrador del sistema que habilite la cola en la configuración.
No puede conectarse al Fiery EXP5000 desde una computadora Windows con Command WorkStation o las utilidades de Fiery.	• Asegúrese de que las conexiones estén configuradas correctamente. Para obtener más instrucciones, consulte la <i>Guía de instalación del software</i> .
Parece que la impresión tarda demasiado.	• Imprima a una cola en lugar de utilizar la conexión Directa. Cuando se imprime a una cola, el trabajo se almacena en el Fiery EXP5000 hasta que puede procesarse e imprimirse. Cuando se imprime a la conexión Directa, el trabajo no puede enviarse al Fiery EXP5000 hasta que se haya completado el procesamiento del trabajo anterior, de forma que debe esperar más tiempo antes de poder utilizar de nuevo la computadora.
No se ven las opciones instalables correctas en el controlador de impresora.	 Asegúrese de que todas las opciones estén conectadas a la digital press. Abra el controlador de impresora desde la Interfaz para controlador Fiery avanzado haciendo clic en Inicio > Configuración > Impresoras. En todas las colas, actualice las opciones mediante la función Comunicación bidireccional. Para obtener más información acerca de la actualización de las opciones instalables, consulte la <i>Guía de instalación del software</i>.

C-3 Solución de problemas

Si ocurre esto	Intente esto
El Fiery EXP5000 no	Asegúrese de que la DocuColor 5252 no estaba desconectada.
responde al comando Imprimir.	Si el administrador o el operador han seleccionado Suspender impresión en la Interfaz para controlador Fiery avanzado (FACI) o en Command WorkStation para interrumpir la impresión, el trabajo de impresión no se reanuda hasta que se seleccione Reanudar impresión en el menú Funciones de la FACI o en la tecla de función de Command WorkStation.
	• Asegúrese de que el Fiery EXP5000 esté seleccionado como la digital press actual.
	Antes de imprimir, debe seleccionar el Fiery EXP5000 como impresora actual de su computadora Windows o Mac OS o de su estación de trabajo UNIX.
	Asegúrese de que la digital press esté encendida.
	Es posible que alguien haya apagado la digital press, o que se hayan activado las funciones de ahorro de energía. Incluso con la digital press apagada, el Fiery EXP5000 aparece en el Selector siempre y cuando el propio Fiery EXP5000 esté encendido.
	 Si imprime a través de una red IPX (Novell), verifique con ayuda de la utilidad PCONSOLE si el trabajo se envió a la cola de Novell y si se trata de la cola que utiliza el Fiery EXP5000.
	• Asegúrese de que el trabajo no contenga errores de PostScript.
	Consulte al operador o utilice Fiery WebSpooler o Fiery Spooler para comprobar el estado del trabajo. Los trabajos que contienen errores de PostScript aparecen en color rojo en Fiery WebSpooler o Fiery Spooler.
	Para obtener más información acerca de los errores PostScript, asegúrese de que la opción de configuración Imprimir hasta error PostScript tenga seleccionado el valor Sí en la configuración del Fiery EXP5000. Para obtener más información, consulte la <i>Guía de configuración</i> .
No puede imprimir desde QuarkXPress 3.32 con el controlador PSPrinter 8.7.2 en una computadora Mac OS.	Elimine el archivo Balloon Help de la carpeta de la aplicación QuarkXPress e inicie de nuevo QuarkXPress.

Problemas de calidad de impresión

Para obtener más información acerca de la impresión con aplicaciones concretas y acerca de la optimización de la salida en color, consulte la *Guía del color*.

Si ocurre esto	Intente esto
La configuración de impresión del trabajo impreso no coincide con los valores seleccionados.	• Asegúrese de que no ha redefinido la configuración del trabajo en algún otro lugar. Para obtener información acerca de las opciones y redefiniciones, consulte el Apéndice A.
El resultado de la impresión no tiene una calidad suficiente.	 Compruebe si su aplicación necesita uno de los archivos de descripción de impresora del Fiery EXP5000. Es posible que su aplicación necesite el PPD del Fiery EXP5000. Si desea imprimir desde Adobe PageMaker, asegúrese de que el PPD del Fiery EXP5000 esté instalado correctamente. Para obtener más información acerca de la instalación de este archivo, consulte la <i>Guía de instalación del software</i>.
El registro o los colores de una imagen no son los esperados.	• Pida instrucciones al operador para imprimir una página de prueba con la digital press. El problema puede deberse a la digital press. Si la página de prueba muestra que la digital press funciona correctamente, solucione el problema desde la aplicación. Si la página de prueba no se imprime correctamente, es posible que necesite ajustar la digital press.
El archivo impreso es demasiado oscuro.	• Ajuste la opción Brillo. Puede utilizar la opción Brillo cuando imprime desde una aplicación o desde Fiery Downloader para aclarar la imagen cada vez que imprima un archivo PostScript o EPS.
Un archivo en color se imprime en blanco y negro.	 En el cuadro de diálogo Correspondencia de color, asegúrese de seleccionar la correspondencia de colores Color/escala de grises, ColorSync o PostScript (no Blanco y negro). Asegúrese de que la opción de impresión de Modo Color tenga un valor distinto
	de Escala de grises.

Si ocurre esto	Intente esto
Las imágenes en formato DCS (Desktop Color Separations) no se imprimen correctamente.	 Asegúrese de seleccionar las opciones correctas para enviar separaciones en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación. Asegúrese de utilizar los archivos que corresponden a las distintas capas de separación que desea imprimir. Cambie la opción Combinar separaciones a Sí. De esta forma, los archivos de alta resolución se combinan para crear una imagen y se imprimen. Si Combinar separaciones tiene el valor No, se imprime el archivo maestro de baja resolución.
Los patrones de relleno de QuickDraw se imprimen como áreas de color sólido.	• Utilice el controlador de impresora PostScript de Adobe (o el controlador de impresora Apple LaserWriter 8.3 o posterior).

Problemas con Fiery Downloader

Si ocurre esto	Intente esto
Problemas generales.	Asegúrese de que utiliza la última versión.
	Si desea actualizar su Fiery EXP5000 a un nuevo software de sistema, elimine las versiones anteriores de Fiery Downloader de las computadoras Windows o Mac OS e instale la versión más reciente, para garantizar una compatibilidad total.
	Asegúrese de que las conexiones estén configuradas correctamente.
	Para obtener más instrucciones, consulte la Guía de instalación del software.
Tiene problemas al transferir un tipo a través de Fiery Downloader.	• Pregunte al administrador si la conexión Directa está habilitada.
	La conexión Directa es la que debe utilizar para transferir tipos
Después de cada trabajo de Fiery Downloader se imprime una página vacía.	 Desactive la opción 'showpage' después de archivos EPS (Windows) o 'showpage' (Mac OS).
	Esta opción agrega un comando especial de PostScript que, si no se necesita en este caso, hace que se imprima una página vacía.

C-6 Solución de problemas

Si ocurre esto	Intente esto
No puede imprimir un archivo EPS a través de Fiery Downloader.	 Intente imprimir mediante la opción 'showpage' después de los archivos EPS (Windows) o 'showpage' (Mac OS) en el cuadro de diálogo Transferir archivo PostScript.
	Esta opción añade un comando 'showpage' del lenguaje PostScript al final del trabajo de impresión. Algunas aplicaciones omiten este comando obligatorio cuando generan archivos EPS. Debe seleccionar la opción Agregar Showpage cuando imprima archivos EPS generados por estas aplicaciones.
	Si sigue teniendo problemas para imprimir un archivo EPS a través de Fiery Downloader, intente imprimir el archivo desde la aplicación en que lo creó.
	• Asegúrese de que el archivo EPS se guardó sin una cabecera de imagen preliminar.
	Las cabeceras de imagen preliminares resultan útiles cuando las imágenes se insertan en documentos de aplicaciones de diseño de páginas, pero puede provocar problemas cuando las imágenes se transfieren directamente.
	• Asegúrese de que el trabajo no contenga errores de PostScript.
	Pregunte al operador o utilice Command WorkStation, Fiery WebSpooler o Fiery Spooler para comprobar el estado del trabajo. Los trabajos con errores de PostScript aparecen con un icono de error.

Problemas con Fiery WebTools

Si ocurre esto	Intente esto
Problemas generales.	Borre el historial (Microsoft Internet Explorer).

Índice

A

Accesos directos 1-12 Acción cola Impresión, opción A-5 Activar superposición, opción A-5 Adobe Photoshop, funciones de transferencia 4-8 Adobe Type 1, tipos B-1 Ajustar a página, opción A-5 Ajuste de centrado, opción A-5 Ajuste de desplazamiento, opción A-5 Alineación de bandeja, opción A-6 archivar trabajos en Hot Folders 7-11 archivos de descripción de impresora PostScript , *consulte* PPD (descripción de impresora PostScript), archivos

В

Brillo, opción A-2, A-6

С

calidad de impresión, problemas C-4 Calidad de la imagen, opción A-6 Coincidencia de colores planos, opción A-6 ColorWise Pro Tools, redefiniciones de trabajo A-2 Combinar separaciones, opción A-6 Command WorkStation administrar trabajos de impresión 8-1 redefinir el número de un archivo maestro de FreeForm 5-4 redefinir la configuración de la impresora 1-6 configuración de impresora Mac OS 2-2 a 2-6 Windows 1-3 a 1-6 configuración por omisión de la impresora dónde configurar A-2 Windows 1-6 Contraseña de grupo, opción A-7

controladores PostScript explicación A-1 Mac OS 2-1 Windows 1-2 Copias, opción A-7 Crear archivo maestro, opción 5-3, A-7 Cuadernillo, opción A-7

D

DCS (Desktop Color Separations) C-5 Destino de la salida, opción A-7 Detección de negro, opción A-7 Directa, conexión necesaria para transferir tipos C-5 transferir tipos 4-11

Ε

Eliminar fondo blanco de PPT, opción A-8 EPS, archivos problemas al transferir C-6 transferir 4-1 Escala, opción A-8 Estilo de reproducción, opción A-8 Estilo sobreimp. negro, opción A-8

F

Fiery Downloader barra de herramientas 4-3 Brillo, opción 4-7 Cola 4-6 Disco duro, área 4-2, 4-3 Estado de impresión, área 4-2, 4-3 Estado del RIP, área 4-2, 4-3 instalar tipos de impresora 4-12 problemas con C-5 Progreso de la transferencia, barra 4-2, 4-3 redefiniciones de trabajo A-2 seleccionar una impresora 4-4

Tipo de conexión 4-6 transferir archivo o tipo 4-4 a 4-8 utilizar 4-1 Fiery Graphic Arts Package Converter 6-1 Hot Folders 7-1 Fiery WebTools descripción general 8-4 página inicial 8-2 problemas con C-6 utilizar 8-1 WebLink 8-4 Fósforo, opción A-4 FreeForm 2, imprimir documentos de datos variables 5-12 FreeForm, número de archivo maestro 5-4

G

Gamma, opción A-4 Girar 180, opción A-8 Girar, opción A-9

Η

Horizontal, opción A-9 Hot Folders acerca de 7-1 activar 7-8 agregar 7-4 archivos de trabajo, archivar 7-11 asignar propiedades 7-10 a 7-16 compatibilidad con Mac OS 7-17 crear 7-4 desactivar 7-8 eliminar 7-7 opciones de impresión para 7-12 panel de control, visualizar 7-4 preferencias 7-9 redefiniciones de trabajo A-3 utilizar 7-14 valores de imposición 7-14

Ι

imposiciones, aplicadas a las carpetas de proceso 7-14 Impresión boca abajo, opción A-9 Impresión dúplex, opción A-9, A-20 impresión SMB 1-2 impresión TCP/IP 3-1 impresora LaserWriter, tipos instalados en 4-12 imprimir al puerto FILE 1-27 lista de tipos 4-3 Mac OS 2-1 páginas dúplex A-9 solución de problemas C-2 a C-3 Windows 1-2 Imprimir (Windows), comando 1-1 Imprimir archivo maestro, opción A-9 Información de propietario 1-5 instalar tipos de impresora 4-12 Instrucciones, campo 1-6, 2-4, 2-11 Instrucciones, opción A-9 Intercalado, opción A-10

J

Job Monitor, iniciar 8-5

L

lista de tipos Adobe Type 1 B-1 imprimir 4-3, 4-13 PostScript B-1 a B-6 TrueType B-6 visualizar 4-3, 4-13 Lista de tipos, botón 4-4 lp, comando 3-2 lpq, comando 3-1 lprr, comando 3-1 lprm, comando 3-1 lpstat, comando 3-2

М

Mac OS configuración de impresora PostScript 2-2 a 2-6 Hot Folders 7-17 imprimir 2-1 tipos de pantalla 4-12 Mejora de textos/gráficos, opción A-10 Método de simulación CMYK, opción A-10 Modo Color, opción A-10 Modo de Digital Press, opción A-11 Modo de impresión, opción A-10 Modo engrapador, opción A-11 Mostrar (Mac OS), menú 4-6 Mostrar archivos de tipo (Windows), menú 4-6

Ν

Nombre de archivo, campo de datos 4-6 Nombre de grupo, opción A-11 Notas, opción A-11

0

objetos globales eliminar 5-15 visualizar 5-15 opciones de impresión asignar a carpetas de proceso 7-12 guardar grupos de 7-12 Mac OS 2-2 a 2-6 Windows 1-3 a 1-6 Orden de páginas, opción A-11 Origen del papel, opción A-12 Origen RGB, opción A-12 (Otro) Fósforo, opción A-4 (Otro) Gamma, opción A-4 (Otro) Punto blanco, opción A-5

Ρ

Papeles mezclados, opción A-12 PDF, archivos compatibilidad de Hot Folders con 7-2 sustitución de tipos 4-12 transferir 4-1 Perfil de salida, opción A-12 Perfil de simulación CMYK, opción A-13 PostScript compatibilidad de Hot Folders con 7-2 lista de tipos B-1 a B-6 PostScript, transferir archivos 4-1 PPD (descripción de impresora PostScript), archivos definir opciones de impresión con Mac OS 2-1 opciones A-3 procesamiento A-1 puerto FILE, guardar archivos en 1-27 Punto blanco, opción A-5

R

Rango de páginas, opción A-2, A-13 redefiniciones de trabajo Acción cola Impresión, opción A-5 Activar superposición, opción A-5 Ajustar a página, opción A-5 Ajuste de centrado, opción A-5 Ajuste de desplazamiento, opción A-5 Alineación de bandeja, opción A-6 Brillo, opción A-6 Calidad de la imagen, opción A-6 Coincidencia de colores planos, opción A-6 Combinar separaciones, opción A-6 configuración de impresión A-3 Copias, opción A-7 Crear archivo maestro, opción A-7 Cuadernillo, opción A-7 Destino de la salida, opción A-7

Detección de negro, opción A-7 Eliminar fondo blanco de PPT, opción A-8 Escala, opción A-8 Estilo de reproducción, opción A-8 Estilo sobreimp. negro, opción A-8 Girar 180, opción A-8 Girar, opción A-9 Impresión boca abajo, opción A-9 Impresión dúplex, opción A-9, A-20 Imprimir archivo maestro, opción A-9 Intercalado, opción A-10 Mejora de textos/gráficos, opción A-10 Método de simulación CMYK, opción A-10 Modo Color, opción A-10 Modo de Digital Press, opción A-11 Modo de impresión, opción A-10 Modo engrapador, opción A-11 Orden de páginas, opción A-11 Orientación, opción A-11 Origen del papel, opción A-12 Origen RGB, opción A-12 (Otro) Fósforo, opción A-4 (Otro) Gamma, opción A-4 (Otro) Punto blanco, opción A-5 Papeles mezclados, opción A-12 Perfil de salida, opción A-12 Perfil de simulación CMYK, opción A-13 Rango de páginas, opción A-13 Separación RGB, opción A-13 Simulación de papel, opción A-13 Sobreimpresión con negro, opción A-14 Suavizado de imagen, opción A-14 Tamaño página, opción A-15

Tamaños pág. mezclados, opción A-15 Texto/gráficos en negro puro, opción A-15 Tipo de papel, opción A-15 Trabajos con desplaz., opción A-16 Tramado medias tintas, opción A-16 Usa papeles mezclados, opción A-16 Utilizar archivo maestro, opción A-16 redefiniciones, de la configuración del trabajo A-3 registro de trabajos desde Hot Folders 7-16 rendimiento, optimizar C-1

S

Separación RGB, opción A-13 servicios de correo electrónico del Fiery acerca de 9-1 administrar trabajos de impresión 9-4 Control de trabajos 9-4 imprimir con E-mail Port Monitor 9-4 imprimir con un cliente de correo electrónico 9-2 showpage después de archivos EPS, opción 4-8 Simulación de papel, opción A-13 Sobreimpresión con negro, opción A-14 Solaris 2.x 3-2 solución de problemas calidad de impresión C-4 EPS, archivos C-6 Fiery Downloader C-5 Fiery WebTools C-6 problemas generales de impresión C-2 a C-3 Suavizado de imagen, opción A-14

Т

Tamaño página, opción A-15 tamaños de página personalizados definir para Mac OS 2-6 definir para Windows 98/Me 1-15 definir para Windows NT 4.0 1-18 definir para Windows2000/XP/ Server 2003 1-21 imprimir con Mac OS 2-7 imprimir con Windows 2000/XP/ Server 2003 1-25 imprimir con Windows 98/Me 1-17 imprimir con Windows NT 4.0 1-21 Tamaños pág. mezclados, opción A-15 Texto/gráficos en negro puro, opción A-15 TIFF, transferir archivos 4-1 TIFF/IT Converter convertir archivos 6-6 crear carpetas 6-5 formatos de archivo 6-1 panel de control, visualizar 6-2 preferencias 6-3 Tipo de papel, opción A-15 tipos Adobe Type 1 4-12, B-1 instalar 4-12 PostScript 4-12 sustitución en archivos PDF 4-12 tipos de impresora 4-12 tipos de impresora del servidor 4-13 tipos de pantalla 4-12 transferir y administrar 4-1, 4-6 TrueType B-6 trabajo, archivar 7-11 Trabajos con desplaz., opción A-16 Tramado medias tintas, opción A-16 TrueType, tipos B-6

U

UNIX eliminar trabajos de una cola 3-2 imprimir con 3-1 mostrar trabajos de una cola 3-2 System V 3-2 Usa papeles mezclados, opción A-16 Utilizar archivo maestro, opción 5-3, A-16

۷

VDP Resource Manager objetos globales 5-15 utilizar 5-14

W

WebLink, consulte Fiery WebTools
Windows

configuración por omisión
de la impresora 1-6
configurar las opciones de impresión
1-3 a 1-6
controlador de impresora
PostScript 1-2
imprimir con 1-2

Windows 2000/XP/Server 2003 1-25

Esta página se ha dejado vacía intencionadamente.